Des nouvelles tous les jours sur
lechodelaval.ca



VENTE/ACHAT 3,5 %*

ESTIMATION GRATUITE
Étude des comparables
de votre secteur

VENTE GARANTIE*
Tout simplement !

621658

Sutton
groupe sutton - excellence inc.
agence immobilière
1555, boul. de l'Avenir, bur. 100
Laval H7S 2N5
514 575-9333
swerbrouck@sutton.com

* Certaines conditions s'appliquent

Pour
le bonheur
d'entendre



Depuis 28 ans, nos audioprothésistes vous offrent des solutions auditives adaptées à vos besoins et à votre budget

CLINIQUE AUDITIVE
BOUGIE
AUDIOPROTHÉSISTES

La référence en audition à Laval

Rendez-vous :
450.688.6570

3030, boul. Le Carrefour, bureau 403, LAVAL
cliniqueauditivebougie.ca

880176



Le chef de police veut une Ville propre

Page 10

Incendie suspect au Château Taillefer-Lafon

Page 16

Le mercredi 14 novembre 2012

QUÉBECOR Média

L'ÉCHO DE LAVAL

149 174 EXEMPLAIRES • 3e ANNÉE – No 37



Des conseillers pensent quitter le PRO

Vaillancourt part dans la tourmente

Page 3 à 9

Photo Alarie Photos

CASA PAGE 29 À 34
Immo Extra PAGE 35 À 41
POUR ELLE PAGE 43 À 45



Félicitations !

L'équipe de la succursale BMO de Vimont félicite
le Sparta de Monteuil U9FA et tous les joueurs de soccer de Laval
pour leur saison 2012. Merci aussi à leurs familles pour leur passion
et leur engagement envers le sport.

BMO Banque de Montréal est fière d'appuyer le soccer au Canada.

Pour obtenir d'autres renseignements, consultez le site BMOsoccer.com

BMO MD Banque de Montréal

Ça a du sens. Profitez.MD

1043811

MD Marque de commerce déposée de la Banque de Montréal. 0281-PubF (11/12)

À surveiller cette semaine sur : hebdosregionaux.ca/laval

Suivez-nous sur Facebook

Vendredi

Conflit entre le Red Light et la Ville



Le maire tire sa révérence

Ghislain PLOURDE • *ghislain.plourde@quebecormedia.com*

C'est un Gilles Vaillancourt ébranlé et ému qui s'est adressé aux médias, vendredi, pour annoncer son retrait de la vie politique.

L'ex-maire Vaillancourt a souligné qu'il prenait part à ce point de presse malgré l'avis contraire formulé par son médecin.

Dans une allocution d'un peu plus de cinq minutes, d'abord en français et ensuite en anglais, Gilles Vaillancourt a, dans un premier temps, déclaré que l'ensemble de la classe politique québécoise vivait des moments difficiles.

«Les élus, de quelques niveaux que ce soit, sont accusés de tous les maux, on entend toutes sortes de choses, nous faisons face à des allégations qui, sans être prouvées, altèrent de façon irrémédiable la réputation des gens en qui vous avez placé votre confiance.»

L'ancien maire s'est dit profondément blessé, ajoutant que ses proches le sont également et que malgré tout ce qu'il pourrait dire ou faire, il constate que le mal est fait.

Gilles Vaillancourt a tenu à rappeler qu'il a toujours agi dans le meilleur intérêt des Lavallois. «Aujourd'hui, Laval n'est plus cette banlieue-dortoir qu'elle était jadis, mais elle a plutôt avancé rapidement sur la route du succès en devenant la troisième ville en importance et le pôle le plus fort de la Communauté métropolitaine de Montréal.»

En rappelant ses nombreuses réalisations depuis 23 ans, l'ex-maire Vaillancourt a terminé, avec émotions, son discours en déclarant : «Je tiens à vous réitérer que je suis né à Laval, que j'y ai vécu toute ma vie, que je l'ai toujours aimée et que je n'avais qu'une seule passion, celle de réussir Laval!»



Photo Alarie Photos

Gilles Vaillancourt est apparu ému devant les médias, lorsqu'il a annoncé son retrait de la vie politique.

Gilles Vaillancourt était menacé

C. C. La sécurité du maire de Laval, Gilles Vaillancourt, était menacée le jour de sa démission, le 9 novembre dernier

Selon un communiqué émis par le département de police de Laval, un autre corps policier leur aurait transmis l'information que l'intégrité physique de M. Vaillancourt était menacée.

Cette information a poussé le département police de Laval a développer ses agents du groupe d'intervention habillé en civil pour voir à la sécurité de l'homme tant avant, que pendant et après son discours, l'escortant rapidement hors de l'hôtel de ville.

Plus tôt dans la mâtinée, la police de Laval avait dépêché une autopatrouille devant la résidence du maire avant 5 h 30. «Nous nous assurons que la maire puisse avoir toute la quiétude à laquelle il a droit pour réfléchir», avait alors indiqué le lieutenant de la section gendarmerie de la police de Laval, Michel Gagnon.

Deux véhicules de patrouille de la section de la sécurité routière ont été affectés à l'hôtel de ville en matinée.

SPÉCIALISTE DE L'ASPIRATEUR DEPUIS PLUS DE 30 ANS
ASPIRATEUR 2000 plus
RBQ.: 8225-8815-01
6 SUCCURSALES
• Repentigny • St-Eustache
• Terrebonne • St-Jérôme
• Rosemère • Blainville
De tout pour votre aspirateur
• VENTE • INSTALLATION • SERVICE • UNITÉ MOBILE
• RÉPARATION DE TOUTES MARQUES SUR PLACE
• DÉBLOCAGE DE TUYAUTERIE D'ASPIRATEUR CENTRAL
eureka!
BOYAU RETRACTABLE DISPONIBLE Doc IT
ASPIRATEUR CENTRAL
à partir de 349$
Puissance disponible de 500 à 800 air watts
ASPIRATEUR CHARIOT
à partir de 79$
Electrolux
www.aspirateur2000plus.com
217 boul. Labelle, Rosemère
(coin de la Grande-Côte)
450 979-6553 1 866 492-1254
843535

PERTE DE CHEVEUX
UNE ALTERNATIVE NATURELLE POUR HOMMES & FEMMES
Micro-analyse de cheveux (MAC), traitement au laser (LLLT), traitement ETG.
TRAITMENTS NATURELS
• Démangeaisons • Calvitie • Perte de cheveux • Alopécie
• Traitements naturels • Pellicules • Cheveux cassants
Taux de succès: 96.7 %
Sur rendez-vous.
Consultation personnalisée GRATUITE par un professionnel certifié.
Établie depuis 1992
Laval: 1600, Labelle, suite 220 450.687.9299
Montréal: 1470, Peel, suite 152 514.843.4300
www.antechhair.com
LABORATOIRES A&T
1011218

ANTIROUILLE
TRAITEMENT ANTIROUILLE COMPLET
10$ de rabais sur prix régulier (64.95$)
Ne coule pas
léger supplément pour camionnette
ANTIROUILLE SUPER SP PROTEC TRAITEMENT ANNUEL ANNUAL RUST-PROOFING
54,95$
ANTIROUILLE DEPUIS 18 ANS
514236
272, 70e avenue, Chomedey, Laval 450 973-8855

Vaillancourt démissionne après un règne de 23 ans

Agence QMI

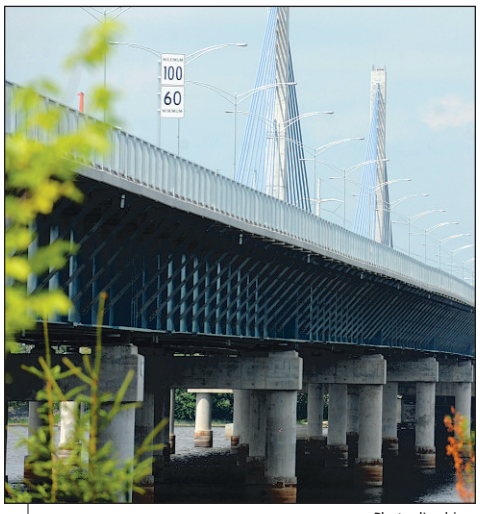


Photo d'archives

C'est pendant son règne que le Cosmodôme, les trois stations de métro de Laval, le Pavillon lavallois de l'Université de Montréal et le nouveau pont à péage de la 25 (pont Olivier-Charbonneau) ont vu le jour.

Le maire de Laval, Gilles Vaillancourt, a tiré sa révérence après un règne de 23 ans à Laval, la troisième ville en importance sur le plan démographique au Québec.

Né en 1941 à Laval-des-Rapides, Gilles Vaillancourt a été élu maire de Laval pour la première fois en 1989. Depuis, l'opposition politique à Laval n'a jamais réussi à ébranler l'hégémonie de son administration. Il a remporté par la suite cinq élections consécutives.

Malgré la récurrence des allégations de corruption portées contre lui, le maire Gilles Vaillancourt a réussi à faire élire tous ses candidats en 2009. Il a obtenu 61 % des voix, devant Lydia Aboulian, du Mouvement lavallois et Robert Bordeleau du Parti au Service du Citoyen.

Son équipe, le Parti du Ralliement officiel des Lavallois, a également obtenu les 21 sièges du conseil municipal en 2005, alors que la principale opposante de Gilles Vaillancourt – une étudiante de 18 ans nommée Audrey Boisvert – n'avait récolté que 16 % des voix.

Il a été président et vice-président de l'Union des municipalités du Québec de 1995 à 1997.

C'est pendant son règne que le Cosmodôme, les trois stations de métro de Laval, le Pavillon lavallois de l'Université de Montréal et le nouveau pont à péage de la 25 (pont Olivier-Charbonneau) ont vu le jour.

Une pluie d'allégations

A. M. La démission vendredi de Gilles Vaillancourt à titre de maire de Laval survient après deux ans de scandales politiques, financiers et éthiques.

Ce dernier a été pendant trois décennies un personnage plus grand que nature en politique provinciale et municipale, mais peu d'allégations avaient collé à la peau du Roi de Laval.

La situation a changé lorsque la police a procédé à des perquisitions à sa résidence et dans certaines institutions financières le mois dernier, où l'on a découvert 110 000 $ dans des coffrets bancaires dont il était le propriétaire.

Depuis 2010, il a été la cible d'allégations de copinage, fraude, truquage des soumissions et de violation des dispositions portant sur le financement des campagnes électorales. Tant M. Vaillancourt que tout le système d'attribution des contrats à Laval sont maintenant sous la loupe des enquêteurs.

M. Vaillancourt a vigoureusement nié toutes les allégations, à commencer par les accusations voulant qu'il ait offert des enveloppes d'argent à des candidats.

Une pluie battante d'allégations additionnelles a suivi :

- Lino Zambito, commission Charbonneau : l'ancien entrepreneur Lino Zambito a témoigné qu'il avait versé des pots-de-vin pour obtenir des contrats à Laval. M. Zambito a déclaré que M. Vaillancourt a demandé, par l'entremise d'intermédiaires, une prime de 2,5 % par contrat. L'ancien huissier Yves Lortie a déclaré qu'il avait également versé des pots-de-vin.

- Vente, revente de terrain : l'Agence QMI a révélé qu'une entreprise de la famille Rizzuto de Laval a réalisé un profit de 1,2 M$ en neuf mois après avoir acquis un terrain auprès de l'administration Vaillancourt pour le revendre à près de quatre fois son prix d'achat. La Sûreté du Québec enquête.

- Contrats à Dunton Rainville : le cabinet d'avocats Dunton Rainville qui compte dans ses rangs l'avocat-conseil Jean Bertrand, un homme de confiance de M. Vaillancourt, a obtenu plus de 25 M$ en contrats de la Ville de Laval en 12 ans. Le cabinet était toujours le seul soumissionnaire.

- PRO des Lavallois - remboursements douteux : Québec a demandé à la Ville de Laval de cesser d'émettre des millions en remboursements douteux au Parti PRO des Lavallois de M. Vaillancourt, pour couvrir les frais d'évènements politiques partisans.

- Carré Laval - fausses factures : Valmont Nadon et Pierre Grothé, deux partisans du maire, se sont vu octroyer sans appel d'offres des contrats qui ont permis à leurs entreprises d'engranger plus de 4,3 M$, en opérant une ancienne carrière appartenant à Laval et transformée en dépotoir. Revenu Québec enquête sur l'utilisation de fausses factures par les entreprises de M. Grothé et Nadon.



L'ÉCHO DE LAVAL
lechodelaval.ca

Distribution et plaintes : 1 877-663-9002
Ventes : 450 575-2000 poste 703
Téléphone : 450 575-2000
Annonces classées : 1 877 750-5052

Éditeur: Eric Mercier
Directrice de l'information: Marie Eve Courchesne
Journalistes : Cédérick Caron, Ghislain Plourde, Mathieu Courchesne
Collaborateurs : Claude Francoeur, Marie-Claude Pageau, Julie Champagne
Photographes: Martin Alarie, Jacques Pharand

Adjointe à l'éditeur : Danielle Rioux
Adjointe aux ventes : Laurence Hémond
Conseillers(es) en publicité : Annie Audy, Pierre Garant, Jovan Van Chesteing, Jessica Degrève, Céline Dubé, Janique Duguay, Martine Montminy

Infographie : Centrale de montage Sun Media
Directeur général régional, région Nord de Montréal : Éric Mercier
Directeur général régional, Quebecor Media : Mario Marois

SUN MEDIA
Une compagnie de Québecor Média

Tirage : 150 000 exemplaires
Édité par Corporation Sun Media, ayant son siège social au 612, rue Saint-Jacques, Montréal, Qc, H3C 4M8, imprimé par l'Imprimerie Mirabel, ayant son siège social au 12,800 rue Brault, Mirabel, Québec, J7J 1P3 et distribué par Messageries Dynamiques | Quebecor Réseau Médial 900 St-Martin O, Laval (Québec), H7S 2K9, 1-877-663-9002. Les bureaux du journal L'Écho de Laval sont situés au 900, boul. St-Martin Ouest, Laval, H7S 2K9

Des soupçons depuis le début des années 1990

Ghislain PLOURDE • *ghislain.plourde@quebecormedia.com*

Les allégations de toutes sortes visant l'administration de Gilles Vaillancourt circulent depuis des années, les premières rumeurs remontant au début des années 1990.

Le gouvernement péquiste avait commandé, en mai 1995, un rapport spécial sur certains aspects des opérations financières de la Société de transport de Laval (STL) et la Ville de Laval.

Sur le volet consacré à la STL, le rapport se penchait sur les dépenses d'employés et l'octroi de contrats. Dans ses conclusions, le rapport Martin indiquait avoir «constaté une amélioration sensible des contrôles exercés sur la gestion et une volonté exprimée de pousser encore plus loin ces contrôles…».

Sur la Ville de Laval, le document émettait trois principales recommandations. La première : intensifier davantage les communications avec les citoyens afin de les informer le mieux possible des projets de développement pouvant les toucher.

Le second avis adressé à l'administration municipale était d'éviter de se placer en situation «d'apparence de favoritisme», ce que le rapport avait souligné dans des cas d'octroi de contrats sans soumissions et dans l'attribution des contrats d'inspection des entrées de services.

La dernière suggestion concernait l'indépendance de la vérification interne vis-à-vis le comité exécutif. Selon le rapport Martin, «le vérificateur interne devrait avoir la latitude de pouvoir questionner tous les contrôles mis en place et les gestes posés, même par l'instance qui l'a nommé. Il devrait également jouir d'une certaine immunité afin de ne pas craindre d'aller à la limite de son mandat.»

Pas surpris

L'Écho de Laval a joint l'auteur du rapport, l'ancien maire de Joliette et comptable agréé Jacques Martin. Il n'a pas voulu revenir sur les conclusions de son rapport, se limitant à dire que «le document parlait de lui-même».

L'ex-maire de Joliette n'est pas surpris de voir l'administration lavalloise dans la tourmente. «Cela ne me surprend guère. Par contre, je suis étonné que ça ne ce soit pas produit plus tôt», a-t-il conclu.

L'ancien député de Fabre et ex-ministre péquiste Joseph Facal est d'avis que le suivi sur le rapport fait par le gouvernement provincial n'a pas été adéquat dans une courte réponse adressée à *L'Écho de Laval*.



«On juge un maire à ses réalisations» – Claude Lefebvre

C. C. Quelques minutes après le discours de démission de Gilles Vaillancourt, l'ex-maire de Laval Claude Lefebvre soutient qu'il faut aussi se rappeler des réalisations de celui qui lui a succédé.

«On juge un arbre à ses fruits comme on juge un maire à ses réalisations. Il a peut-être quelques fruits de pourris dans son arbre, mais il en a aussi des bons», soutient métaphoriquement celui qui a dirigé la Ville entre 1981 et 1989.

«Il faut reconnaître la santé financière de la ville et la venue du métro. Malgré la démission dans la controverse, Laval ne cessera pas de fonctionner», poursuit-il.

Par contre, il ajoute qu'il ne faut pas être naïf. «On a beau dire que ce ne sont que des allégations et qu'il n'y a pas d'accusations, mais elles [les accusations] risquent d'arriver tôt au tard. Les policiers ne doivent pas perquisitionner pour rien et les témoins de la commission Charbonneau ne doivent pas tous être des menteurs.»

«C'est humainement de valeur de le voir quitter dans ces conditions. Je n'aurais pas aimé quitter dans des circonstances similaires», conclut-il.



Photo d'archives

L'ex-maire Claude Lefebvre tient aussi à rappeler que Gilles Vaillancourt a réalisé de bonnes choses pour Laval.





L'opposition se tourne vers le conseil municipal

Mathieu COURCHESNE •*mathieu.courchesne@quebecormedia.com*

Même si le maire Vaillancourt est parti, les problèmes de Laval ne sont pas réglés pour autant, affirment unanimement les partis de l'opposition. En attendant les prochaines élections, ceux-ci promettent d'avoir les conseillers à l'œil.



Photos Alarie Photos

Robert Bordeleau et Marc Demers affirment tous les deux que leur parti respectif aura les conseillers à l'œil au cours des prochaines semaines.

«Il y a beaucoup de choses qui ne sont pas réglées, affirme le porte-parole du Mouvement lavallois, Marc Demers. M. Vaillancourt n'a jamais pris quelque décision seul. Toutes les décisions ont été prises par le conseil municipal. Les conseillers auraient dû s'informer et s'opposer s'ils n'étaient pas d'accord.»

M. Demers s'inquiète notamment des réponses fournies aux citoyens dans les dernières semaines par le numéro deux de la Ville, Basile Angelopoulos. «Au dernier conseil municipal, il a répondu comme s'il était M. Vaillancourt, indique-t-il. On nous a dit que M. Vaillancourt ne fait pas l'objet d'enquête. C'est une insulte à l'intelligence des citoyens.»

M. Demers croit que, par respect pour les citoyens, les conseillers devraient quitter le Parti PRO. «Ils ont tous la liberté d'aller rencontrer la commission Charbonneau s'ils ont des choses à dire», ajoute-t-il, tout en indiquant qu'on allait juger les élus à leurs décisions.

Le chef du Parti au service du citoyen, Robert Bordeleau, croit lui aussi que le départ de Gilles Vaillancourt ne transformera pas radicalement la dynamique au conseil.

«Ça ne change rien, a-t-il soutenu. Ça va être aussi arrogant. On vit déjà avec ça depuis des années.»

M. Bordeleau affirme également que les conseillers municipaux devaient savoir ce qui se passait à Laval.

«C'est impossible que le conseil exécutif n'ait rien vu, croit-il. Il y a eu de la complicité intérieure.»

Bonne nouvelle

Malgré tout, les opposants au maire accueillent son départ comme une première bonne nouvelle.

«On tourne la page et l'ère du Verseau, donc du Parti au service du citoyen, commence enfin», affirme Robert Bordeleau, jugeant le discours du maire de «laconique» et «à son image».

Selon M. Bordeleau, il n'y a pas eu d'évolution à Laval au cours des dernières années, contrairement à ce que laisse entendre Gilles Vaillancourt.

«Le projet Évolucité, ça n'existe pas, a-t-il dit. L'amphithéâtre non plus et on l'avait proposé avant lui.»

Le Mouvement lavallois (ML) s'est montré moins sévère, admettant que Laval s'est transformée sous le règne de Gilles Vaillancourt.

«Mais il n'a pas tout le mérite de ce qui s'est fait, a souligné le porte-parole Marc Demers. Il y a une équipe de fonctionnaires honnêtes et compétents qui travaillent à Laval.»

Conseillers absents

Pour leur part, les élus de la Ville de Laval brillaient par leur absence lors de l'annonce du maire Vaillancourt.

Ils auraient tous rencontré le maire en début d'après-midi vendredi, mais sont rapidement partis au moment où le point de presse commençait.

L'Écho de Laval a notamment croisé les conseillers Benoit Fradet, Alexandre Duplessis et Denis Robillard alors qu'ils quittaient l'hôtel de ville par l'arrière. Ceux-ci ont refusé de commenter la situation.

Vox pop

Que pensez-vous de la démission du maire Vaillancourt?



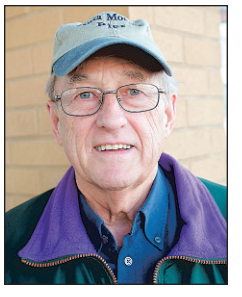
Richard Gibeau
«C'est une bonne affaire. Vaillancourt il savait exactement ce qu'il faisait.»



Geneviève Fortier
«C'est une bonne idée. Ça reste des allégations, sauf qu'il n'y a pas de fumée sans feu.»



Réjean Lefebvre
«C'est opportun compte tenu de la situation. À l'âge qu'il a, il mérite de se reposer.



Michael Woods
«Une bonne chose. Il y a trop de rumeurs.»

Par Alarie Photo



Jour du Souvenir

Rendons hommage aux anciens combattants. N'oublions jamais leur dévouement.

NPD

Rosane Doré Lefebvre
DÉPUTÉE DE ALFRED-PELLAN
3131, boul. de la Concorde Est, bureau 304 Laval Qc H7E 4W4
rosane.dorelefebvre@parl.gc.ca | www.rosanedorelefebvre.npd.ca
450 661-4117

François Pilon
DÉPUTÉ DE LAVAL–LES ÎLES
4201, boul. Ste-Rose Ouest Laval Qc H7R 1V5
francois.pilon@parl.gc.ca | www.francoispilon.npd.ca
450 689-4594

Alain Giguère
DÉPUTÉ DE MARC-AURÈLE-FORTIN
83, rue Turgeon, bureau 305 Sainte-Thérèse Qc J7E 3H7
alain.giguere@parl.gc.ca | www.alaingiguere.npd.ca
450 965-1188

José Nunez-Melo
DÉPUTÉ DE LAVAL
2281, boul. Le Corbusier Laval Qc H7S 1Z4
jose.nunez-melo@parl.gc.ca | www.josenunezmelo.npd.ca
450 686-2562

1038919

Sans enquête de crédit. Sans contrat. Sans mauvaises surprises.

Tous les téléphones sont en promotion.

Grande ouverture à Duvernay le jeudi 15 novembre

Centre Duvernay - 3100 Concorde Est, Laval



PDSF ~~69$~~

maintenant 25$ Sans contrat

Abonnez-vous à un de nos forfaits d'appels et textos illimités à partir de **25$ par mois,** et recevez un cellulaire ZTE E520 sans contrat pour **25$.**



PDSF ~~129$~~

maintenant 50$ Sans contrat

Abonnez-vous à un de nos forfaits d'appels, textos et données illimités à partir de **35$ par mois.**
En plus, obtenez un téléphone intelligent ZTE N762 Android[MC] sans contrat pour seulement **50$.**

Offre exclusivement valide dans la succursale du Centre Duvernay, jusqu'au 26 novembre 2012. Détails en magasin.

3 accessoires pour 20$

Présentez ce coupon et obtenez 3 accessoires pour seulement 20$.

Public MOBILE[MC] | Détaillant autorisé

Centre Duvernay
3100, Concorde Est
Duvernay, Laval

70A, Cartier Ouest
Pont-Viau, Laval
450 933-8883

1112, Curé-Labelle
Chomedey, Laval
450 687-7773

Détails en magasin

1038747

Taxes en sus. *Public Mobile*[MC], *À vous la parole*[MC], et le logo *Public Mobile* sont des marques de commerce de Public Mobile Inc. Les tarifs et les produits peuvent changer. Android est une marque déposée de Google Inc.

Des conseillers municipaux songent à quitter le PRO

Ghislain PLOURDE • *ghislain.plourde@quebecormedia.com*

Au moins cinq élus du parti PRO (Parti du ralliement officiel) des Lavallois sont en réflexion quant à leur avenir politique, a appris *L'Écho de Laval*.

Le parti, dirigé par Gilles Vaillancourt au cours des 23 dernières années, pourrait devoir remplacer cinq représentants qui songent à quitter la formation politique. Déjà, un premier membre, la conseillère de Concorde-Bois-de-Boulogne, Claire Le Bel, a claqué la porte du parti pour devenir indépendante le jour même de l'annonce de la démission du chef Vaillancourt.

Bien qu'on puisse penser que la tempête politique qui s'est abattue sur Laval au cours des dernières semaines ait pu pousser à la réflexion, il ne s'agit pas de la seule raison invoquée par les élus pour méditer sur leur avenir à l'hôtel de ville.

Pierre Cléroux, Yvon Bromley, Yvon Martineau, Jean-Jacques Beldié et Benoit Fradet pourraient quitter le PRO des Lavallois d'ici les prochaines semaines, voire les prochains mois.

Les trois premiers nommés ont confirmé les informations obtenues par *L'Écho de Laval*. La réflexion des conseillers Cléroux et Bromley pourrait se prolonger jusqu'au printemps, celle d'Yvon Martineau sera de courte durée.

«Je serai fixé le 26 novembre prochain à mon retour de convalescence», a dit ce dernier à l'Écho.

Les tentatives pour joindre MM. Beldié et Fradet sont demeurées vaines. Dans le cas de ce dernier, les informations de *L'Écho de Laval* indiquent qu'il aurait déjà laissé savoir aux dirigeants du parti politique son intention de quitter.

Pas la panique au PRO

Au parti PRO, qui n'a pas voulu accorder d'entrevue officielle, on ne presse pas le bouton de panique et on signale que ce genre de questionnement de la part d'élus est normal.

«On est à un an de l'élection, c'est habituel qu'à cette période-ci on arrive à cette étape. Parler de départs à ce stade-ci, c'est hypothétique», affirme le consultant Jean Lapierre, porte-parole du parti.



Photo Alarie Photos

Des élus du parti PRO des Lavallois, dont Yvon Martineau, sont en réflexion quant à leur avenir politique, a appris *L'Écho de Laval*.

Par ailleurs, la formation attend la suite des choses à l'hôtel de ville avant de procéder à la nomination d'un nouveau chef de parti et d'annoncer la tenue du congrès. Normalement, le leader du PRO devrait être celui qui veillera aux destinées de la Ville, mais il pourrait également s'agir de deux personnes différentes.



Qui prendra sa place?

Sarah BÉLISLE • Agence QMI

La nomination Basile Angelopoulos s'imposerait d'elle-même pour remplacer Gilles Vaillancourt selon certains, même si elle ne fait pas l'unanimité

La démission du maire était à peine officielle que déjà son nom était sur toutes les lèvres.

Vice-président du comité exécutif de la Ville de Laval et bras droit de l'ex-maire, M. Angelopoulos est un avocat bien en vue dont le cabinet est situé à deux pas de l'hôtel de ville.

Son cabinet a défrayé les manchettes lorsque la résidence de l'associé de M. Angelopoulos a été la cible d'un attentat au cocktail molotov en 2011.

L'avocat est reconnu pour cumuler les implications communautaires. Il est notamment président du conseil de Technopole Laval et vice-président du Centre du Sablon.

«Il est très ouvert, très simple. Ce n'est pas un gars compliqué», indique Pierre Fontaine, directeur du Centre du Sablon. L'aide de M. Angeloupoulos à son organisme est «extrêment précieuse» à ses yeux. Conseiller du quartier Chomedey, il siège au conseil municipal depuis 1997.

Pour les partis d'opposition toutefois, M. Angelopoulos ou M. Vaillancourt, c'est du pareil au même.



Photo Alarie Photos

Basile Angelopoulos.

«J'aurais pu honnêtement fermer mes yeux la semaine dernière et penser que c'était Gilles Vaillancourt qui parlait (alors que c'était M. Angelopoulos qui dirigeait le conseil municipal)», laisse tomber Lydia Aboulian, chef du Mouvement Lavallois. Un exercice qu'elle associe à un «spectacle de marionnette».

Le conseil composé exclusivement d'élus du parti de l'ex-maire se réunira au dans les prochains jours pour choisir son successeur.

M. Angelopoulos a refusé les demandes d'entrevues du *Journal de Montréal* vendredi.



Circonscription
132, boulevard Sainte-Rose
Laval (Québec) H7L 1K4
Téléphone: 450 963-8272
Télécopieur: 450 963-7318
Courriel: sproulx-saro@assnat.qc.ca

Parlement
Hôtel du Parlement
1045, rue des Parlementaires
1er étage, Bureau 1.72
Québec (Québec) G1A 1A4
Téléphone : 418 263-0619
Télécopieur : 418 528-0416

ASSEMBLÉE NATIONALE QUÉBEC

1040666



«Un mauvais moment à passer»

Le chef de police souhaite qu'on rebâtisse un nouveau Laval propre et équitable

Marc PIGEON • Agence QMI



Photo Agence QMI

Le chef de police de Laval, Jean-Pierre Gariépy, affirme n'avoir jamais reçu de plaintes de corruption en 15 ans de carrière dans cette ville.

À l'heure où le maire Vaillancourt démissionne et où les policiers de l'Unité permanente anticorruption (UPAC) frappent presque quotidiennement à Laval, le chef de police Jean-Pierre Gariépy appelle à l'unité et souhaite que les Lavallois puissent continuer d'être fiers de leur ville.

En entrevue au *Journal de Montréal* jeudi, l'homme fort de la police depuis 15 ans se rend à l'évidence: un climat de morosité s'est emparé des employés de la Ville. L'incertitude pèse lourd alors que des rumeurs de corruption et d'arrestations sont dans l'air depuis des semaines.

Une situation qui n'est pas facile à vivre.

«Les employés de Laval, j'imagine ceux qui travaillent dans l'ingénierie ou l'octroi de contrats, font l'objet de sarcasmes. Et l'ensemble des employés vit ça. Et c'est inconfortable», dit-il.

«C'est pas l'*fun*. T'es étampé "Laval", illustre-t-il. C'est un très mauvais moment à passer.»

Jugement populaire

Il déplore que malgré que nous vivions dans une société de droit où les citoyens sont innocents jusqu'à preuve du contraire, les gens se fassent une idée: «Le jugement populaire, lui, il est fait, il est rendu.»

Mais Jean-Pierre Gariépy refuse de croire que la corruption soit généralisée.

«Il y a des gens qui ont agi "croche", mais il y a du bon monde qui travaille là, assure-t-il. Le système n'est pas corrompu au point où on va jusqu'à la dernière commis en bas.»

Bâtir un nouveau Laval

M. Gariépy appelle à la fierté d'être Lavallois. Il faut selon lui être fier de ce qui se passe, d'avoir eu le courage de le faire. Mais il faudra surtout rebâtir Laval sur des bases différentes.

Il parle d'une société «plus juste, plus équitable, plus propre». «C'est tout un travail que de redorer, rebâtir un nouveau Laval, dit-il. C'est ça que ça prend. Rebâtir un nouveau Laval. Et l'administration a un travail de titan devant elle pour recréer un climat de confiance chez les employés. Un climat qui va faire en sorte que les employés vont être fiers de travailler pour Laval.»

Pour M. Gariépy, à l'heure où on a «comme banalisé la corruption», il est primordial d'instaurer une culture d'honnêteté. Mais pour le moment, à l'aube de son 62e anniversaire, il ne songe pas à faire le saut en politique pour mener cette mission à bien, même s'il dit avoir été approché à trois reprises, récemment.

«J'ai dit non trois fois, dit-il. À l'heure où on se parle, je n'ai pas de motivation pour aller en politique.»



«Je n'ai pas de lien avec M. Vaillancourt»

— Jean-Pierre Gariépy

M. P. Le chef de police de Laval a songé à déménager quand il a compris que le maire Gilles Vaillancourt semblait vouloir venir s'installer dans l'immeuble à condos qu'il habite et pour lequel il agit à titre de président du syndicat des propriétaires. «C'est dérangeant pour un chef de police d'habiter dans le même immeuble que le maire», admet-il.

C'est en septembre 2010 qu'il a fait l'acquisition de son condo, au prix du marché dit-il, sans savoir que M. Vaillancourt envisageait de venir y habiter. Le condo appartenait à la cousine de M. Vaillancourt.

Mais M. Vaillancourt ne serait finalement jamais venu habiter l'immeuble de 89 condos. Celui-ci, place des Cageux, a fait l'objet de reportages médiatiques quand l'UPAC y est débarquée avec des mandats de perquisition en lien avec une enquête visant M. Vaillancourt.

«J'aurais quitté»

«Nos décisions étaient prises : s'il entrait dans cette bâtisse-là, j'aurais quitté, dit-il. La fonction oblige ce genre de choses-là. La transparence, l'apparence de transparence, le rôle que tu joues dans la société, la confiance de tes citoyens et de tes employés [...] C'est un absolu. Tu ne peux pas jouer avec ça.»

M. Gariépy est allé rencontrer ses policiers, sans prévenir, lors d'un rassemblement. «Je leur ai dit "Si vous n'avez pas confiance en moi, si vous avez des doutes sur moi, je vais quitter. Je ne peux pas continuer à travailler si mes policiers ont des doutes contre moi".» Tous l'ont applaudi, ont souhaité qu'il demeure en poste, se souvient-il.

M. Gariépy est catégorique : il n'a pas de lien avec le maire Vaillancourt. Tout au plus, le rencontre-t-il une dizaine de fois par année pour des raisons professionnelles. M. Vaillancourt est un «personnage», dit-il. «C'est un monsieur qui, lui-même, crée des distances avec les cadres, avec les officiers. [...] C'est sain, correct, normal.»

M. Gariépy rappelle que la loi sur la police interdit à la police qu'il dirige de faire enquête sur des cas de corruption de fonctionnaires. C'est du ressort de la Sûreté du Québec (SQ). «Je n'ai jamais reçu, en 15 ans, une plainte de corruption, de collusion. Jamais. De la part d'un contracteur, d'un citoyen, jamais», dit-il.

«Le maire a pris la bonne décision» – Nicole Léger

Cédérick CARON • *cederick.caron@quebecormedia.com*

La ministre responsable de Laval, Nicole Léger, croit que Gilles Vaillancourt a bien fait de démissionner de la mairie.

«Je pense que le maire a pris la bonne décision dans les circonstances», a indiqué Mme Léger en rappelant les mesures que son gouvernement compte mettre en place pour lutter contre la corruption. Flanquée des députés péquistes lavallois, Suzanne Proulx et Léo Bureau-Blouin, elle a commenté le départ du premier magistrat de l'île Jésus.

«On souhaite que les choses se rétablissent le plus rapidement possible», a-t-elle ajouté.

Nouvellement arrivé dans la circonscription de Laval-des-Rapides, M. Bureau-Blouin a ajouté que «les liens de confiance entre la population et M. Vaillancourt étaient brisés».

Lavalloise de longue date, la députée de Sainte-Rose, Suzanne Proulx, a indiqué qu'elle avait entendu plusieurs préoccupations de la part de ses concitoyens et que la décision de M. Vaillancourt était attendue par la population. Elle a ajouté que l'image de Laval ne reposait pas uniquement sur son hôtel de ville, formulant le souhait que les autres groupes de la société lavalloise fassent rayonner l'image de la région.

Mme Léger a aussi indiqué qu'elle n'avait pas téléphoné à M. Vaillancourt pour lui parler de son avenir politique et n'a pas été en mesure d'indiquer si la première ministre Pauline Marois avait parlé à ce dernier comme elle l'avait fait dans le cas de l'ex-maire de Montréal, Gérald Tremblay.



Photo Alarie Photos

La ministre responsable de la région de Laval, Nicole Lége.

Labeaume dit avoir quitté l'UMQ à cause de Vaillancourt

QMI Le maire de Québec, Régis Labeaume, n'a pas été tendre envers Gilles Vaillancourt, en point de presse samedi matin, avouant s'être retiré de l'Union des municipalités du Québec (UMQ), en 2010, à cause du maire démissionnaire.

«Ce qu'il s'est passé à Laval fait tellement mal à la politique québécoise depuis tellement d'années, moi je ne m'ennuierai pas, a laissé tomber le maire de Québec. Il y avait des rumeurs qui étaient latentes depuis tellement longtemps à Laval et c'était un homme qui prenait beaucoup de place à UMQ.»

Régis Labeaume a expliqué avoir quitté l'UMQ parce que l'ex-maire Vallancourt prenait beaucoup trop de place et avait trop d'emprise sur l'organisation. «Moi, si je suis sorti de l'UMQ, c'est probablement à cause de lui, a-t-il mentionné. Je n'étais pas capable.»

«L'UMQ, quand je suis parti, tous les élus se sentaient un peu coupables et visés par ma sortie, mais la personne principale qui était visée, c'était le maire de Laval, a-t-il renchéri. Il en gérait trop large. Je le dis ce matin et ça fait cinq ans que je me retiens, mais il en menait trop large et c'était malsain.»

M. Labeaume estime que ce départ sera bénéfique pour l'organisation. «Il a sûrement fait de bonnes choses dans sa vie, mais personnellement, ça va faire du bien », a-t-il dit.

Un retour?

Le maire de Québec laisse d'ailleurs planer la possibilité d'un retour à l'UMQ, maintenant que Gilles Vaillancourt a quitté. «Je ne sais pas, je vais voir », a-t-il dit, se disant solidaire envers les autres maires.

Il croit toutefois que le temps est venu de faire la démonstration que l'UMQ est utile. «Il faut démontrer que c'est un autre genre de gouvernance qui sera là et que 99% des maires qui sont honnêtes ne doivent plus écoper pour ceux qui le sont (malhonnêtes)», a souligné M. Labeaume.



La maison de Vaillancourt est vendue pour 975 000 $

Stéphan DUSSAULT / Agence QMI

Gilles Vaillancourt vient de vendre sa résidence où il demeurait depuis 25 ans. Il emboîte ainsi le pas aux ingénieurs de la Ville de Montréal Luc Leclerc et Gilles Surprenant, qui ont vendu la leur il y a quelques semaines.

L'ancien maire de Laval a vendu sa maison du 4673, croissant des Îles il y a plus d'une semaine, selon le document notarié dont le *Journal de Montréal* a obtenu copie.

La vente a été conclue au prix de 975 000 $. Sa valeur est évaluée à 708 300 $ par la Ville.

Pas le premier

La transaction comprend «les électroménagers, l'aspirateur central, les stores, les fixtures et l'auvent du patio», peut-on lire.

La maison de 3264 pi² a été achetée par un médecin montréalais. «Je ne connais pas M. Vaillancourt ni d'Ève ni d'Adam, dit-il. L'offre d'achat a été acceptée à la mi-août, bien avant les problèmes du maire.»

Ventes à perte

Deux autres personnes impliquées dans la commission Charbonneau ont vendu leur résidence il y a quelques semaines.

Le 23 août, l'ingénieur Luc Leclerc, qui aurait permis de faux extras à Montréal, a cédé sa résidence de Brossard à son ex-femme.

Trois semaines plus tard, c'est son collègue Gilles Surprenant qui vendait la sienne de Greenfield Park à sa fille pour 1 $.

Les deux hommes sont des amis ayant effectué ensemble de nombreux voyages de golf dans le Sud, au fil des années.

Devant la Commission, Surprenant s'est défendu d'avoir donné sa résidence pour échapper à d'éventuelles réclamations d'argent.

«Je n'ai pas pensé à ça», a-t-il dit avant d'ajouter qu'étant donné qu'il n'était pas sûr de l'immunité qu'il obtenait à la commission Charbonneau, il n'a pas pris de risque et l'a refilé à sa fille.

Contrairement aux ventes des maisons des deux ingénieurs, celle de Gilles Vaillancourt s'est effectuée à un prix représentant à peu près celui du marché.

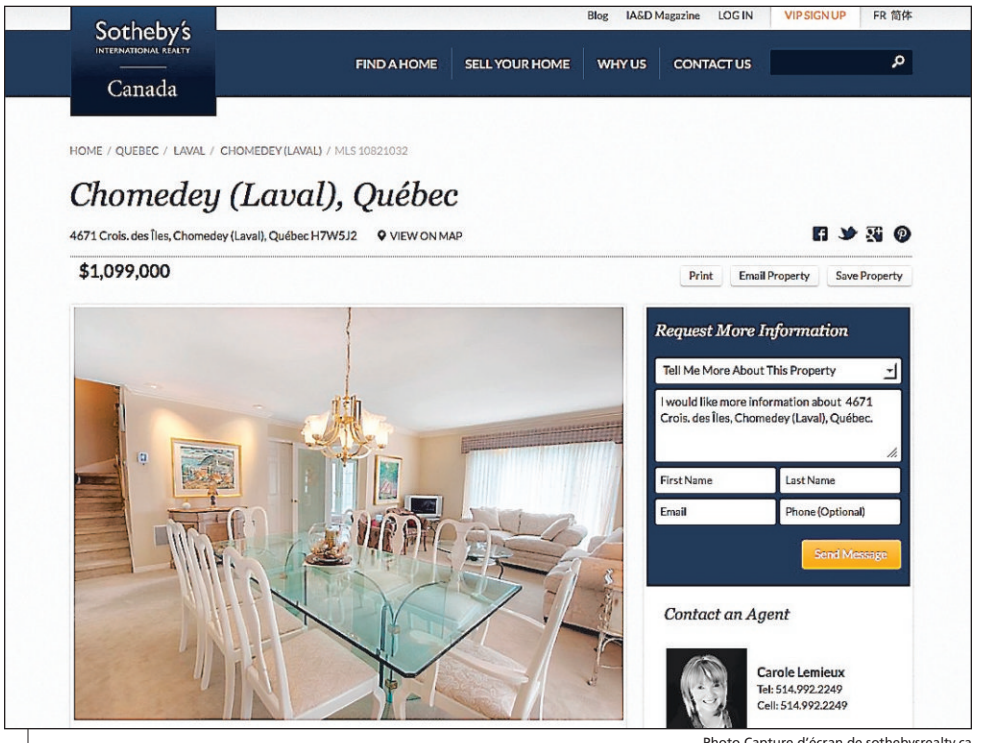
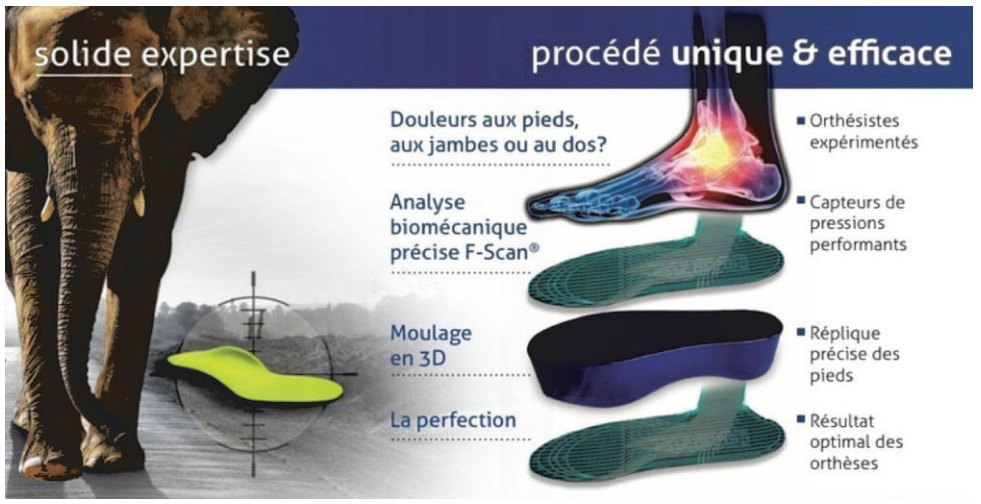


Photo Capture d'écran de sothebysrealty.ca

Sotherby's demandait au début octobre 1 099 000 $ pour la résidence du maire Vaillancourt. La vente a finalement été conclue au prix de 975 000 $.



Laboratoire PODOTECH inc.
permis msss 2103-7172
www.laboratoirepodotech.com

ÉVALUATION ET F-SCAN GRATUITS!
sur rendez-vous et sur présentation de cette annonce.
Jusqu'au 15 décembre 2012

LAVAL
4707, boul. des Laurentides, suite 103
tél.: 450 933.4333

PRÉVOST
2943, boul. Curé-Labelle
tél.: 450 224.0096
1 877 224.0096

1042101



ALBI LE GÉANT KIA

607442

LES MEILLEURS PRIX, LES MEILLEURS TAUX, LE PLUS GRAND CHOIX!

☎ 450 668-3883
ALBI KIA LAVAL
1501 DES LAURENTIDES

www.albikia.com

☎ 450 474-3333
ALBI KIA MASCOUCHE
3601 BLÉRIOT

LA BORDÉE DE GAGNANTS

ON VOUS ATTEND!

CHEZ ALBI KIA
TOUT LE MONDE GAGNE
DE 1000$ À 25000$

SORENTO 2013
4 CYL - V6 - 2X4 - 4X4
LE PLUS GRAND CHOIX!

0% FINANCEMENT DISPONIBLE



FORTE
LX 2013

13995$*
TOUT INCLUS PLUS TAXES. PRIX D'ACHAT COMPTANT,
TAUX D'INTÉRÊT RÉGULIER COMPÉTITIF.



RONDO
LX 2012

16495$*
TOUT INCLUS PLUS TAXES. PRIX D'ACHAT COMPTANT,
TAUX D'INTÉRÊT RÉGULIER COMPÉTITIF.



OPTIMA
LX 2013

18995$*
TOUT INCLUS PLUS TAXES. PRIX D'ACHAT COMPTANT,
TAUX D'INTÉRÊT RÉGULIER COMPÉTITIF.



SPORTAGE
LX 2013

21765$*
TOUT INCLUS PLUS TAXES. PRIX D'ACHAT COMPTANT,
TAUX D'INTÉRÊT RÉGULIER COMPÉTITIF.



* Taxes, RDPRM et immatriculation en sus. Peinture métallisée en sus (150$). Les photos peuvent différer. Les offres sont sujets à changement sans préavis. † Sur modèles sélectionnés. Communiquez avec un de nos représentants pour plus de détails.

Le Programme Mobilité KIA

DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H À 21H
www.albikia.com

5 ans de garantie*

500$ Rabais diplômés

KIA
N°1 AU CANADA, VENEZ VOIR POURQUOI!

ALBI KIA DE MASCOUCHE
Autoroute 640, sortie 44
À 15 min. de Montréal
1-877-857-7154
640 44

ALBI KIA DE LAVAL
1501 boul. des Laurentides
Autoroute 440, sortie 27 Sud
1-877-618-3883
440 27

PUBLIREPORTAGE

HolaÉquateur : un promoteur canadien en Équateur

Un paradis tropical à longueur d'année



Gordon Poole, V-P ventes HolaÉquateur, un des canadiens participant au projet.

Vous redoutez la saison froide qui arrive à grand pas et cherchez à vous éclipser le temps de quelques mois ? Plutôt que d'opter pour le Mexique ou le Costa Rica, pourquoi ne pas plutôt découvrir l'Équateur, un pays méconnu des touristes mais qui possèdent de nombreux attributs recherchés par ces derniers ?

C'est ce que vous propose la compagnie canadienne HolaÉquateur développement immobilier inc., développeurs immobiliers de Mirador San Jose, un projet unique en plein développement en Équateur, situé au bord de la mer et à proximité d'un parc national. Les propriétaires possèdent 1660 terrains, dont 450 ont déjà été vendus, notamment à des Canadiens. Le tout se construit à proximité d'une autoroute majeure dans un secteur en développement, où l'on prévoit des zones commerciales avec restaurants, bars, cafés, épiceries et commerces.

« Notre projet est fortement recherché par les Canadiens, jeunes et moins jeunes, qui cherchent à échapper aux longs hivers et ceux qui aiment profiter de plein air, affirme Gordon Poole, co-propriétaire de l'entreprise avec Yves Cormier. C'est l'endroit idéal pour faire du rafting, du kayak, du vélo, de la pêche, des activités de mer ou de montagne ou de la randonnée vu ses paysages et son climat. »

L'Équateur est beaucoup moins cher que les autres pays touristiques et c'est une des raisons pour lesquelles les voyageurs et les investisseurs canadiens se ruent vers cette nouvelle destination. C'est le Costa Rica d'il y a 15 ans pour les prix mais avec des infrastructures de toute première qualité. Les autoroutes, par exemple, c'est des kilomètres d'asphalte neuve! « Tout le monde a un rêve d'investir et d'aller vivre dans le sud, mais c'est toujours des gros prix, soutient M. Cormier. Maintenant, c'est possible en Équateur parce que le pays s'ouvre et se développe. Notre projet est situé au bord de la mer, et les terrains se trouvant à 10 minutes à pieds de notre plage privée s'offrent à partir de 10 000 dollars. Il reste également des terrains dans les 3 zones commerciales, ce qui présente une opportunité unique pour les canadiens qui souhaitent ouvrir un commerce dans un village balnéaire, tout en profitant de la vie douce des tropiques. On ne retrouve plus ça ailleurs. Ne repoussez surtout pas vos projets parce que vous pensez que c'est trop cher! »

Investir dans une propriété, même si on n'y vit pas à longueur d'année, peut aussi devenir payant. « La valeur des terrains au Mirador San Jose a augmenté de 45% au cours des deux dernières années, et ce dans un milieu où il n'y a pas de taxe sur les gains en capitaux pour la vente occasionnelle des propriétés. De plus, vous pouvez toujours louer votre propriété et en profiter pour générer des revenus, rappelle M. Poole. Pour certaines constructions nous pouvons même garantir des locations douze fois par année car la demande est là. Cela est suffisant pour payer une bonne partie de votre investissement. »

Une facture touristique à découvrir

L'Équateur est divisé en quatre zones touristiques, soit l'Amazonie à l'Ouest du pays, la Cordillère des Andes, la côte de l'Océan Pacifique ainsi que les îles Galápagos à l'Ouest. Pour les amateurs de plein air, ces zones représentent une mine d'or en activités, qu'il s'agisse d'excursions, de plongée sous-marine, de surf, de pêche et autres. « L'Équateur a tout ce qu'il faut pour que le tourisme augmente, affirme Gordon Poole. Depuis les 2-3 dernières années, c'est fulgurant !»

Selon l'UNESCO, l'Équateur est l'un des 17 pays à travers le monde qui comptent une énorme diversité ainsi qu'une des plus grandes densités d'espèces animales et végétales dans un territoire donné. C'est d'ailleurs dans le parc marin national de la Manchalilla que s'arrêtent 12 000 baleines à chaque année lors de leur grande expédition, un attrait touristique de taille. Même pas besoin de se promener en bateau pour en profiter, les baleines sont visibles depuis la plage du Mirador San Jose ! De plus, deux villes, Quito (la capitale) et Cuenca sont classées « Patrimoine Mondial » par l'UNESCO.

Par surcroît, le climat en Équateur est idéal pour les résidents de la côte : il s'agit de l'un des seuls pays du sud où il ne peut pas y avoir d'ouragans ou de tempêtes tropicales et la température moyenne se situe entre 23 et 28 degrés à longueur d'année. De plus, le gouvernement de l'Équateur est stable, on y retrouve des soins de santé de qualité et la monnaie officielle du pays est l'argent américain, un point très rassurant pour les investisseurs en immobilier.

Un investissement facile

Puisque l'Équateur est pour l'instant moins couru que d'autres pays à haute valeur touristique, prendre propriété dans le pays compte de nombreux avantages, peu importe que vous comptiez rester dans votre propriété à l'année ou quelques semaines ou mois seulement. « Puisque l'Équateur est au début de son développement touristique, les prix sont beaucoup plus bas qu'ailleurs, soutient Yves Cormier. En comparaison, l'immobilier en Équateur est jusqu'à sept à huit fois moins cher que les pays semblables comme le Costa Rica. »

Selon MM. Cormier et Poole, le développement ne fait que commencer dans le secteur du projet. « Il va y avoir un aéroport international à 60 km de notre projet. Ailleurs dans le monde, les aéroports emmènent toujours avec eux des impacts positifs sur le développement économique et social sur un rayon de 250 km. »

De plus, acheter une propriété en Équateur n'est pas complexe pour les canadiens, contrairement à d'autres pays où l'acheteur doit bien souvent s'associer avec un citoyen du pays pour devenir propriétaire.

1043782



L'UPAC frappe deux fois

Agence QMI • Cédérick CARON • *cederick.caron@quebecormedia.com*

L'unité permanente anti-corruption (UPAC) a effectué des perquisitions dans huit firmes de génie-conseil lavalloise les 6 et 8 novembre derniers.

Le 6 novembre, les perquisitions ont eu lieu chez Groupe Dessau, Cima +, Génivar et AECOM. Elles avaient pour but d'accumuler de la preuve pour des enquêtes en cours.

L'UPAC a cependant refusé de confirmer ces informations. «Il n'y a pas d'arrestations prévues», s'est contentée de dire Anne-Frédérick Laurence, porte-parole de l'UPAC. «Des gens seront cependant rencontrés par nos enquêteurs», a-t-elle précisé.

Plus de 90 policiers de l'escouade Marteau ont été mobilisés sur le terrain dès 7 h mardi.

En milieu d'après-midi, CIMA+ a publié un communiqué dans lequel la firme confirmait que les perquisitions concernent l'octroi de contrats municipaux par la Ville de Laval. Elle a ajouté qu'elle collabore avec les autorités et qu'elle n'émettra aucun autre commentaire.

Puis le surlendemain, quatre autres firmes de génie-conseil de Laval étaient visées par une opération de l'Unité permanente anticorruption (UPAC), soit jeudi matin.

Selon nos informations, les firmes visées seraient Filiatrault Mcneil & Associés Inc, Equiluqs Ingénierie, M L C Associés et Les Consultants BaFa inc.

Sept perquisitions

Il s'agit de la sixième et la septième série de perquisitions de l'UPAC à Laval. Le 4 octobre dernier, les agents avaient d'abord perquisitionné le domicile du maire Vaillancourt et ses bureaux à l'hôtel de ville. Le lendemain, ils avaient mené une autre fouille dans un condo de Laval, où demeurerait également Gilles Vaillancourt.

Le 11 octobre, 70 enquêteurs de l'UPAC avaient perquisitionné simultanément quelques entreprises de Laval, dont Constructions Louisbourg, J Dufresne Asphalte, Construction Mergad, Nepcon et Poly Excavation. Puis, le 16 octobre, l'UPAC avait procédé à une nouvelle perquisition chez Giuliani G Inc.

Enfin, le 24 octobre, Gilles Vaillancourt était de nouveau visé par des perquisitions de l'UPAC alors que les policiers de la SQ se sont rendus dans deux institutions financières de Laval, où il posséderait des coffrets de sécurité.

Collision frontale à Saint-François : un homme périt

QMI Un homme d'une trentaine d'années a perdu la vie et un autre a été blessé, tôt samedi, lors d'une collision frontale dans le quartier Saint-François, à Laval.

Les deux conducteurs dans la trentaine, qui étaient seuls à bord de leurs véhicules, circulaient sur l'avenue Marcel-Villeneuve, entre l'avenue Roger-Lortie et la rue de l'Harmonie, un secteur peu éclairé.

À un moment, vers 3 h 30, l'un d'eux a bifurqué de sa voie pour percuter de plein fouet le véhicule qui roulait dans l'autre sens.

Selon le lieutenant Michel Gagnon du Service de police de Laval, le conducteur du véhicule qui s'est retrouvé en sens inverse était possiblement sous l'effet de l'alcool. Il souffrait de quelques blessures, mais on ne craint pas pour sa vie.

Le décès de l'autre conducteur a été constaté à l'hôpital.

Les enquêteurs en collision de la police de Laval devaient se rendre sur les lieux, samedi matin, pour en savoir plus sur les circonstances exactes de l'accident.



Photo Agence QMI /Pascal Girard

Le décès de l'un des conducteurs a été constaté à l'hôpital.

Ils tenteront également de déterminer si la vitesse excessive pourrait avoir joué un rôle.

Des accusations criminelles pourraient éventuellement être portées contre l'automobiliste fautif.



Incendie suspect au Château Taillefer-Lafon

Marie-Andrée Gosselin • Agence QMI

Un incendie considéré suspect par les policiers a causé de lourds dommages dans un vignoble de Laval, tôt lundi.

Le feu s'est déclaré peu après minuit au vignoble du Château Taillefer-Lafon, situé sur la montée Champagne. Les flammes ont pris naissance dans un entrepôt situé à l'arrière du bâtiment principal.



Photo Alarie Photos

La cause de l'incendie au Château Taillefer-Lafon était toujours inconnue au moment d'écrire ces lignes.

L'incendie a causé des dommages importants à l'entrepôt, mais les pompiers ont été en mesure d'empêcher la propagation du feu. N'ayant toutefois pas accès à une borne-fontaine à proximité, ils devaient procéder à l'extinction à l'aide de camions-citernes.

L'origine des flammes était suspecte, a indiqué le lieutenant Michel Gagnon de la police de Laval. «Les pompiers n'ont rien trouvé qui explique que le feu ait pu prendre où il a pris», a-t-il expliqué.

Les enquêteurs devaient d'ailleurs se rendre sur les lieux, lundi matin, afin d'éclaircir les causes de l'incendie.

Conflit de zonage

Le propriétaire du vignoble, Jean-Claude Taillefer, était au cœur d'un reportage de l'émission d'enquête *J.E.*, présenté vendredi dernier. Le sujet en était le dézonage et les propriétaires terriens qui laisseraient volontairement leurs terres non cultivées. Ces investisseurs seraient en réalité des promoteurs immobiliers, ce que dénonçait M. Taillefer.

Feu criminel dans un restaurant



Photo Agence QMI

QMI Le restaurant Akropolis Souvlaki, situé sur le boulevard Curé-Labelle dans le secteur Chomedey, a été la cible d'un incendiaire, tôt le 7 novembre. Sur les lieux, ils sont parvenus à maîtriser le feu en près d'une heure, a indiqué le lieutenant Patrick Boucher, de la police de Laval. Une fois l'incendie éteint, les pompiers ont constaté une odeur d'essence à l'intérieur du bâtiment. Ils en ont immédiatement avisé les policiers. Le bâtiment était vide lorsque les flammes ont pris naissance et personne n'a été blessé.



Une luxueuse résidence est détruite par les flammes

Maxime DELAND • Agence QMI



Photo Alarie Photo

L'intense brasier a nécessité la présence de plus de 40 pompiers.

Une luxueuse résidence située dans le secteur le plus cossu de Laval a été ravagée par un violent incendie, le 7 novembre.

Le feu s'est déclaré un peu après 16 h, au 45, rue Les Érables dans le secteur de Laval-sur-le-Lac.

Les flammes faisaient déjà rage avec intensité lorsque les premiers pompiers sont arrivés sur les lieux.

Au plus fort de l'incendie, une quarantaine de sapeurs étaient présents sur place pour combattre le brasier, duquel s'échappait une colonne de fumée visible à plusieurs kilomètres à la ronde.

Au cours de l'intervention, quelques véhicules de luxe, dont une Lamborghini, ont été sortis du garage de la résidence en flammes.

Le feu s'est rapidement propagé à l'ensemble de l'immense résidence valant facilement plus de 1 M$. Selon nos informations, les propriétaires de la maison seraient actuellement à l'extérieur du pays.

En début de soirée, de nombreux pompiers se trouvaient toujours sur les lieux du sinistre afin d'éteindre les derniers foyers d'incendie. La cause du brasier était toujours inconnue.

Les dommages à la résidence seraient extrêmement élevés et il pourrait même s'agir d'une perte totale.

Personne n'a été blessé lors des évènements.



NOUVELLE ADMINISTRATION

Speedy

Inspection de freins gratuits

4 pneus posés/balancés 39,99$
De 13 à 16 pouces

Forfait famille – 2e auto à 29,99$

Changement d'huile / Jusqu'à 4Lt 24,99$

Plaquettes de frein à partir de 39,99$

Mécanique général sans rendez-vous
Inspection gratuite complète
30 points

Antirouille transparente et qui ne coule pas
SEULEMENT 49,99$

GARANTIE DE PRIX
NOUS PROMETTONS QUE NOTRE PRIX SERA DE 5% INFÉRIEUR À CELUI DE N'IMPORTE DEVIS ÉCRIT DE NOS CONCURRENTS*
* D'APRÈS DES PIÈCES INSTALLÉES, DES SERVICES ET DES GARANTIES COMPARABLES.



SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON
SPEEDY AUTO SERVICE «Toujours le Roi des silencieux»
15$
APPLICABLE SUR UNE FACTURE DE 100$ ET PLUS
VALIDE DU 14 NOVEMBRE AU 15 DÉCEMBRE 2012. NON MONAYABLE

Venez rencontrer notre équipe!
513, boul. des Laurentides Laval
www.speedy.com
Tél. 450 667-3602 Fax. 450 667-8667
1046028

Du mouvement au Bureau de l'ombudsman

Moins d'un an après sa fondation, le Bureau de l'ombudsman a déjà subi plusieurs transformations.

Le 10 octobre dernier, le comité exécutif (CE) de la Ville de Laval a nommé un troisième secrétaire général pour l'organisme en moins de 12 mois d'opérations. Me Diane Lemelin a quitté la présidence du Bureau de l'ombudsman pour occuper la fonction (rémunérée) de secrétaire générale. Le poste était vacant depuis la fin du mois d'août dernier.

C'est José Cailloux qui assume dorénavant le poste (bénévole) de présidente du Bureau de l'ombudsman pour un mandat de trois ans.

De plus, le CE a procédé à une modification de l'organigramme en réduisant le nombre de commissaires, les faisant passer de 12 à un minimum de cinq et un maximum de neuf.



Photo Alarie Photos

Me Diane Lemelin.

Fermeture complète de la 15

L'autoroute 15, entre le boulevard Curé-Labelle à Laval et l'autoroute 640 à Boisbriand, sera complètement fermée, en raison de travaux de nuit, les 14, 15 et 16 novembre, de 23h à 5h le lendemain.

Le ministère des Transports du Québec (MTQ) procédera alors à des travaux sur le pont d'étagement de la route 344 ainsi que dans le secteur de l'échangeur des autoroutes 15 et 640.

La Parentèle souhaite verdir sa cour

Mathieu COURCHESNE
mathieu.courchesne@quebecormedia.com

Les employés et les bénévoles de l'organisme communautaire la Parentèle en ont assez de voir chaque jour leur cour gris béton et son garage délabré. Ils souhaitent réaliser un ambitieux projet de transformation pouvant profiter aux jeunes de Laval-des-Rapides et de Pont-Viau ainsi qu'à leurs familles. Mais pour ce faire, ils auront besoin d'un coup de pouce des Lavallois.



Photo Alarie Photos

L'équipe de la Parentèle souhaite aménager cette cour extérieure en magnifique espace communautaire.

Quand les employés regardent la cour extérieure de leur bâtiment, avenue Léo-Lacombe, ils imaginent un immense terrain multisports, une patinoire l'hiver, des modules de jeu, des tables à pique-nique, un espace vert de même qu'un stationnement bien délimité par une clôture.

Mais pour le moment, la réalité est tout autre. Le sol autour de l'édifice est entièrement fait de béton. Les jeunes qui s'amusent à l'extérieur doivent le faire entre les voitures stationnées et un gigantesque espace sablonneux. C'est sans compter l'immense garage délabré qui trône au fond de la cour.

«C'est un très grand espace qu'on perd en ce moment, note Maxime Savard, coordonnateur du volet 6-12 ans pour l'organisme. Un jour, on va arriver et le garage sera par terre. Il est en très mauvais état. Il y a des trous dans la toiture. On n'y entrepose presque plus rien.»

«On a fait vérifier notre bâtiment récemment et l'inspecteur municipal n'a même pas voulu entrer dans le garage, ajoute la directrice de la Parentèle, Karine Latour. Ça vous donne une idée.»

C'est tout un problème aux yeux des responsables de la Parentèle, un organisme qui, depuis 1989, offre du soutien aux familles de Laval-des-Rapides et de Pont-Viau qui ont des enfants de 12 ans et moins.

Depuis que la Parentèle a emménagé dans ses nouveaux locaux, en 2001, beaucoup de travail a été mis sur l'aménagement intérieur du bâtiment, notamment grâce à l'aide des partenaires et bénévoles. Mais l'extérieur laisse toujours à désirer.

Projet de rêve

Les employés de la Parentèle souhaitent maintenant remédier à ce problème. Idéalement, on voudrait démolir le garage et le transformer en immense espace de jeu. Un véritable carré de sable serait aménagé et des modules de jeux partageraient l'espace avec les arbres.

Le plan permettrait aussi de faire un bac à compost pour toute la communauté et de faire un nouveau stationnement, bien délimité par une clôture.

Déjà, une petite partie du terrain a pu être aménagée cette année grâce à un partenaire financier. Un jardin collectif a construit d'un côté du bâtiment, ce qui permet de récolter plusieurs variétés de légumes.

«C'est de l'éducation populaire pour les enfants et les familles, juge William Johnson, intervenant à la Parentèle. Le jardinage permet de donner beaucoup plus d'autonomie alimentaire. Et avec ce qu'on envisage d'ajouter, on pense qu'on peut faire beaucoup plus, notamment en axant davantage sur le sport et la mise en forme.»

Question d'argent

Le hic, c'est évidemment l'argent. Pour réaliser un projet de cette envergure, la Parentèle a besoin d'une somme assez considérable, ce qui représente tout un défi pour un organisme communautaire.

Pour obtenir les fonds nécessaires, la Parentèle a choisi de participer à un concours mis sur pied par Aviva Assurance. Par l'entremise de son Fonds communautaire, l'assureur pourrait bien remettre jusqu'à 100 000 $ à l'organisme.

Mais pour ce faire, la Parentèle doit obtenir suffisamment de votes du public au cours de la troisième ronde de qualifications du concours, qui se termine la semaine prochaine. Les Lavallois peuvent voter pour le projet de la Parentèle en visitant le site du Fonds communautaire Aviva au http://www.fondscommunautaireaviva.org/ideas/acf13525. Les projets ayant obtenu le plus de votes passeront en demi-finales.

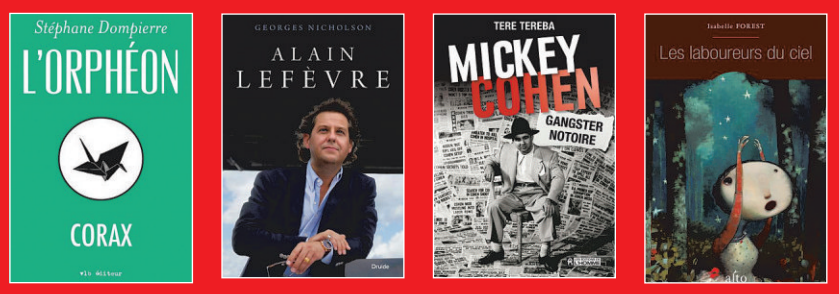




LEADER DU LIVRE NUMÉRIQUE AU QUÉBEC.
PLUS DE 50 000 TITRES EN FRANÇAIS!

À TÉLÉCHARGER SUR **ARCHAMBAULT.CA/LIVRENUMERIQUE**

TÉLÉCHARGEZ L'APPLICATION **MES LIVRES** OFFERTE GRATUITEMENT SUR ANDROID® ET IOS®.



L'ART DE VOUS DIVERTIR ARCHAMBAULT
Une société de Québecor Média

ARGENT RICHE EN INFORMATION

LES ÉCHOS D'AFFAIRES

RONA | PAGE 20

Robert Dutton a fait ses premiers pas à Laval



Les Produits Lemieux sont conçus ici

PAGE 22

Photo Agence QMI

RESTAURANT l'académie

Ouvert de 11h à 22h du dimanche au jeudi
et de 11h à 22h30 le vendredi et samedi

Table d'hôte midi et soir



Spécial sur pâtes et moules du dimanche au mercredi
(sauf le 25, 31 décembre 2012 et le 1er janvier 2013)
Avec soupe ou salade
12,95$
(prix sujet à changement)

Cuisine Italienne et Française
Apportez votre vin

Réservez tôt pour votre party des fêtes
Fermé les 24 décembre 2012
Ouvert les 25 décembre 2012, 31 décembre 2012 et 1er janvier 2013 à partir de 16h

Cartes-cadeaux disponibles sur place

1730, av. Pierre-Peladeau, Laval • Pour réservation: 450 988-1015 www.lacademie.ca



1021125



Desjardins & Cie
ASSURANCE DES ENTREPRISES

DES PARTENAIRES PLUS PRÈS DE VOUS POUR MIEUX VOUS SERVIR

Desjardins Assurances générales accroît sa présence dans votre région afin de répondre aux besoins grandissants de sa clientèle d'affaires.

Une équipe spécialisée en **assurance des entreprises** est maintenant à votre disposition dans votre Centre financier aux entreprises, soit une conseillère aux membres entreprises spécialisée en assurance de dommages et un directeur de comptes régional.

Vous pouvez compter sur elle pour :

- comprendre les risques pouvant toucher votre entreprise
- simplifier votre expérience par la prise en charge de votre dossier
- vous accompagner dans la croissance de vos affaires

Profitez de notre expertise dès maintenant !



ÉQUIPE RÉGIONALE

JEAN-FRANÇOIS JUTRAS
Directeur de comptes régional

ZOUBIDA MANSOURI
Conseillère aux membres entreprises

(514) 350-8484, poste 2714
1 866 350-8484, poste 2714

1032963

CENTRE FINANCIER AUX ENTREPRISES DE LAVAL

DesjardinsAssurancesEntreprises.com

Desjardins Assurances générales
Coopérer pour créer l'avenir

Desjardins Assurances générales désigne Desjardins Assurances générales inc. Le conseiller aux membres entreprises et le directeur de comptes régional sont des agents en assurance de dommages des entreprises.

Robert Dutton avait Rona dans le sang

Agence QMI

Robert Dutton, 57 ans, n'a pas été un dirigeant d'entreprise comme les autres. De sa première embauche à son départ, Rona est passée d'une coopérative québécoise à un géant canadien avec un chiffre d'affaires qui a déjà frôlé les 5 G$.

Pour M. Dutton, l'histoire a commencé en 1959, soit à l'âge de quatre ans. Son père ouvrait une quincaillerie à Laval, où il a fait ses premiers pas dans l'industrie. En 1971, le commerce familial où il est impliqué s'associe à Rona.

C'est dans le cadre de ce partenariat que Robert Dutton fera la connaissance d'André Dion, alors que ce dernier était PDG. À la fin de ses études à HEC Montréal, à 22 ans en 1977, M. Dutton se fait offrir un poste d'analyste. Il l'accepte, devenant par la suite directeur des services aux membres.



Photo Agence QMI

Rona a annoncé la semaine dernière que Robert Dutton quittait son poste et n'occupera plus aucune fonction au sein du conseil d'administration.

Innovateur

André Dion est encore fier de cette décision. «Il était très innovateur et plein d'idées. Je n'ai pas hésité à l'embaucher, même si son père m'en a voulu pendant quelques temps! Il était batailleur et rassembleur, se faisant aimer des marchands. Il a humanisé l'entreprise. Je suis déçu qu'il ait quitté Rona.»

L'innovation dont parle l'ancien patron a transformé le rénovateur. Robert Dutton s'est intéressé au marketing alors que la société investissait dans les circulaires et la télévision. Il est devenu vice-président de la division en 1984.

C'est toutefois comme chef de l'exploitation, à partir de 1990, que M. Dutton a imposé de grands virages. La situation de l'entreprise était fragile et les relations de travail étaient mauvaises au centre de distribution de Québec. Le nouveau patron l'a fermé, affrontant une grève illégale. Le geste a cependant été un ingrédient de la recette du redressement.

En 1992, Robert Dutton devenait PDG. Il voyait les magasins à grande surface dans sa soupe. Il a consulté les marchands et élaboré un modèle leur permettant d'y investir, en minimisant les risques pris personnellement. Un premier Rona de format entrepôt a ouvert ses portes deux ans plus tard à Laval.

Les décisions de Robert Dutton n'ont pas toujours plu. Certains marchands quittant temporairement le réseau. Cependant, ajoutées aux acquisitions et à l'ouverture de magasins, elles ont façonné la croissance dans l'ensemble du Canada.

Entrée en bourse

C'est seulement en 2002 que Rona a fait son entrée en Bourse, après avoir fidélisé ses marchands dans une structure de société ouverte. M. Dutton devait composer avec un nouveau conseil d'administration rempli de personnalités d'affaires, qui remplaçaient des marchands.

Financièrement, Robert Dutton a été récompensé pour ses efforts. Il a gagné un salaire de base de 900 000 $, une rémunération totale de 2 M$ en 2011, selon la plus récente circulaire de la direction de Rona. Son indemnité de départ se serait élevée à 5,4 M$ en cas d'acquisition par une autre entreprise.

L'agence Bloomberg indique qu'il détenait 972 000 actions ordinaires en date du 12 mars. Il pouvait exercer un peu plus de 1,45 million d'options d'achat.

Départ

Rappelons que Rona a annoncé la semaine dernière que M. Dutton quittait son poste et n'occupera plus aucune fonction au sein du conseil d'administration. La compagnie ne donne aucune raison concernant le départ de M. Dutton qui survient alors que Rona restructure son réseau de distribution à travers le pays, passant d'un concept de super-magasins à des magasins de moyenne et de petite taille.

En raison de ses longues années de services, M. Dutton peut recevoir une prestation de retraite de 1,2 M$ par année, à partir de l'âge de 65 ans.

(Avec des informations tirées du magazine Gestion, de HEC Montréal)

Des états financiers positifs

Ghislain PLOURDE • *ghislain.plourde@quebecormedia.com*

En 2011, la Ville de Laval a dégagé un surplus de plus de 40 M$ et les indications préliminaires, pour les 10 premiers mois de 2012, laissent entrevoir que le budget de l'année sera respecté.



Photo Alarie Photos

Basile Angelopoulos.

L'exercice 2011 a permis à l'administration lavalloise de dégager un surplus opérationnel de 39,6 M$ composé essentiellement d'économies sur les dépenses (14,4 M$), de revenus additionnels de taxes (6,9 M$), de droits sur les mutations immobilières (9,7 M$), d'amendes et frais de cour (600 000 $) et de licences et permis (900 000 $).

Cette somme additionnée à l'excédent récolté par les organismes contrôlés (3,8 M$) permet à la Ville de Laval d'enregistrer un total consolidé de 43,4 M$.

Le vice-président du Comité exécutif (CE), Basile Angelopoulos, en a fait l'annonce lors de la lecture du rapport sur la situation financière à la dernière assemblée du conseil municipal, lundi 5 novembre dernier.

Prévisions optimistes

Selon le même document, l'analyse des 10 premiers mois d'activités de l'année 2012 laisse croire aux autorités municipales que le budget de cette année sera respecté.

Au niveau des investissements prévus, c'est un montant de 370,8 M$ qui est consacré, cette année, à la mise en place d'infrastructures, à l'amélioration et le prolongement du réseau routier, à l'aménagement de parcs et l'acquisition d'espaces verts ainsi qu'à une participation financière à des mesures d'atténuation du bruit.





Entreprendre

une présentation de VIDÉOTRON | SERVICE AFFAIRES

Andrée-Lise Lemieux : elle réfléchissait déjà au recyclage des contenants il y a 20 ans

Au début de sa carrière, la présidente de Lemieux, produits écologiques en vrac, voulait changer le monde. Révoltée de voir la quantité astronomique de déchets produits dans son domaine, la restauration, elle a eu l'idée d'instaurer un système de recyclage des contenants… il y a 20 ans.

Fournir des produits domestiques qui ne laissent pas de traces dans la nature, c'est le défi qu'Andrée-Lise Lemieux a alors voulu relever. Sa détermination a porté fruit : le consommateur est au rendez-vous et il en redemande.

«J'ai contacté des grands fabricants de contenants qui m'ont tous reviré de bord, a-t-elle raconté. Il faut dire qu'en 1992, vouloir instaurer un système de réutilisation pour la vente en vrac, ce n'était pas dans leurs mentalités. Ça m'a amenée encore plus loin. J'ai compris que leurs produits étaient bourrés de chimique.»

La femme d'affaires ne s'est pas laissé démonter. Avec sa complice, Chantale Bernier, elle a consacré les années suivantes à créer avec un chimiste des recettes écologiques qui seraient manufacturées en laboratoire, à Laval.

Grand ménage

Pour tester leurs produits ménagers, les deux femmes ont proposé à leurs amis de faire le ménage chez eux.

«C'était assez sale pour que nous puissions tester l'efficacité de nos 15 produits, se souvient Mme Lemieux. Le seul hic, c'est qu'une fois qu'on a eu nos résultats, les gars ne voulaient pas qu'on arrête.»

Prêtes à commercialiser des produits dégraisseurs, de lessive, de vaisselle et de nettoyage, Andrée-Lise Lemieux a ouvert une boutique dans un demi-sous-sol de la rue Fleury, à Montréal. La première année, les pertes financières ont été lourdes. Lorsque le propriétaire de l'immeuble a voulu hausser le loyer, elle a déménagé rue Mont-Royal.

«Le loyer coûtait quatre fois plus cher, mais on était sur le Plateau, a-t-elle dit. On a vite vu que les gens aimaient nos produits. On donnait des échantillons et ça marchait encore plus.»

Il a néanmoins fallu cinq ans avant qu'Andrée-Lise Lemieux puisse vivre de ses revenus et quitter son autre emploi à temps plein. En 1997, l'entrepreneure de 35 ans était au bord du «burn-out», mais elle croyait plus que jamais que son audace lui rapporterait.

«Pendant des années, j'ai travaillé bénévolement pour mon entreprise. Ça m'a pris dix ans pour me sortir des dettes», a-t-elle reconnu.

Territoires réservés

Le déclic s'est produit en 2004. Avec une commerçante de Saint-Sauveur, Andrée-Lise Lemieux a développé un concept qui s'est avéré rentable. L'entreprise Lemieux accorde à des détaillants des territoires réservés pour la vente de ses produits, en échange d'une exclusivité à l'intérieur de leur boutique. Le modèle a fait boule de neige. Aujourd'hui, 60 détaillants vendent les produits Lemieux un peu partout au Québec.

«Ce modèle d'affaires a préservé la qualité de la marque Lemieux, tout en laissant aux détaillants la liberté de mener leurs affaires. Nos revenus sont basés sur les rabais liés au volume de vente. Tout le monde y gagne», a expliqué la présidente.



Photo Agence QMI

Andrée-Lise Lemieux, présidente des Produits Lemieux.

fondation de l'entrepreneurship

Célébrons l'entrepreneuriat!

Depuis 2006, se tient le 16 novembre de chaque année, la Journée nationale de la culture entrepreneuriale (JNCE). Cette journée spéciale est dédiée à la valorisation de l'entrepreneuriat jeunesse. Cet événement a pour but d'éclairer et souligner l'importance de la culture entrepreneuriale dans le développement de notre société, que ce soit auprès des acteurs économiques, des entrepreneurs, des élus ainsi que du milieu scolaire, communautaire et médiatique.

La JNCE est organisée par le Réseau des carrefours jeunesse-emploi du Québec (RCJEQ) dans le cadre du Défi de l'entrepreneuriat jeunesse et avec l'appui du Secrétariat à la jeunesse. Plusieurs activités sont proposées partout dans la province. Entre autres, Solidarité rurale organise un déjeuner sous le thème de l'esprit d'entreprendre des communautés à Kamouraska; le Carrefour jeunesse-emploi de Shawinigan vous invite au rendez-vous de l'entrepreneuriat féminin; et divers acteurs de la MRC de Maskinongé s'unissent pour créer un événement entrepreneurial, présentant la réussite d'entrepreneurs s'étant illustrés.

Pour en savoir plus, visitez le site www.entreprends-toi.ca/fr/.

VOUS ÊTES EN AFFAIRES?

GAGNEZ JUSQU'À 25 000 $*

EN SERVICES AFFAIRES VIDÉOTRON

PARTICIPEZ À AVOSAFFAIRES.CA

1 855 894-7514

* Règlement sur AVOSAFFAIRES.CA

VIDÉOTRON SERVICE AFFAIRES

839491

VOTRE
SANTÉ

L'APPUI POUR LES PROCHES AIDANTS
LAVAL
Un accompagnement personnalisé tout au long de votre parcours.
INFO-AIDANT
1.855.852.7793
lappuilaval.org
Vous êtes un proche aidant d'aîné si…
sans compter votre temps, vous accompagnez une personne âgée en perte d'autonomie liée au vieillissement.
Une ligne POUR VOUS !
Pour vous référer ‣ **Pour vous** informer ‣ **Pour vous** écouter
1033627



Une clinique aurait refusé de soigner une ado

ELLE N'AVAIT PAS SA CARTE D'ASSURANCE-MALADIE

PAGES 24 ET 35

CONSULTEZ pour le bien-être de vos pieds et de votre posture
Aussi ouvert en soirée
SAVIEZ-VOUS QUE…
Nos orthèses novatrices s'ajustent à tous vos souliers !
- Orthèses podiatriques Cryos
- Évaluation biomécanique
- Imagerie posturale BioVizion
- Podopédiatrie (bébés & enfants)
- Ongles incarnés (chirurgie)
- Cors, callosités, verrues…

Dre Audrey Bergeron, podiatre
Dre Elizabeth Piché, podiatre
898868
Clinique Podiatrique FABREVILLE
Service d'urgence - Aucune référence médicale requise - Couvert par la plupart des assurances
NOUVEAU www.podiatrefabrevillle.com 4747, Boul. Dagenais Ouest, Laval 450.314.3858

VOTRE **SANTÉ**

Pas de carte d'assurance-maladie : une clinique aurait refusé une jeune patiente

Mathieu COURCHESNE • *mathieu.courchesne@quebecormedia.com*

Une clinique de Laval aurait refusé de voir une jeune patiente de 16 ans sous prétexte que cette dernière n'avait pas sur elle sa carte d'assurance-maladie, une situation que déplore l'éducateur qui l'accompagnait.

Les évènements se sont produits le 16 octobre dernier. Julie*, une jeune fille de 16 ans, a eu un malaise à l'école. L'infirmière de l'établissement aurait recommandé qu'elle soit immédiatement vue par un médecin.

C'est Patrick, un des éducateurs, qui a eu la tâche de l'amener à la clinique sans rendez-vous. «Les parents n'étaient pas joignables, explique-t-il. Souvent, dans ces cas-là, c'est moi qu'on désigne.»

Seul hic : Julie n'avait pas sa carte d'assurance-maladie sur elle. Cette dernière, bien valide assure-t-on, était restée à la maison. «Je n'ai pas pensé que ça serait grave, affirme Patrick. Ça m'est déjà arrivé auparavant dans d'autres cliniques avec des élèves. Souvent, ils acceptent de prendre le jeune jusqu'à ce que le parent arrive avec la carte.»

L'éducateur accompagne donc tout de même Julie au Centre médical Laval, sur le boulevard Vanier, où cette dernière a un dossier.

Or, selon la version de l'éducateur, le Centre médical Laval aurait refusé d'admettre la patiente. «Ils m'ont dit qu'ils ne pouvaient pas la prendre, explique-t-il. Dans le dossier qu'ils avaient, la carte était échue. Ils m'ont demandé comment ils allaient payer le médecin.»

Appel à la RAMQ

Une préposée aurait alors suggéré à l'homme d'appeler à la Régie de l'assurance-maladie (RAMQ) pour que celle-ci envoie à la clinique une «extension de carte».

«J'ai appelé sur place, explique-t-il. Quand j'ai fini par parler avec quelqu'un, on m'a dit que ça ne fonctionnait pas comme ça.»

Devant la complexité de la situation et après de longues minutes, la jeune fille aurait finalement demandé à être reconduite chez elle, où ses parents avaient eu le temps d'arriver. «Je voyais que c'était un cul-de-sac, ajoute Patrick. Ça ne servait plus à rien.»

Elle a finalement été traitée dans les heures suivantes.

Même si l'histoire se termine bien, Patrick déplore l'imbroglio administratif dans lequel son élève et lui se sont retrouvés. «Ça n'a juste pas de bon sens, s'exclame-t-il. Ils ne voulaient comme rien savoir.»

Exceptions

Pourtant, selon les données disponibles sur le site Internet de la RAMQ, un patient peut voir un médecin sans carte d'assurance-maladie dans des circonstances exceptionnelles, notamment lorsque le patient est âgé de 14 à 18 ans et se présente sans l'autorisation de ses parents.

«Il existe une procédure qui fait en sorte que, dans ce cas-là, le médecin peut être payé par la Régie même sans carte», confirme Marc Lortie, porte-parole de la RAMQ.



Photo Alarie Photos

Le Centre médical Vanier.

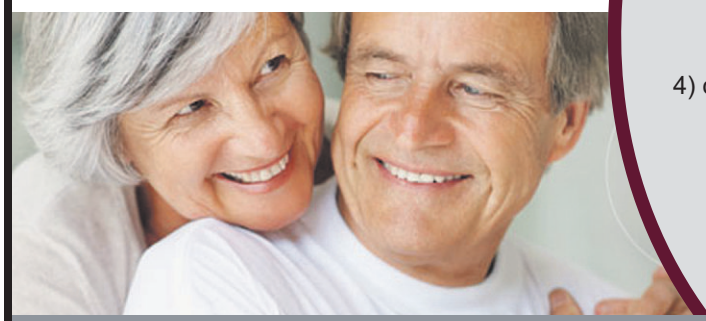
Une foule de raison peut cependant expliquer que la jeune fille n'ait pas été vue, souligne le porte-parole qui préfère ne pas commenter ce cas spécifique.

«Il peut s'agir d'un choix déontologique du médecin, explique M. Lortie. Si une personne a été lésée, elle peut toujours déposer une plainte.»

TRCAL
Table régionale de concertation des aînés de Laval

La Table régionale de concertation des aînés de Laval (TRCAL), un organisme sans but lucratif (OSBL) fondé en 2001, regroupe une soixantaine d'organismes lavallois dédiés aux aînés. Elle permet aux aînés d'unir leurs voix pour mieux faire connaître leurs besoins et ainsi améliorer leurs conditions de vie.

La TRCAL est l'interlocuteur régional en matière de concertation des organismes aînés, porte-parole du ministère de la Famille et des Aînés (MFA) et conseiller auprès des décideurs régionaux et du ministère.



Saviez-vous que ?

Il existe un service de répit et d'accompagnement à domicile aux familles dont un des proches est atteint de la maladie d'Alzheimer. Le **BALUCHON ALZHEIMER** offre des périodes de répit de 4 à 14 jours (24 heures/jour) destinées aux proches aidants de personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer ou d'une affection apparentée.

Baluchon Alzheimer *ne dispense aucun service si la personne atteinte n'a été préalablement évaluée et référée par un intervenant (travailleur social, ergothérapeute, infirmière) du CLSC.*

Ce mode de répit est appelé baluchonnage et la personne qui le procure est nommée baluchonneuse. Pour le bon déroulement d'un baluchonnage, il faut suivre les étapes suivantes :

1) contactez votre *intervenant pivot* au CLSC de votre quartier
2) téléphonez à **Baluchon Alzheimer** au : (514) 762-2667
3) remplir l'inscription qui permet de juger de la recevabilité de votre demande
4) compléter les préparatifs comprenant une visite de prébaluchonnage et une journée de transition.

Des coûts de 15 $ par jour sont chargés aux familles afin de bénéficier du baluchonnage. Un compte rendu sera fourni.

Pour plus d'information, consultez le site Web de Baluchon Alzheimer : *http://www.baluchonalzheimer.com/* ou (514) 762-2667

25, rue St-Louis, bureau 117, Laval (Québec) H7G 4W3 • Téléphone : 450 667-8839 • www.tableaineslaval.ca

VOTRE **SANTÉ**

Un cas exceptionnel

Mathieu COURCHESNE • *mathieu.courchesne@quebecormedia.com*

Le cas d'une jeune fille de 16 ans qui aurait eu de la difficulté à être admise au Centre médical Laval sans carte d'assurance-maladie serait exceptionnel, selon la directrice de la clinique.

Micheline Demers s'est dite surprise lorsque nous lui avons parlé de ce cas. «Je ne sais pas ce qui est arrivé, c'est étrange», a-t-elle indiqué tout en se disant incapable de commenter cette situation spécifique.

Mme Demers explique que, normalement, une simple demande d'extension de carte à la Régie de l'assurance-maladie du Québec (RAMQ) suffit pour voir le patient. La RAMQ faxe alors directement un document à la clinique.

«Si la Régie a refusé de nous envoyer le papier, c'est qu'il y a un problème avec le dossier», note-t-elle.

Sinon, il est toujours possible pour une personne n'ayant pas sa carte d'assurance-maladie de payer immédiatement les soins et d'être remboursée plus tard par la Régie. «On leur donne alors un formulaire pour être remboursé. Mais les gens n'aiment pas vraiment ça, devoir payer.»

La directrice tient par ailleurs à se faire rassurante. Personne ne sera refusé dans sa clinique, surtout s'il s'agit d'un cas urgent.

«Si quelqu'un n'a pas sa carte et est en train de faire une crise cardiaque, on va le prendre. C'est certain.»

> «Si la Régie a refusé de nous envoyer le papier, c'est qu'il y a un problème avec le dossier»
> — Micheline Demers, directrice de la clinique

Pour sa part, le porte-parole de la Régie, Marc Lortie, rappelle cependant qu'il faut toujours s'assurer que notre dossier à la RAMQ est bien à jour.

«Des fois, nous avons des gens qui ont des cartes expirées depuis dix ans, explique-t-il. Ça devient très compliqué pour nous à gérer.»

903072



Une équipe à PROXIMité pour prendre soin de vous !

Pour des conseils santé personnalisés, notre équipe de pharmaciens est disponible en tout temps.

Votre santé est notre priorité, venez nous rencontrer !

LIVRAISON GRATUITE

Lundi au vendredi : 9 h à 18 h
Samedi : 9 h à 17 h
Dimanche : 9 h à 15 h

François Allard, Alexandra Langlois, Daniel Mathieu, Isabelle Roberge, pharmaciens inc.
695, boul. Curé-Labelle, Laval • 450 628-4949

Pharmaciens-propriétaires affiliés à Proxim

Les pharmaciens exerçant à cette pharmacie sont seuls responsables des services pharmaceutiques rendus.

UN RHUME OU UNE GRIPPE ?

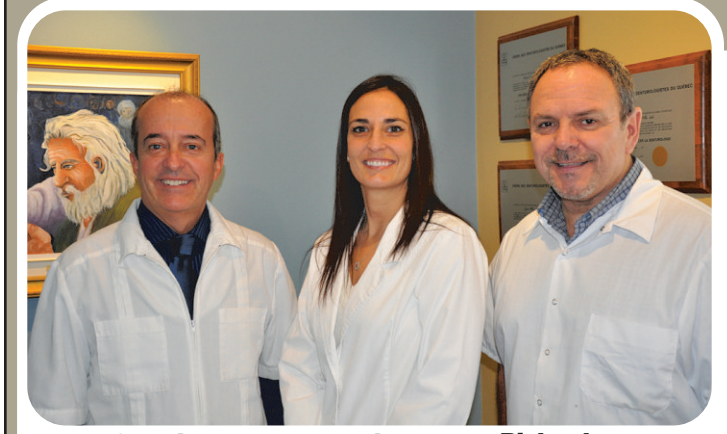
Le rhume est l'une des infections les plus fréquentes en hiver et il est souvent confondu avec la grippe. En général, un adulte souffre de 3 à 4 rhumes par année tandis qu'un enfant peut en avoir jusqu'à 6 à 8. Les symptômes les plus fréquents d'un rhume sont la congestion du nez, l'écoulement nasal, les éternuements et le mal de gorge. Malheureusement, aucun médicament ne peut guérir un rhume, mais plusieurs peuvent le rendre plus supportable!

Quant à la grippe, elle est plus sévère. Elle survient en général de novembre à avril et oblige à se reposer. Elle dure plus longtemps qu'un rhume, soit de 10 à 14 jours. Les symptômes de la grippe sont la fièvre, les maux de tête, les courbatures et la fatigue. Le meilleur moyen de se protéger de la grippe est de se faire vacciner.

Avant de prendre des médicaments de vente libre contre vos symtômes, venez nous consulter car plusieurs peuvent être contre-indiqués pour vous.



UN SOURIRE C'est important



Sylvain Miller | Nathalie Boudreau | Richard Gariépy

Expérience

Détenteur d'un diplôme approuvé par l'Ordre des denturologistes du Québec. Nous sommes soucieux du mieux-être en concevant des prothèses dentaires qui vous apporteront santé, beauté et confort.

Esthétique et fonctionnel

Des nouvelles prothèses peuvent corriger la mastication ainsi que l'affaissement du visage dû à l'usure des dents....

Être fier de son sourire

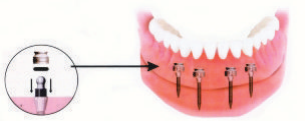
Services offerts

- Prothèse complète
- Prothèse sur mini implant
- Prothèse partielle métallique, hygiénique
- Réparation, nettoyage et ajustement

Avez-vous pensé au mini-implants?



Une solution simple et à prix abordable



1041386

Le coût des prothèses dentaires est couvert par bon nombre de contrats d'assurance et de plans gouvernementaux.

Ne jouez pas avec votre santé dentaire. Consultez annuellement votre denturologiste.

Examen et estimé GRATUITS

Des problèmes de prothèse ?
- Votre prothèse bouge, bascule
- Vous avez de la difficulté à mastiquer
- Votre gencive vous fait souffrir

450 682-1030 3994, boul. St-Martin Ouest Chomedey, Laval

LA FORMATION PROFESSIONNELLE À LAVAL

c'est un diplôme à portée de main

La Commission scolaire de Laval (CSDL) compte huit établissements de formation professionnelle et offre plus de 50 programmes spécialisés couvrant 14 grands secteurs de l'activité économique du Québec dont, entre autres, l'administration et le commerce, la santé, la mécanique, l'informatique ainsi que l'alimentation et le tourisme.

Par ailleurs, dans quelques années, 60 % des nouveaux emplois au Québec seront comblés par des diplômés en formation professionnelle et technique. Le diplômé de la formation professionnelle devient un travailleur spécialisé très recherché par les employeurs.

Les élèves obtiennent un diplôme d'études professionnelles (DEP) ou une attestation de spécialisation professionnelle avec mention du métier.

Nos huit centres de formation professionnelle possèdent des équipements à la fine pointe de la technologie et accueillent leurs élèves dans des locaux aménagés selon la diversité des milieux de travail, le tout de concert avec les entreprises du milieu. Ils offrent ainsi une formation concrète et un enseignement consacré au domaine de formation.

Chaque année, plus de 3 000 élèves sont diplômés en formation professionnelle et technique à Laval. Ces données dénotent toute l'importance du besoin indéniable de ce type de diplômés sur le marché du travail.

www.macarrieresedessine.com

Un site Internet haut en couleur!

Le site Internet « Ma carrière se dessine » contient une foule de renseignements sur les programmes de formation professionnelle à la CSDL et les services offerts. Il devient donc une référence importante à connaître pour s'informer sur les possibilités qu'offrent la formation professionnelle à la CSDL.

Élève d'un jour

L'activité *Élève d'un jour* est offerte dans les centres de formation professionnelle de la CSDL et permet à l'élève de vivre une expérience concrète d'exploration d'un ou de plusieurs métiers de son choix. L'élève peut ainsi valider son intérêt pour le secteur et le métier choisi. C'est aussi un excellent moyen pour mieux s'orienter. Être élève d'un jour c'est l'occasion de discuter avec les enseignants et les élèves du programme. Pour s'inscrire à cette activité gratuite, il suffit de communiquer avec l'un des centres de formation professionnelle afin de prendre rendez-vous.

Le Guichet conseil

Le Guichet conseil est le service par excellence pour obtenir une réponse à toute question sur l'éducation des adultes et la formation professionnelle. Il est personnalisé, exclusif et est offert par des professionnels compétents. Le Guichet conseil est mis en place pour aider à mieux planifier tout projet de formation. Il suffit de téléphoner au 450 662-5784 pour obtenir un rendez-vous.

PORTES OUVERTES
dans nos 8 établissements
5 février 2013,
de 15 h à 20 h.

la vente de voyages : une fenêtre sur le monde!



Les voyages représentent une manière de s'évader et d'explorer de nouveaux horizons. Le programme Vente de voyages du Centre de formation professionnelle Paul-Émile-Dufresne permet aux élèves de découvrir les multiples facettes des voyages, que ce soit l'achat des billets d'avion, le choix de l'hébergement ou l'organisation des activités, des sorties et des excursions.

Anne-Marie Fournier, élève du programme Vente de voyages, avait d'abord intégré le cégep en Santé animale, pour ensuite réaliser que ce choix ne lui convenait pas. Après avoir acquis une expérience de travail dans un hôtel, Anne-Marie a décidé de s'inscrire au Centre de formation professionnelle Paul-Émile-Dufresne afin de parfaire ses connaissances sur les caractéristiques des différents pays, sur leurs attraits et sur les divers produits touristiques. Les compétences relationnelles sont aussi nécessaires pour réussir ce programme puisque l'élève doit être en mesure de cerner les intérêts du client afin de lui proposer un voyage répondant à ses besoins.

Ce qu'elle aime par-dessus tout dans sa formation, c'est le contact avec les clients et le sentiment de leur faire plaisir. « Les personnes qui veulent voyager sont enthousiastes et elles ont envie de se faire conseiller. L'ambiance favorise donc l'échange et l'ouverture », a-t-elle dit. Le module portant sur l'Europe l'a fasciné. « J'ai pu percevoir le continent d'une tout autre manière et découvrir les principaux attraits qui le caractérisent », a-t-elle repris.

À travers sa formation, Anne-Marie apprend à utiliser différentes techniques de vente et à identifier les besoins de la clientèle. Elle sera ainsi formée pour travailler dans plusieurs organisations distinctes, que ce soit auprès de grossistes, d'agences de voyages ou d'entreprises de guides touristiques. « Le programme nous offre plusieurs possibilités et nous permet d'évoluer constamment », a-t-elle avoué. Anne-Marie témoigne tout de même de l'importance de rester à l'affût des changements, des tendances et des nouveautés afin de conseiller judicieusement les clients.

Mordue de voyages, Anne-Marie est heureuse de s'être inscrite au programme. Plus tard, elle aimerait occuper un emploi pour un Club Med ou une agence de voyages reconnue. Anne-Marie obtiendra son diplôme en avril prochain, après 18 mois de formation. Elle pourra, par la suite, intégrer le marché du travail, explorer le monde et découvrir les pays et les cultures par la vente et le conseil. Bonne chance Anne-Marie et bonne continuité!



Vente de voyages
Diplôme d'études professionnelles
Programme offert de jour
Durée : 1 245 heures (18 mois) Début : janvier 2013
Inscription : www.srafp.com

CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE PAUL-ÉMILE-DUFRESNE

Centre de formation professionnelle Paul-Émile-Dusfresne • 2525, boul. de la Renaissance, Laval, H7L 3Y2 • 450 662-7000, poste 2599 • www.cslaval.qc.ca/paulemiledufresne

www.macarrieresedessine.com

450 662-7000
www.cslaval.qc.ca

COMMISSION SCOLAIRE DE LAVAL

874061

Pénurie de dessinateurs industriels!

Les dessinateurs industriels sont des professionnels qui ont pour mandat de représenter l'objet à fabriquer, que ce soit un outil, un circuit électrique ou une pièce mécanique. Au fil des années, le crayon, la règle et le compas ont été remplacés par la souris, le clavier de l'ordinateur et les logiciels tels qu'Autocad et Inventor, rendant ainsi la conception et le dessin de plus en plus précis.

La fonction de dessinateur industriel requiert beaucoup de précision et un excellent sens de l'observation. L'ordinateur permet au dessinateur de tracer des plans et des dessins ainsi que de visionner en deux ou en trois dimensions une pièce ou un objet. Depuis près de 10 ans, le Dessin industriel figure parmi les programmes de la formation professionnelle et technique offrant les meilleures perspectives d'emploi au Québec.

Dessin industriel
Diplôme d'études professionnelles
Programme offert de jour
Durée : 1 800 heures (20 mois) Début : janvier 2013
Inscription : www.srafp.com

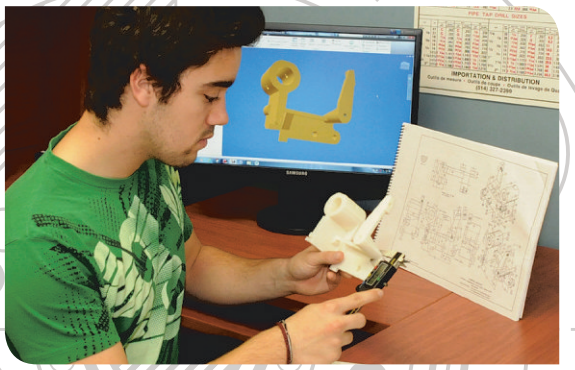
Offert au Centre de formation Compétences-2000, il permet aux élèves d'intégrer le marché du travail avec une formation complète et des connaissances poussées en la matière. Comme le centre possède une imprimante en trois dimensions, il est possible de visualiser les pièces réalisées et le travail accompli. « Tout ce qui nous entoure a été dessiné avant d'être fabriqué », a mentionné Normand Lemay, enseignant au programme. « En fait, s'il n'y a pas de dessin, il n'y a pas de fabrication, et donc, pas de consommation », a-t-il repris.

Dans leur formation, les élèves apprendront notamment le fonctionnement des mécanismes, le respect des dimensions, les tolérances, le dessin d'organes de transmission et la modélisation d'un objet. De plus, ils inventeront un projet en respectant chacune des étapes de conception et les normes internationales.

Le Centre de formation Compétences-2000 est adapté pour répondre aux exigences du marché. Les élèves profitent du matériel favorisant leurs apprentissages. Ainsi, ils ont accès à l'outillage utilisé pour concevoir la pièce, à plusieurs réalisations permettant de faire des liens et de comprendre le fonctionnement réel des entreprises et à un parc informatique performant à la fine pointe de la technologie.

Les élèves qui s'inscrivent au programme peuvent travailler dans plusieurs domaines. En fait, puisque les cours sont orientés vers le dessin d'objets, les élèves apprennent à concevoir à peu près tout! « Nous avons accueilli une bijoutière qui souhaitait apprendre à dessiner des bijoux. Les champs d'intérêt sont donc très variés », a dit Normand Lemay.

Afin de préparer les élèves au marché du travail, les enseignants réservent quelques heures à la recherche d'emploi, à l'actualisation du curriculum vitæ et du portfolio ainsi qu'à la simulation d'entrevue. À la fin de leur formation, les élèves effectuent un stage de trois



semaines en entreprise. « La plupart du temps, le stage mène à l'embauche », a affirmé Yves Lepage. Les dessinateurs industriels sont en forte demande et il n'est pas rare que les employeurs s'inscrivent sur la liste d'attente afin d'embaucher un finissant. Les diplômés intègreront des entreprises de grandes renommées telles que SNC Lavalin et Bombardier. Le métier offre d'autant plus une rémunération des plus intéressantes et une carrière stimulante.

Grâce à l'expertise et le dynamisme des enseignants ainsi qu'au large éventail de prix nationaux, canadiens et régionaux reçus aux Olympiades de la formation professionnelle et technique, le programme Dessin industriel de Compétences-2000 est reconnu par les employeurs et l'industrie. N'attendez plus, inscrivez-vous!

Centre de formation Compétences 2000

Centre de formation Compétences-2000 • 777, avenue de Bois-de-Boulogne, Laval, H7N 4G1 • 450 662-7000, poste 2000 • www.cslaval.qc.ca/competences2000

Travailler avec les fleurs et la verdure : un choix naturel!

Au Québec, près du tiers de la population s'adonne quotidiennement à l'horticulture et au jardinage. Conscient des passions partagées et en réponse à la demande, le Centre de formation horticole de Laval offre quatre programmes de formation professionnelle réunissant près de 200 passionnés de verdure et de nature.



Marie-Eve Barbeau, finissante du Centre de formation horticole de Laval, dit avoir trouvé chaussure à son pied avec le programme Horticulture et jardinerie. C'est en effectuant quelques recherches sur Internet qu'elle a pris connaissance du cours. « Je me suis toujours intéressée au jardinage et à l'entretien de mon potager. J'avais le sentiment que ce métier allait me rendre utile et fière », a-t-elle affirmé.

Marie-Eve a particulièrement aimé le côté pratique des cours et le contact régulier avec la nature. Avec des cours sur les principes de botanique, l'entretien et les plans et devis, la diplômée avoue avoir obtenu une formation complète et concrète répondant aux exigences du marché. « J'ai non seulement trouvé le métier que je voulais exercer, mais j'ai également eu un contact privilégié avec la nature; les fleurs, les jardins et la botanique », a-t-elle dit de vive voix. En effet, les élèves du centre ont accès à des installations complètes, telles que des serres et des potagers. En mettant concrètement en application les concepts théoriques, il devient plus facile d'intégrer les notions apprises.

Pour Marie-Eve, les enseignants du programme ont joué un rôle important dans son cheminement. « Ils sont expérimentés, passionnés et ils ont été une source d'inspiration tout au long de mon parcours », a-t-elle prononcé. Ces derniers lui ont permis de participer à des stages intéressants. En ce sens, elle a visité les Jardins du Grand-Portage de Saint-Didace et a pu rencontrer le propriétaire, M. Yves Gagnon, qui lui a prodigué de précieux conseils. Elle a également pu parfaire ses connaissances en France lors d'un stage aux Jardins du Château Villandry.

Marie-Eve Barbeau a découvert une véritable passion pour le monde végétal. Après avoir obtenu son diplôme d'études professionnelles en Horticulture et jardinerie, elle a complété la formation en Réalisation d'aménagements paysagers. Elle veut maintenant s'inscrire à l'université en agronomie afin de pousser encore plus loin ses connaissances. .

Vous êtes un « pouce vert » éclairé, un passionné de fleurs, de plantes et de jardins comme Marie-Eve? Le Centre de formation horticole de Laval est en plein essor et est muni d'un toit vert et d'un mur végétal, ce qui le qualifie d'innovateur dans son milieu.

Centre de formation horticole de Laval

Horticulture et jardinerie
Diplôme d'études professionnelles
Programme offert de jour
Durée : 1 335 heures (13 mois) Début : janvier 2013
Inscription : www.srafp.com

Centre de formation horticole de Laval • 1051, croissant Pierre-Bédard, Laval, H7E 1Y8 • 450 662-7000, poste 2299 • www.cslaval.qc.ca/centrehorticole

874503

Tour de ville

Présenté par



1 Cherchez-vous des expériences plutôt que des croyances? Venez vous familiariser avec Eckankar, présent dans plus de 120 pays et dans votre quartier depuis 12 ans, le 18 novembre de 11 h à 12 h. Le thème qui sera abordé est Établir nos relations interpersonnelles sur des bases spirituelles. C'est une invitation à tous, peu importe votre religion et vos croyances. Différentes activités sont offertes régulièrement. Le centre est situé au 672, boulevard des Laurentides, suite 222. Informations : 514 497-6079

2 Coiffure Yu-Nick fête ses 6 ans! Toujours à l'affût d'innovation et de créativités afin d'être à la fine pointe des nouveautés saisonnières, l'équipe de Coiffure Yu-Nick (1263 boulevard Jolibourg) vous propose cette fois-ci de venir vous détendre avec Myriam. Elle compte plus de 27 ans d'expérience en tant qu'esthéticienne et elle fait maintenant partit de l'équipe. Prenez rendez-vous avec elle au 450 719-0373 et obtenez automatiquement 30 % de réduction pour votre facial.

3 La garderie Nos petits espoirs est maintenant ouverte, après avoir obtenu son permis le 24 septembre dernier. Félicitations à Nina et Radia, les propriétaires. La garderie Nos petits espoirs est située au 8115, boulevard Lévesque Est. Informations : inscriptions@nospetitsespoirs.com

4 Pet Dépôt vient de célébrer son deuxième anniversaire. Une journée spéciale a récemment été organisée autant pour souligner l'évènement que pour célébrer l'Halloween. Pour cette occasion, il y a eu un concours de déguisement pour les animaux, des clowns, un petit buffet et surtout plusieurs spéciaux. Pet Dépôt est situé au 338-A, Curé-Labelle, à Ste-Rose. Informations : 450 625-1115

5 C'est devant près de 200 personnes à l'église St-Bruno que le Dr Richard Béliveau a présenté sa conférence Prévenir lecancer par l'alimentation, le 18 octobre dernier. Sur la photo, il est entouré de Andréanne Bouchard, Stéphane Desrochers, conseiller en bannière Familiprix, Najlaa Fikry, pharmacienne-propriétaire de Familiprix, et Hida Tahar.



Photo Collaboration spéciale



Photo Alarie Photos



Photo Alarie Photos



Photo Alarie Photos



Photo Alarie Photos



FUJITSU
STEFANAIR
CHAUFFAGE CLIMATISATION
Résidentiel | Commercial | Industriel
Rabais postal jusqu'à 300$
Pour plus de confort dans votre vie!
POUR VOTRE CHAUFFAGE
Financement sur place 6 mois sans paiement ni intérêt
• Estimation gratuite
4900 boul. des Laurentides, Laval, stefanair.com
450.622.3939 • 514.890.0006
Service d'urgence 24/24

NOUS RACHETONS L'HUILE
informez-vous!*
Chèque Cadeau
Non remboursable.
Valeur maximale: 1 000$
Offre valide du 1 novembre au 15 décembre 2012 à l'achat d'un système central résidentiel
* Sur remplacement de fournaise uniquement.
1011270

Un sous-sol du 21e siècle **Page 32**

Différents types d'humidificateurs **Page 34**



CASA

Savoir choisir son couvreur

Photo Collaboration spéciale

Pages 30 et 31

PLAFOND & MUR Élégant
5920 Métropolitain Est Montréal • Qc. • 514.544.0369
Notre site web pour photos additionnels :www.plafondetmur.com

PLAFOND SUSPENDU
Choix de plus de 100 modèles et 50 couleurs
100% vinyle...s'installent avec quincaillerie conventionnelle!

SPÉCIAL
Stratford Blanc
$1.55/p2
(format 2 x 2 ou 2 x 4)
Couleur en sus
Jusqu'au 15 décembre 2012. Sur présentation de cette annonce.

SPÉCIAL
15% de rabais
SUR QUINCAILLERIE DE SUSPENSION
Jusqu'au 15 décembre 2012.
Sur présentation de cette annonce.
1045311



LOCATION D'ÉQUIPEMENTS LAVAL

LOCATION D'ÉQUIPEMENTS LAVAL
3875, boul. Sainte-Rose
Laval H7P 1E1

Tél : 450-622-7422

www.locationdequipementslaval.com

1044005

CASA

Une couverture de A à Z

Marie-Claude PAGEAU

Quelques signes évidents vous porteront à communiquer avec un couvreur. Mais quel est le bon temps pour le faire? Comment cela coûtera-t-il? Quelle est la garantie? Essayons de répondre à quelques-unes de vos questions.



hoto Collaboration spéciale

En vertu du Code civil, les couvreurs doivent assurer leurs travaux un minimum de cinq ans.

On appelle le couvreur quand...

Le toit a fléchi en certains endroits en raison d'un problème de structure (charpente);

Le revêtement semble brisé et usé;

La neige et la glace ont fait subir des dommages à la toiture;

L'eau s'est infiltrée.

À quelle saison doit-on faire venir le couvreur?

Le printemps semble être la période idéale. Si vous devez installer du bardeau d'asphalte, il y a quelques recommandations à suivre. Pas de pluie, pas de temps trop frais. L'Association des maîtres couvreurs du Québec suggère d'éviter la pose du bardeau entre le 15 décembre et le 15 mars. Le froid empêche le bardeau d'adhérer adéquatement; il est donc conseillé de s'abstenir si la température se situe à moins de 5 degrés Celsius. La colle sera inefficace et les travaux seront à refaire!

Combien ça coûte?

Si vous avez un bungalow et que vous désirez refaire le toit en bardeau d'asphalte, vous devez vous attendre à payer autour de 4000 $, si vous faites appel à un couvreur. Si le toit est très pentu et jugé à risque, le prix sera établi en conséquence (à la hausse!).

Important : la garantie

En vertu du Code civil, les couvreurs doivent assurer leurs travaux un minimum de cinq ans. L'Association des maîtres couvreurs du Québec (AMCQ) permet aux propriétaires qui font affaire avec un de leurs membres de bénéficier de la garantie de l'organisme, qui est de 10 ans. Si l'entrepreneur fait faillite, c'est l'AMCQ qui se porte garante de son travail. Cette garantie prévoit également la visite d'un inspecteur une fois les travaux terminés et à la fin de la cinquième année suivant l'installation.



LAVAL NOUVEAU!
1682, boul. St-Martin O.

TERREBONNE
1035, chemin du Coteau

MIRABEL
13665, boul. Curé-Labelle

LAVALTRIE
200, chemin des Industries

MONTRÉAL
195, rue Graveline

LONGUEUIL
3631, boul. Taschereau

VAUDREUIL-DORION
401, boul. Harwood

RBQ : # 8326-0760-22

VIMAT PORTES & FENÊTRES
vimat.com
1 877 477-1141

*Toutes les promotions (*48 mois* pour payer et *Tirez votre capsule gagnante !*) s'appliquent à tout achat de produits installés par Vimat portes et fenêtres, d'une valeur minimale de 3 500 $ avant les taxes. Offre d'une durée limitée. Détails et règlements en magasin.

863097

CASA

Poser les bonnes questions

Marie-Claude PAGEAU

Roch et Nathalie possèdent un bungalow à Laval et ils ont récemment fait changer la toiture de leur propriété en raison d'un problème d'infiltration d'eau. Avant de choisir le couvreur à qui ils ont finalement confié le travail, ils avaient fait assidûment un travail de recherche grâce, notamment, à l'Association des maîtres couvreurs du Québec (AMCQ).

«J'avais entendu un chroniqueur parler de l'importance de bien choisir l'entrepreneur et il avait d'ailleurs mentionné l'AMCQ. En visitant le site, nous avons découvert un questionnaire qui nous a fortement aidé et éclairé sur la façon d'arrêter notre choix», explique Roch.

Un investissement

Comme l'indique l'AMCQ : « La pose d'une couverture est toujours un investissement important quand il s'agit de la construction ou de la rénovation de votre maison. Il est donc important de bien choisir votre couvreur. L'entrepreneur choisi doit offrir des garanties financières sérieuses, posséder une main-d'œuvre qualifiée et installer des matériaux de qualité».

Questionnaire

Voici un aperçu du questionnaire que l'AMCQ a préparé à l'intention du grand public. Vous trouverez une liste de questions à poser et à répondre avant d'octroyer le contrat.

L'entreprise a-t-elle une adresse permanente dans l'annuaire ou les Pages jaunes, un numéro de taxes provinciale et fédérale?

Si vous avez répondu non : Soyez prudent dans votre choix, vous aurez peut-être de la difficulté à communiquer avec l'entrepreneur ultérieurement!

L'entreprise a-t-elle une licence d'entrepreneur émise par la RBQ (Régie du bâtiment du Québec) et est-elle en règle auprès de la CSST (Commission de la santé et de la sécurité du travail) et de la CCQ (Commission de la construction du Québec), lesquelles vous permettront d'être protégé en cas de poursuites éventuelles?

Si vous avez répondu non : Veuillez noter que toutes les firmes doivent rencontrer ces critères pour devenir membres de l'AMCQ. Une copie certifiée est déposée à leur dossier. Si l'entreprise n'est pas membre de l'AMCQ, vous pouvez communiquer avec la RBQ afin de vous assurer que le permis est en règle et de vérifier s'il y a des plaintes à son dossier.

L'entreprise est-elle en mesure de vous fournir des références?

Si vous avez répondu non : Attention! L'entreprise qui est fière de ses réalisations n'hésite pas à vous fournir des références. Soyez aux aguets!

Pour avoir le questionnaire en entier, visitez le www.amcq.qc.ca.



Photo Collaboration spéciale

Avant de confier le travail à un entrepreneur, des recherches sont nécessaires.



CASA

Le sous-sol entre dans le 21e siècle

Vous avez hérité du bungalow de vos parents et le préfini du sous-sol vous donne le tournis, son tapis est fini en titi et les tuiles de vinyle n'ont plus de vernis? Après avoir rénové cuisine et salle de bain, il est temps de procéder à la cure de rajeunissement de votre sous-sol.



Réno Assistance c'est gratuit ! Votre seul point de contact pour tous vos projets

Eric Perigny

De plus, vous arbitrez sans cesse les chicanes de vos deux ados au sujet de leur intimité, vous n'en pouvez plus de gérer le calendrier d'utilisation de la douche et vous les verriez bien migrer au sous-sol dans leur propre espace. Tout cela est bien sûr réalisable en autant d'être bien entouré.

Les bons plans

Malgré vos dons de décorateur et toutes les recherches que vous faites sur Internet et dans les magazines de déco, il est important d'embaucher des professionnels qui sauront vous aider à dessiner les plans. Vous pourriez aussi devoir recourir aux services d'un ingénieur si vous prévoyez déplacer des murs sans que le toit ne vous tombe sur la tête!

Au-delà des plans, un designer d'intérieur pourra vous aider à trouver des systèmes de rangement astucieux tant pour les chambres des enfants que pour la salle familiale et la salle de lavage. Ils sont aux faits des nouvelles tendances et sauront vous aider à dégotter ces petits bijoux qui complèteront votre aménagement avec une touche coquine ou personnelle.

Pensez polyvalence

Étant donné qu'une bonne partie de ces nouveaux quartiers seront habités par vos deux ados, il faudra prévoir des chambres multifonctionnelles. Un coin pour les devoirs et l'ordi, un coin détente et un meuble-lit qui pourra accueillir des amis à l'occasion pour y passer la nuit. Votre ado joue de la guitare dans un *band*? Aménagez une pièce insonorisée afin que ni vous ni les autres membres de votre famille n'ayez à recourir à des bouchons pour les oreilles.

Et la salle de bain! Afin de pallier aux malentendus qui pourraient survenir entre vos ados, pensez à isoler le cabinet de toilette et un évier. Ainsi quand mademoiselle se prélassera dans un bon bain, votre jeune homme pourra quand même soulager ses besoins et se refaire une beauté devant l'évier.

Attention à l'improvisation

Ne déménage pas les ados au sous-sol qui veut! Il existe des règlements municipaux régissant l'utilisation de votre sous-sol. Ainsi, puisque vos enfants l'habiteront, il faut prévoir des sorties de secours en cas de forces majeures comme un incendie. Si votre sous-sol n'est pas accessible directement par l'extérieur il serait à propos d'examiner la possibilité d'installer une porte y menant. Dans tous les cas, vous devrez prévoir des ouvertures vers l'extérieur qui seront accessibles et suffisamment grandes pour qu'une personne puisse s'y glisser aisément.

Pour rejoindre Réno-Assistance composez le 1 877 reno-360 ou visitez le www.renoassistance.ca. C'est gratuit!



Photo Agence QMI

Un designer d'intérieur aux faits des nouvelles tendances pourrait vous donner un coup de main.

ENTREPRISE LG

FOYERS AU **GAZ** ET AU **BOIS**

Foyers MONTIGO

HL38DF Peninsula
Chef de file dans l'industrie du foyer



- Ensembles de billes de verre
- Thermostat
- Sortie directe de 5 pieds

Il est temps de penser au nettoyage et au démarrage de votre foyer



Service d'entretien offert par
BelleFlamme Installation et Finition
R.B.Q. 5631-7035-1

Entreprise LG
2940 B boul. le Corbusier, Laval
450 681-2711
www.entrepriselg.com

1024673

CHAUFFAGE | CLIMATISATION

BLIZZAIR

License R.B.Q.: 8281-2777-32

ROLLAND THÉRIAULT EN AFFAIRE DEPUIS 1978

novoclimat POSSIBILITÉ D'UNE SUBVENTION RÉNOCLIMAT

Carrier les experts à votre service

Membre CMMTQ Corporation des maîtres mécaniciens en tuyauterie du Québec

1003331

FOURNAISE • AIR-CHAUD • HUILE • EAU-CHAUDE • GAZ • ÉLECTRICITÉ

VENTE • INSTALLATION • SERVICE



TENUE EN OTAGE PAR VOTRE FACTURE DE CHAUFFAGE À L'HUILE?

Nous avons la SOLUTION pour vous!



Économisez jusqu'à 66%
Sur vos coûts de chauffage et obtenez jusqu'à
1350$ DE RABAIS
Sur votre nouvelle installation Carrier
*Taxes incluses
Financement disponible

Carrier les experts à votre service

PRIX IMBATTABLE, INSTALLONS RAPIDEMENT!

3867, Aut. Des Laurentides Est (A-15), Ste-Rose, Laval
www.blizzair.ca • 450 667-7102 • 1 866 664-4172

CASA

Produit vedette

Échelle multi-usage de 17 pieds (43 m) conçue pour les travaux les plus exigeants, 19 possibilités de réglage de hauteur à incréments de 1 pi (0,3 m).

Peut être utilisée de 5 manières : escabeau, échelle à coulisse, échelle décalée, échelle murale et cadres d'échafaudage.

Escabeau avec hauteur de travail réglable, chaque côté a une capacité totale de 250 lb

Échelle à coulisse qui s'ajuste à la hauteur exacte requise.

Échelle décalée pour les surfaces irrégulières.

Échafaudage peut être séparé en 2 plates-formes d'échafaudage, hauteur réglable avec une base large pour une stabilité accrue, en aluminium robuste.

Échelle compacte et portable.

Verrouillage à enclenchement sécuritaire.

Capacité : 300 lb

Garantie Canadian Tire : Cet article est couvert par une garantie de remplacement de cinq ans honorée dans tout magasin Canadian Tire.

Canadian Tire, Prix : 249,99 $

Article # 61-1055-8

GRANDE VENTE DE NOËL

Offrez le cadeau le plus original qui soit!



Des tapis pour tous les goûts et tous les budgets

à partir de 25$

Antoine Décor

1280, Curé Labelle, Laval

(450) 934-6066

1022950



CASA

Comment choisir son humidificateur?



Alain Savard

Puisque nous sommes dans la phase d'entretien des systèmes de chauffage, certains clients pensent, avec justesse, que le temps est venu de changer l'humidificateur qui fait partie intégrante de leur système. C'est une excellente idée. Mais quel humidificateur doit-on choisir?

Humidificateur à tambour

L'humidificateur à tambour n'est pas tellement recommandé parce qu'il demande un entretien minutieux en raison du fait qu'il fait circuler en circuit fermé la même eau continuellement. Les risques de contamination microbienne incitent donc de nombreuses personnes à éviter ces appareils. Si vous vous préoccupez de la santé des membres de votre famille, débarrassez-vous de ce type d'appareil.

Nid d'abeille

Il existe aussi un humidificateur qui utilise un filtre alvéolé ou communément appelé nid d'abeille. Ces humidificateurs sont installés depuis une quinzaine d'années. Même si ce type d'appareil est plus santé que son prédécesseur, il n'en demeure pas moins que les écologistes ou les consommateurs n'aimant pas le gaspillage d'eau lui tournent le dos.

Autre problème, si l'eau de votre propriété est dure ou possède un taux élevé de calcaire, les alvéoles se boucheront et le filtre sera ainsi inefficace. Son entretien est relativement minime, le filtre doit être remplacé une fois par année pour vous assurer que l'air ne sera pas chargé de bactéries.

Humidificateur à vapeur

L'humidificateur à vapeur est sans contredit le meilleur et, évidemment, le plus cher. Il en coûte de 1200 $ à 1500 $ pour l'installer, mais sachez qu'il durera longtemps et qu'il fera le travail que vous lui demanderez, et ce, avec une précision remarquable. Pour une maison dont les boiseries valent leur pesant d'or, que le plancher de bois franc a une valeur inestimable et que le piano à queue est une pièce de collection, il est plus qu'important de contrôler le bon taux d'humidité. L'humidificateur à vapeur vous permettra de le faire. Une fois l'installation faite, il vous en coûtera autour de 200 $ à chaque deux ans pour faire l'entretien requis.

Humidificateur portatif

Dans la mesure du possible, l'humidificateur portatif serait à proscrire. Si vous pouvez vous en passer, vous éloignerez ainsi un nid à bactéries. Si vous y tenez vraiment, n'hésitez pas à le nettoyer régulièrement avec du vinaigre blanc.

Pour en savoir plus, visitez le www.climatisationbs.com. Si vous avez des questions, vous pouvez nous rejoindre par courriel à info@climatisationbs.com.



Photo d'archives

Dans la mesure du possible, l'humidificateur portatif serait à proscrire.





LESQUINTAL.COM

450 963.9000

Sutton groupe sutton - excellence inc.
Agence immobilière, franchisé indépendant et autonome de groupe Sutton, Québec.

Jeannette Quintal
Courtier immobilier agréé

François Quintal
Courtier immobilier

1044302

Fabreville — 3 CHAMBRES look moderne



286 000$ — 558 Odile — MLS 10640140

Laval-Ouest — 1+1 CHAMBRES clé en main



229 900$ — 7425 Jodelle — MLS 9734886

Fabreville — INTERGÉNÉRATION coin de rue



439 000$ — 733 Lucille — MLS 9527338

Immo Extra

- Mieux réglementer les copropriétés — Pages 38 et 39
- Transactions sous la loupe — Page 40
- Taux hypothécaires — Page 41



Une superbe maison en plein cœur de la ville

Pages 36 et 37

Photo Collaboration spéciale

APPELEZ-NOUS 450 682-2000

RE/MAX 2000 J.B. inc. Agence immobilière licenciée

L'ÉQUIPE BELZIL

Visitez... www.belzil.com

ESTIMATION GRATUITE
De la valeur marchande de votre propriété sans obligation de votre part



L'équipe Belzil, c'est bien plus que des promesses, ...des résultats !

SAVIEZ-VOUS QUE PLUS DE 300 PROPRIÉTAIRES nous ont fait confiance en 2011?
Appelez-nous immédiatement pour en savoir davantage
450 682-2000

Jacques Belzil
Courtier immobilier agréé



856493

Un coup de cœur dans un quartier urbain

À la recherche de la quiétude urbaine à proximité d'une foule de services? Le Carrefour Saint-Martin, au cœur du quartier Chomedey, vous offre la résidence rêvée.

La localisation

Le domicile est situé sur le boulevard Cléroux, à mi-chemin du boulevard Curé-Labelle et de l'autoroute Chomedey (A-13). L'accès à la voie de service de l'autoroute 440 se fait en quelques secondes à peine. Le quartier est paisible en plus d'être géographiquement bien positionné. À quelques minutes seulement de la Rive-Nord et de la métropole.

Le projet

Devenez propriétaire d'une superbe maison à étages, de onze pièces, construite au milieu des années 90 (1994), positionnée au cœur du Laval urbain. Vous aurez un accès facile à l'ensemble des commodités (centre commerciaux, épiceries, cinéma, écoles, transport en commun, parcs, etc.).

Chaleureux et invitant

La propriété proposée est spacieuse et très bien entretenue. Elle se veut l'endroit idéal si vous projetez d'ouvrir une garderie à domicile ou pour accueillir des invités à la maison. L'éclairage y est abondant. Vous disposerez d'un espace très appréciable dans les trois chambres à coucher que possède le domicile. Les rideaux, stores, système d'alarme, aspirateur central et ses accessoires, le cabanon, deux airs climatisés muraux et le lave-vaisselle sont inclus dans la vente de la maison.



Photos Collaboration spéciale



Ma propriété en Équateur?
Oui! Terrains à partir de 10 000$
holaecuador.ca
Séance d'information
Mercredi, 14 novembre ou
Dimanche, 18 novembre
1 866 283-8622
info@holaecuador.ca
1043777









Fiche descriptive

- Nombre de pièces : 11
- Nombre de chambres : 3 + 0
- Nombre de salles de bain et salle d'eau : 1 + 1
- Année de construction : 1994
- Dimensions : 23 X 32 pi irrégulier
- Superficie du terrain : 3 170 p.c.
- Prix demandé : 399 000 $
- 4643, boulevard Cléroux, Chomedey, Laval

Pour plus de détails, contactez :
Vito Garofalo
Courtier immobilier agréé
Re/Max 2001 inc.
Cell : 514 830-7262
Bur. : 450 625-2001
vitogarofalo@bell.net

RE/MAX

MON CONDO SI PRÈS DES VEDETTES



PHASE 2 EN CONSTRUCTION OCCUPATION ÉTÉ 2013 — 60% VENDU

VIVA condos urbains À LAVAL

VIVA CONDOS URBAINS, si près et à deux pas de TOUT :
- Centropolis™ avec ses restos, ses terrasses et le marché gourmand ;
- Cinéma Colossus ;
- Carrefour Laval et ses boutiques modes ;
- Accès rapide aux autoroutes (15 et 440) et des transports en commun.

Un espace urbain inspiré et inspirant ; pour vivre différemment à Laval.

BUREAU DES VENTES et CONDO MODÈLE
2885, avenue du Cosmodôme, Laval
450 682-0220 ■ www.condosviva.com

3 ½ ■ 4 ½ ■ 5 ½ ■ Penthouses

Groupe ALTA-SOCAM inc.
Promoteur - Constructeur

La garantie habitation du Maîtres Bâtisseurs — Une approche révue et corrigée...

878895

Copropriété : mieux réglementer pour calmer les chicanes

Par Denise Proulx/Agence QMI

La copropriété ressemble de plus en plus à une jungle qui défavorise les acheteurs et les vendeurs. La législation qui l'encadre n'est plus adéquate et a un urgent besoin d'ajustement, estiment plusieurs observateurs du milieu immobilier.

Le modèle créé il y a 40 ans, même s'il a été revu lors de la réforme du Code civil, occasionne de nombreuses poursuites judiciaires et des coûts imprévus aux acheteurs.

Pour aviser les courtiers de la nécessité de se maintenir aux aguets face à cette réalité, l'Organisme d'autoréglementation du courtage immobilier du Québec (OACIQ) organisait, mercredi dernier, un colloque sur la copropriété.

Moderniser la législation

Un groupe de travail, créé par le ministère de la Justice, réunissant la Chambre des notaires du Québec, des courtiers, des représentants de municipalités et du gouvernement, déposera dans quelques jours des recommandations pour ajuster la législation aux nouvelles réalités.

«Il existe un besoin criant d'informations pour les gestionnaires de copropriétés. Actuellement, tout s'apprend sur le tas. Il faut, par exemple, uniformiser les notes d'information que le constructeur doit fournir à l'acheteur», suggère Me Jean Lambert, président de la Chambre des notaires du Québec.

Le notaire souligne que le promoteur devrait remettre aux acheteurs une description réelle du plan, tel qu'il sera construit, que ce soit pour de petites ou de grandes unités de copropriétés. «Nous recommandons qu'il y ait une grande transparence et qu'à défaut de fournir toutes les informations aux acheteurs, des sanctions soient prévues par la loi», précise Me Lambert.

Parmi les plus importantes modifications à la loi, Me Jean Lambert juge urgent que le fonds de prévoyance soit renforcé pour protéger les consommateurs et éviter aux acheteurs les mauvaises découvertes financières qui s'ajouteraient aux autres frais hypothécaires et de copropriété.

À VENDRE AUX ENCHÈRES

Le 28 novembre 2012
à l'Hôtel Universel, 5000 Sherbrooke Est, Montréal



L'Autre Solution en Immobilier!mc / Société Immobilière Contact inc., Agence immobilière
www.contactsi.ca
Téléphones : 450-923-9300 ou 1-877-603-9300

111 Major, Ste-Agathe-des-Monts

Magnifique immeuble à revenu de
16 logements
tout loué, situé dans secteur tranquille.

Revenu brut : 126 000$
MISE À PRIX : 850 000$

Visites à heures précises:
13 novembre 19h; 15 novembre 19h;
20 novembre 19h; 24 novembre 14h.

SERA ÉGALEMENT VENDU :

Bâtiment industriel vacant
Superficie 126 000 pi²
DRUMMONDVILLE, 2525 rue Canadien
Terrain de 317 400 pi²;
Évaluation municipale 4 173 800$

MISE À PRIX; 2 400 000$

Visites à heures précises :
12 novembre 14h; 14 novembre 14h;
19 novembre 14h; 22 novembre 11h.

1033716

ENCAISSEZ VOTRE CHÈQUE AVANT LE 15 DÉCEMBRE!*

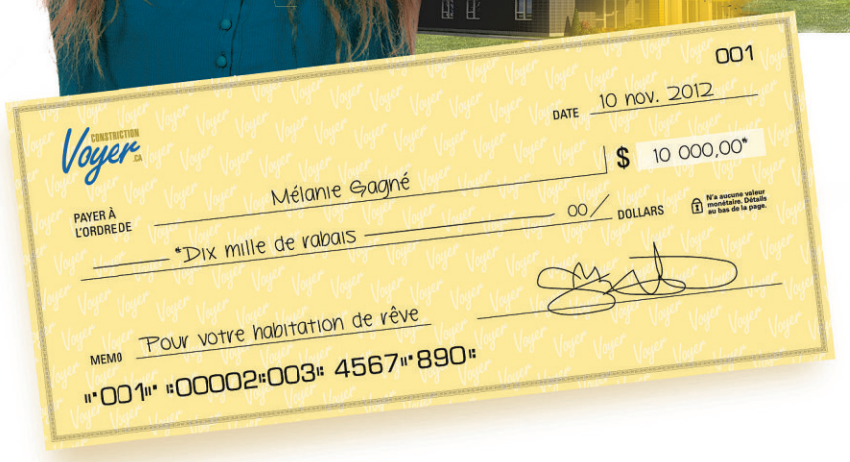
Jusqu'au 15 décembre, visitez l'un des projets de Construction Voyer et laissez-vous gâter!





10 000 $ POUR VOUS… MAINTENANT!

Imprimez votre chèque à l'adresse voyer.ca ou visitez l'un de nos 8 projets domiciliaires pour bénéficier automatiquement d'un rabais de 10 000 $* applicable sur votre prochaine habitation de Construction Voyer.



CHOISISSEZ PARMI NOS 8 PROJETS DOMICILIAIRES!

DOMAINE DU PARC Terrebonne
115, Allée du Grand-Pic, J6V 0B6 \ 450 963-8300, #554 \ RBQ : 8268-7104-56

DOMAINE VERT NORD Mirabel
17210, rue de Longueuil, J7J 0A2 \ 450 963-8300, #555 \ RBQ : 5629-5181-01

HÉRITAGE SUR LE LAC Pierrefonds
Bureau des ventes : 65, rue des Manoirs, Île-Perrot , J7V 3B4
Projet : rue du Persan, Pierrefonds \ 450 963-8300, #551 \ RBQ : 8268-7104-56

LES MANOIRS DE L'ÎLE-CLAUDE Île-Perrot
65, rue des Manoirs, J7V 3B4 \ 450 963-8300, #551 \ RBQ : 8268-7104-56

VAL-DES-RUISSEAUX Duvernay Est, Laval
399, Des Cépages, H7A 0C6 \ 450 963-8300, #556 \ RBQ : 5587-9738-01

CONDOS VAL-DES-RUISSEAUX Duvernay Est, Laval
399, Des Cépages, H7A 0C6 \ 450 963-8300, #556 \ RBQ : 5587-9738-01

CONDOS LE LOGIX Laval-des-Rapides
663, rue Robert-Élie, condo A-101 (angle Du Souvenir), H7N 3Y9
450 963-8300, #557 \ RBQ : 5604-1734-01

CONDOS LE HAUT CORBUSIER Sainte-Rose, Laval
4321, Boul. Le Corbusier, H7L 0G1 \ 450 963-8300, #559 \ RBQ : 5610-9937-01

CONDOS LA SEIGNEURIE BELLEROSE Auteuil, Laval
5944, rue Tousignan, H7K 0B3 \ 450 963-8300, #552 \ RBQ : 8268-7104-56

* La promotion « Votre chèque de 10 000 $ vous attend » est valide jusqu'au 15 décembre 2012. Les informations et conditions sont disponibles sur notre site Internet. Tous les détails auprès d'un conseiller. Construction Voyer est une marque de commerce enregistrée et chaque projet est géré indépendamment. RBQ : 8268-7104-56.

CONSTRUCTION Voyer .CA

1021757

Parmi les autres recommandations du Comité de travail, les experts réclament de former les administrateurs bénévoles qui gèrent un syndicat de copropriétés et qu'en cas de revente, un délai soit inscrit pour fournir les informations.

Former les courtiers

En continuité avec cette réforme des règles de la copropriété, l'OACIQ envisage de rendre obligatoire la formation continue des courtiers.

«Les ventes sont de plus en plus complexes et ils doivent connaître l'ensemble des informations pour informer le vendeur de ses obligations et l'acheteur de ses droits. Cela éviterait de nombreux recours», estime Robert Nadeau, président et chef de la direction de l'organisme de surveillance des courtiers immobiliers.

Un marché d'acheteurs

Depuis le mois d'août, le marché de la propriété est à l'avantage de l'acheteur. Paul Cardinal, analyste auprès de la FCIQ, a observé un ralentissement des ventes partout sur l'île de Montréal et à Laval, une stabilité sur la Rive-Sud et une légère augmentation des ventes sur la Rive-Nord et un affaiblissement des prix. «Il est trop tôt pour parler de tendance



Photo Collaboration spéciale

Selon Me Jean Lambert, président de la Chambre des notaires du Québec, le promoteur devrait remettre aux acheteurs une description réelle du plan, tel qu'il sera construit.

lourde, mais nous constatons que les nouvelles règles d'assurance sur les prêts hypothécaires ont un impact sur les premiers acheteurs», dit-il.

Actuellement, 1500 unités de copropriétés neuves et 9000 copropriétés existantes sont disponibles sur le marché, tandis que 13 000 sont en construction. Paul Cardinal ne parle pas de surconstruction, mais d'ajustements qui ralentissent le rythme de l'offre.

ESTIMATION GRATUITE
de la valeur marchande de votre propriété

AUTEUIL NOUVEAU SUR LE MARCHÉ



WWW.6034RUEPAULIN.COM



SECTEUR RÉSIDENTIEL FAMILIAL : CONSTRUCTION 2003 AVEC 3 CHAMBRES, PLANCHERS DE BOIS FRANC, FOYER, OGEES… À VOIR ABSOLUMENT!

1031749

Century 21
MAX-IMMO
Agence immobilière

Cathy Sorrant
COURTIER IMMOBILIER
514 679-6297
cathysorrant.com



1043282

COMMODORE
CONDOS SUR LA MARINA

2 TOURS DE 28 ÉTAGES

VOUS EN AUREZ
PLEIN LA VUE

CONDOSCOMMODORE.COM

aldo CONSTRUCTION
333, BOUL. LÉVESQUE E., LAVAL • 450.667.2328

Bâti par micasa.ca

Villa Latella

Votre condo au centre ville... de Laval



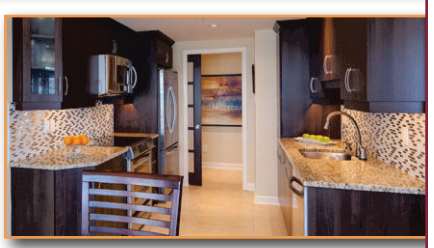
CONDOS
3 1/2 4 1/2 5 1/2



Pour vos *besoins* de location ou achat !



- Édifices de 15 étages
- Insonorisation supérieure
- Finition supérieure
- Terrasses privées
- Air climatisé inclus
- Stationnement intérieur



Près du Carrefour et du Centropolis

Le Carrefour en location

CONDO MODÈLE À VISITER !

3320, boul. le Carrefour, Laval

450 682-5202 ou 514 355-9202

www.villalatella.com

822981

Transactions sous la loupe

SAINT-VINCENT-DE-PAUL



PRIX DEMANDÉ : 299 000 $
PRIX DE VENTE : 295 000 $
VENDUE EN 14 JOURS

- 778, avenue du Parc
- Maison de plain-pied jumelée
- Année de construction : 1962
- 9 pièces dont 4 chambres
- Une salle de bain et une salle d'eau
- Type de chauffage : air pulsé
- Inclusions : rideaux, stores, pôles, spa et accessoires, cabanon, hotte et îlot sur roue
- Évaluation municipale : 220 500 $
- Impôts fonciers et taxes scolaires : 2956 $
- Courtier : Jacques Belzil, RE/MAX 2000 J.B.

SAINTE-ROSE



PRIX DEMANDÉ : 359 900 $
PRIX DE VENTE : 354 900 $
VENDU EN 6 JOURS

- 53, boulevard Je me souviens
- Cottage
- Année de construction : 2006
- 8 pièces dont 4 chambres
- 1 salle de bain et une salle d'eau
- Type de chauffage : électrique
- Inclusions : luminaires, lave-vaisselle, stores, antenne et cabanon
- Évaluation municipale : 280 400 $
- Impôts fonciers et taxes scolaires : 3608 $
- Courtier : Jacques Belzil, RE/MAX 2000 J.B.

Sieur de La Chesnaye

Des espaces de vie accessibles à tous

À partir de
128 995$



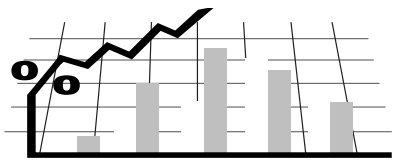
BUREAU DES VENTES
1100, boul. Lucille Teasdale
Lachenaie
450 585-9714
www.habitationstrigone.com

Habitations TRIGONE
Des espaces de vie accessibles à tous

RBQ 8289-9329-26

820991

Votre **hypothèque**



INSTITUTION		6 MOIS		1 AN		2 ANS	3 ANS	4 ANS	5 ANS
	Variable	Ouvert	Fermé	Ouvert	Fermé	Fermé	Fermé	Fermé	Fermé
Banque de Montréal	3,1	6,3	4	6,3	3,1	3,14	3,7	4,64	3,09
Banque Scotia	3	6,45	4,55	6,5	3,65	3,89	2,79	4,39	3,99
Caisses Desjardins	n.d.	6,5	n.d.	6,3	3,09	3,14	3,7	4,64	5,24
CIBC	3,2	6,7	4,45	6,35	3,1	3,29	3,5	4,39	5,24
HSBC Bank Canada	3	6,2	4,45	6,35	2,7	3,95	2,98	4,99	3,49
ING Direct	3	n.d.	n.d.	n.d.	3,25	3,25	3,25	3,25	3,19
Banque Laurentienne	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	3,09	3,14	3,7	3,64	3,79
Banque Nationale	n.d.	6,7	n.d.	6,3	3,1	3,14	3,7	4,64	3,99
Banque Royale	3,2	6,3	4	6,3	3,1	3,14	3,04	4,64	5,24
TD Canada Trust	3,2	n.d.	4	6,3	3	3,14	3,7	3,49	5,24

Source : Agence QMI

En date du 12 novembre 2012

-POUR VOUS REMETTRE À FLOT-

LE VRAI TAUX.COM

VARIABLE	2 ANS	7 ANS	10 ANS	PROMOTION
2,65%*	2,69%*	3,59%*	3,89%*	2,98%* 5 ANS FIXE



- Préqualification 15 min.
- Achat / Refinancement
- Transfert d'hypothèque sans frais*
- Programme travailleur autonome (faible déclaration/faible documentations)
- Amortissement sur 35 ans (toujours en vigueur)
- Marge de crédit hypothécaire à 80% de la valeur de votre propriété (toujours en vigueur)*
- 8 logements et moins disponible avec conditions résidentielles*

VOIR PROMOTION EN COURS !



Multi-Prêts HYPOTHÈQUES AGENCE HYPOTHÉCAIRE

ÉQUIPE Victor Hugo PEREIRA Courtier immobilier hypothécaire

450 682-PRÊT (7738)

MAINTENANT DEUX ADRESSES POUR VOUS SERVIR !
345, boul. Chomedey, Laval H7V 3S7
28, rue Dubois, Saint-Eustache J7P 4W9

* Hypothèque résidentielle seulement. Certaines conditions s'appliquent. Taux sujet à changements sans préavis.

822821

Prestige
Piscines et Patios

Réservez votre piscine creusée avant Noël
et payez dans 1 an*
*Certaines conditions s'appliquent.
Suite à l'approbation du crédit. Détails en magasin.

30 ans de service reconnu et honoré par l'industrie et l'ACPQ.

Encore possible d'installer pour avril 2013

Estimation à domicile
sans frais

www.piscinesprestige.ca

Tahiti et Korado
12'x15"



Grande liquidation de gazebos et de solariums 2012

SOJAG

Costa Verde
Abris aluminium avec portes coulissantes
Toit ombragé
10 X 12
12 X 12



ABRIS D'AUTO
Plusieurs grandeurs disponibles en magasin
TOILES DE QUALITÉ SUPÉRIEURE
Quantité limitée

Exclusif chez-nous!

ABRIS DE QUALITÉ
Penguin Inc.



Possibilité de **12** versements égaux sans intérêt*
*Sujet à l'approbation du crédit.
Sur abris d'auto et meubles patio seulement.
Minimum 500 $

QUALITÉ GARANTIE

AQUA SÉLECT

Chez nous vous êtes chez vous!

450 973-8444
2009, autoroute 440 Ouest, Laval
Coin Le Corbusier, porte voisine du « Pearls »

NOUVEL HORAIRE
Lundi et mercredi de 9h30 à 18h
Mardi : **Fermé**
Jeudi et vendredi : 9h30 à 20h
Samedi : 9h à 17h
Dimanche : 10h à 17h

Modèles peuvent différer
Accord D Desjardins

Malgré le soin apporté lors de l'impression de cette annonce, certaines erreurs peuvent s'y glisser.
Si tel est le cas, nous vous en ferons part dans notre magasin.
*Prix à sujet au changement.
Photo à titre indicatif.

VISA MasterCard Interac

1043507

POUR ELLE

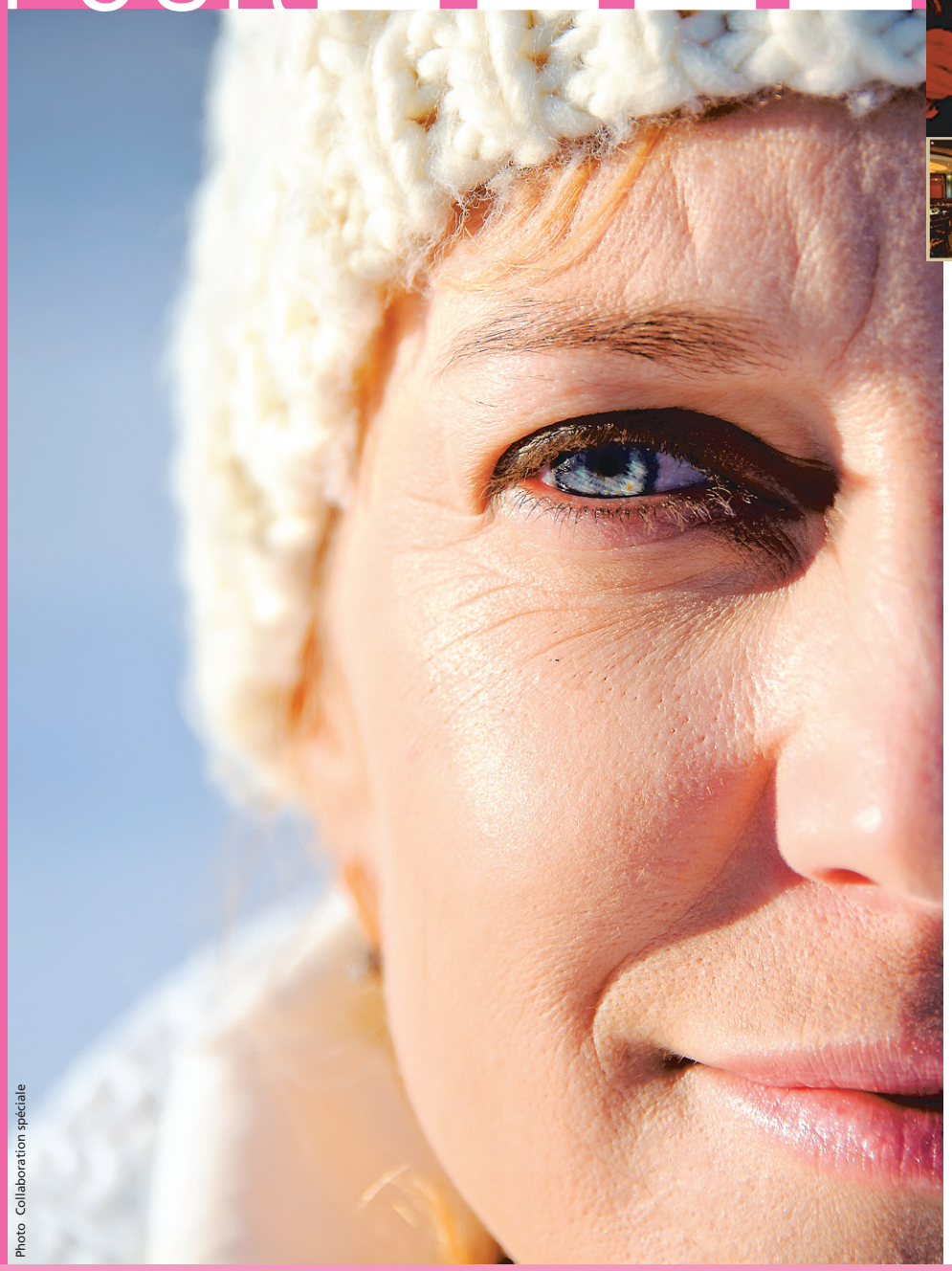


Photo Collaboration spéciale



Plan anti-froidure pour survivre à la basse température

Julie CHAMPAGNE
julie.champagne@hebdosquebecor.com

Bourrasques violentes, changements brusques de température, grésil qui nous fouette sauvagement le visage… L'hiver est souvent rude pour notre épiderme fragile. Pas de panique! Voici quelques conseils éprouvés pour conserver notre teint de pêche malgré la fatigue et les conditions climatiques arides. Car non, cette année, l'hiver n'aura pas notre peau…

Depuis que les jours gris et frisquets sont la norme, notre peau tiraille, démange et crie au secours. La solution? Pour affronter en beauté le froid du centre-ville, des patinoires ou des pistes de ski, on revisite sans tarder les gestes de notre rituel et on adopte des soins adaptés aux rigueurs de l'hiver québécois.

Sans surprise, la clé d'une belle peau repose sur son hydratation. On fait illico le plein de soins cocons aux formules riches et onctueuses. Notre peau sera alors plus douce, souple et résistante face aux nombreuses agressions du quotidien. On peut également ajouter une touche de soin hydratant dans notre fond de teint et se dorloter avec un masque nourrissant par semaine.

SUITE en page 44





POUR ELLE

Plan anti-froidure... Suite

On boude finalement les toniques qui contiennent de l'alcool et risquent de dessécher notre peau.

On ne lésine pas non plus sur un bon gommage hebdomadaire. Exfolier notre visage et notre corps aidera la peau à se régénérer et décuplera le pouvoir de nos soins hydratants en favorisant une absorption optimale.

Autre problématique courante pour les beautistas nordiques : les lèvres qui craquellent, tirent et gercent au point de se fendre. Réactives aux changements climatiques, elles sont en effet des plus fragiles. Pour éviter de se retrouver avec une bouche ensanglantée, on utilise des baumes protecteurs qui contiennent des émollients et de la vitamine A et E. Une arme indispensable qui ne devrait jamais quitter notre sac!

La liste de *shopping* de la déesse du froid

L'ensemble de soins pour les mains de Shiseido. Pour combattre efficacement la sécheresse de l'hiver, la marque Shiseido nous propose un nouvel ensemble de soins pour les mains parmi ses collections des Fêtes 2012. Ce formidable cadeau inclut une crème nutritive pour les mains Advanced Essential Energy, une crème émolliente riche qui hydrate la peau de nos jolies menottes ainsi qu'un savon de luxe translucide Honey Cake qui se distingue par ses doux extraits de miel. On fait une demande express au père Noël? *37 $*

La crème nourrissante pour le corps Dermud de la marque Ahava. Spécifiquement recommandée pour la saison froide, cette crème pour le corps enrichie de boue pénètre aisément la peau pour nous procurer une hydratation exceptionnelle et une sensation de bien-être longue durée. Fini les tiraillements et les démangeaisons! Sa formule unique nourrit notre épiderme en profondeur et apaise les peaux rêches et malmenées par les rigueurs hivernales. On aime! *35 $*

La crème pour le bain et la douche Pure Grace de Philosophy. Mise en garde! La fragrance 100 % pure de ce soin réconfortant peut provoquer une sérieuse dépendance. En une seule bouffée, on sent la neige qui tombe, les flocons qui virevoltent, le froid piquant d'une soirée hivernale... Si toute la gamme de soins Pure Grace s'inspire de souvenirs frais et inoubliables, la crème pour le bain et la douche constitue probablement la déclinaison la plus luxueuse de ce parfum enivrant. Parfait pour les beautistas qui adorent les soins cocooning tout-en-un, cette formule hydratante peut être utilisée comme shampooing, savon pour le corps ou bain moussant, en plus de laisser notre peau douce et hydratée. Idéal pour ne plus être en froid avec l'hiver! *31 $*



Photo Collaboration spéciale

Trouvaille de la semaine

L'ETIKET DE LA BEAUTÉ

Des parfums soigneusement choisis pour leur exclusivité et leur qualité supérieure. Des soins cosméceutiques développés en alliant les plus récentes connaissances en matière de cosmétique et de science médico-pharmaceutique. Des produits de maquillage à base de minéraux qui soignent notre peau en plus de la magnifier. Des chandelles qui agrémentent notre sacro-saint bain moussant. C'est exactement ce que nous promet la boutique montréalaise Etiket, qui propose un large éventail de produits exclusifs. À la fois salon et comptoir de beauté, Etiket se dédie aux soins pour la peau et aux plaisirs des sens, avec un vaste de choix de parfums, savons, chandelles et divers accessoires.

www.etiket.ca



*Crédit photos Souris Mini

Cahier BÉBÉS de l'année 2012

Le 31 décembre prochain,
Le Journal de Montréal **et** ***Le Journal de Québec*** **publieront un cahier spécial regroupant les photos des bébés nés au cours de l'année 2012.**

Inscrivez votre bébé et courez la chance de gagner de nombreux prix !

Jusqu'à 5 000 $* en bourses d'études

* Certaines conditions s'appliquent, voir le règlement.

Une des 3 cartes-cadeaux de 500 $ pour habiller vos enfants

38,88 $ plus taxes



Pour chaque inscription, recevez un CD pour enfants et un livre photo édition souple de 20 pages.

Tous les détails dans le journal de montréal et le journal de québec

PAPIER | WEB | MOBILE

Dix signes que l'hiver cogne à nos portes

Julie CHAMPAGNE
julie.champagne@hebdosquebecor.com

Tout le monde sait que la saison hivernale commencera officiellement le 21 décembre prochain. En revanche, certains indices plus ou moins scientifiques confirment également que nos jours sont comptés avant le grand retour de la neige et du froid. Démonstration en dix points.

1- On se bat pour sortir de la maison…

Depuis quelques jours, la moindre sortie exige des pourparlers interminables pour que notre douce progéniture accepte de revêtir le traditionnel attirail hivernal. Enfiler une simple tuque commande de longues heures de ruses parentales et de négociations désespérées.

2- Puis on recommence tout en double!

Suite inévitable du point précédent, nos enfants se découvrent sys-té-ma-ti-que-ment une urgente envie de faire pipi au moment même où ils franchissent la porte vêtus comme des descendants du bonhomme Michelin.

3- On fait de la paresse horticole

On abandonne tout projet de ramasser les vieilles feuilles qui jonchent toujours la pelouse jaunie et on laisse lâchement les plantes vivaces dépérir sous nos yeux. Pire, on se contrefiche bien que nos platebandes autrefois jolies ressemblent maintenant à une jungle sauvage et agonisante.

4- On pille les rayons de la pharmacie

Les présentoirs de baume hydratant pour les lèvres ont été dévalisés par des hordes de beautistas en délire. Idem pour les acétaminophènes, les pastilles pour la toux et les tablettes de chocolat format jumbo. On se requinque comme on peu.

5- On boude nos voisins

Alors qu'on connaît chaque détail des rhumatismes de Mme Tremblay en période estivale, on peut tout juste supposer qu'elle est toujours en vie par les ombrages qui se dessinent à sa fenêtre givrée. Aussi loquace que la marmotte en hibernation, on évite nos voisins comme un vrai ninja.

6- On chantonne des cantiques

Premier novembre. Les boutiques arborent leurs décorations festives et nous assomment avec les sempiternels classiques musicaux du temps des Fêtes. Partout, on nous bombarde de sapins en plumes, de boules décoratives couleur aubergine et de recettes de farces végétariennes pour la dinde du réveillon. Trois jours plus tard, on est à la fois blasée et saturée.

7- On devient pantouflarde

En temps normal, on est une femme sociale et dynamique. Pas en novembre. Écouter en rafale toutes les émissions de *Mad Men* nous semble alors beaucoup plus intéressant que de magasiner, sortir ou souper entre amis. À nous, le beau Don Draper!

8- On est obsédée par la météo

Les embouteillages routiers évoluent au même rythme que les prévisions météorologiques. Il suffit que ces prophètes de malheur anticipent quelques flocons de neige pour que tout le circuit refoule pendant des heures.

9- On vit dans le noir

Peu importe notre horaire et notre chiffre de travail, on a maintenant la vague impression de vivre dans la nuit. Avantage non négligeable : personne ne peut voir nos cernes au petit matin.

10- On fait le ménage de notre sacoche

Après la lotion solaire, les gobelets d'eau et le chasse-moustiques, on ne quitte plus la maison sans notre baume pour les lèvres et nos 14 paquets de mouchoirs - avec ou sans rhume, les petits nez coulent comme des champlures. Étrangement, il traîne toujours une pauvre mitaine recluse au fond de la sacoche. Pas de panique, on retrouvera sa jumelle perdue… le printemps prochain!



Photo collaboration spéciale





Arts & spectacles

Simple Plan : 10 ans en photos et souvenirs

Agence QMI

Le groupe Simple Plan, dont un des membres est Lavallois, souligne cette année le 10e anniversaire de la sortie de son tout premier album, *No Pads, No Helmets... Just Balls.* Pour marquer l'événement, le groupe lancera le 8 novembre le livre *Simple Plan – l'histoire officielle,* écrit par la journaliste Kathleen Lavoie.

Durant une bonne partie de la journée du 6 novembre, Chuck Comeau, David Desrosiers, Sébastien Lefebvre et Jeff Stinco ont enfilé les entrevues avec la presse québécoise, dans un hôtel du Vieux-Montréal. Le chanteur Pierre Bouvier était retenu en studio pour l'enregistrement d'une chanson.

«C'est fascinant de voir l'évolution du groupe, a dit Jeff Stinco, en feuilletant le livre qui est rempli de photos d'archives. Ça ne me rend pas nostalgique. Ce serait plate si notre carrière tirait à sa fin, mais ça va super bien, ça roule dans le tapis. On peut positionner chaque photo du livre dans le temps. C'est vraiment cool.»

«Nos rêves étaient fous, au début, a ajouté Chuck. Mais tu ne peux pas savoir tout ce qu'on a réalisé si tu n'as pas cette ambition-là. On aurait pu se dire qu'on n'avait aucune chance de percer, car on pratiquait dans un sous-sol de Laval, mais on croyait qu'on pouvait bâtir quelque chose de fantastique.»

Le 18 novembre, Simple Plan organisera une cinquième soirée-bénéfice annuelle au profit de sa fondation. «Avec les dons qu'on va avoir cette année, on va atteindre le million de dons depuis qu'on a commencé, en 2005», a dit Chuck, avec fierté.

Simple Plan a aussi collaboré à l'exposition «Musik : du son à l'émotion», présentée au Centre des sciences du Vieux-Port de Montréal jusqu'au 10 mars prochain.



Photo Agence QMI

Simple Plan accordait des entrevues à l'Hôtel Nelligan, le 6 novembre dernier.

Le Québec vu par Perry Mastrovito

G. P. Le photographe Perry Mastrovito a lancé, le 10 octobre dernier, son plus récent ouvrage, *Le Québec ses villes et ses régions*, composé d'une collection d'images captées à toute heure du jour et de la nuit.

«Ce projet est ni plus ni moins que la continuité de mon album *Images du Québec* paru en 2009. Il s'agit d'une compilation de photos prises à travers la province au fil des ans», indique l'artiste lavallois.

Paysages bucoliques en milieu rural, panorama en milieu urbain, captation de bâtiment historique et patrimonial, prise de vue d'une faune de nuit, on y retrouve une multitude de clichés dans ce livre publié aux éditions Broquet.

Parmi les coups de cœur du photographe, une image de Montréal prise tôt le matin, *Montréal la grande métropole*. «Celle-là, je l'ai prise à 4 h 20 le matin. Encore à ce moment, la ville est calme, elle est tranquille. On y voit le premier moment de la journée. À cette heure-là, la lumière a une aura particulière.»

Sur une autre photo, on voit des surfeurs pratiquer leur passion dans la Cité du Havre, à Montréal, à deux pas du centre-ville. L'incontournable Vieux-Québec figure aussi dans la liste des lieux visités.

Succès

Le précédent livre du photographe lavallois, *Maisons anciennes du Québec*, a connu du succès. En cinq mois, il s'en est écoulé 2 000 copies et l'ouvrage a été réimprimé depuis.

«C'est un sujet qui a toujours passionné les Québécois en quête de leurs origines», affirme Perry Mastrovito pour expliquer l'engouement autour de cet album.

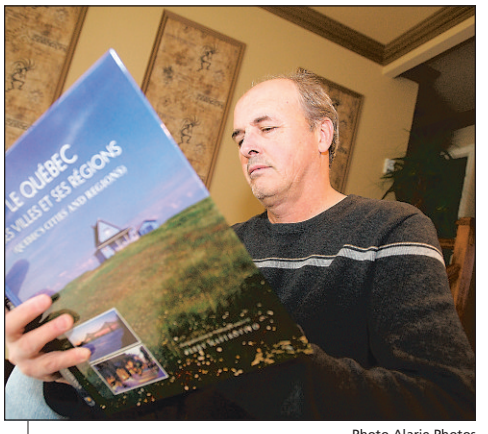


Photo Alarie Photos

Le photographe Perry Mastrovito.



POUR UN CADEAU QUI FAIT JASER

39,95$ /mois*

Forfait Mobile

SOIRS ET WEEKENDS **PLUS**

Détails†

- Afficheur et messagerie vocale
- Messagerie illimitée (texte, photo, vidéo)
- **500 MO POUR ACCÉDER À INTERNET**
- Soirs et weekends illimités dès 18 h
- 100 minutes de jour
- ZIK 12 mois gratuits de musique



Samsung Galaxy S III^MC

1 88 VIDEOTRON
1 888 433-6876
videotron.com/mobile

PROPULSÉ PAR LE RÉSEAU 4G

VIDÉOTRON

Offert uniquement là où le Service Mobile de Vidéotron est commercialisé. Le comportement et la tarification des services peuvent différer sur le réseau partenaire. Appareil compatible avec le réseau Mobile de Vidéotron requis. Frais uniques d'activation en sus. Chaque minute additionnelle (hors zone – appel local ou interurbain; hors forfait) coûte 30 ¢. Frais d'appels interurbains, d'itinérance ou autres frais applicables en sus. Taxes applicables en sus. Les services et conditions sont modifiables sans préavis. Certaines conditions s'appliquent. Appareils offerts jusqu'à épuisement des stocks. Photos à titre indicatif. Toutes les marques de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. © 2012 Samsung Electronics Canada inc. Samsung et Galaxy sont des marques commerciales de Samsung Electronics Canada inc. et/ou de ses entités connexes utilisées avec permission. Des images d'écran sont simulées. Google, Nexus et Android sont des marques déposées de Google inc. * Cette offre promotionnelle, d'une durée limitée, s'adresse aux clients Résidentiel qui s'abonnent au Service Mobile de Vidéotron ou ajoutent une ligne Mobile à leur compte. Ce tarif promotionnel est valable quel que soit le nombre de services Vidéotron auxquels les clients Mobile Résidentiel ont souscrit et pour une période de 36 mois. † Appels locaux illimités les soirs (du lundi au jeudi, de 18 h à 7 h le lendemain matin) et les weekends (du vendredi 18 h au lundi 7 h). L'offre ZIK est valable jusqu'à épuisement des 15 000 codes promotionnels disponibles. Vous serez facturé automatiquement à l'expiration de la période de gratuité. Vous devez conserver une ligne Mobile chez Vidéotron et un bloc de données minimum de 500 Mo pendant la période de gratuité. Vous consentez à ce que Vidéotron partage des renseignements personnels vous concernant avec Groupe Archambault inc. Frais de transmission de données non compris. Service accessible via réseaux et appareils Android compatibles.

VIDÉOTRON

LAVAL
Archambault Laval
Archambault Sainte-Dorothée
Carrefour Laval
Centre Laval
ROSEMÈRE
Place Rosemère
SAINT-JÉRÔME
Carrefour du Nord

VIDÉOTRON le superclub

BLAINVILLE
803A, boul. Curé-Labelle
BOISBRIAND
1000, cours Le Corbusier
LAVAL
965, boul. d'Auteuil
523, boul. Curé-Labelle
150, boul. des Laurentides
2236, boul. des Laurentides
241, boul. Samson
ROSEMÈRE
199, boul. Labelle
SAINT-EUSTACHE
354, boul. Arthur-Sauvé
SAINT-JÉRÔME
481, boul. des Laurentides
1950, boul. Curé-Labelle
SAINT-LIN-LAURENTIDES
531, rue Saint-Louis
SAINTE-THÉRÈSE
217, boul. René-A.-Robert

1039722

vitevitevite.ca

Le plus grand réseau de petites annonces au pays

1 877 750-5052

petitesannonces@quebecormedia.com

DE 8 HEURES **8 à 8** À 20 HEURES

LES PETITES ANNONCES ÇA VEND...VITE! VITE! VITE!

- IMMOBILIER 114 à 380
- MARCHANDISE 500 à 552
- VÉHICULES 800 à 850
- EMPLOI ET FORMATION 400 à 458
- SERVICES 600 à 740
- ÉVÉNEMENT SPÉCIAUX 900 à 924

POUR ANNONCER

Télécopieur: 1 877-884-1266

PAIEMENT

MasterCard VISA AMERICAN EXPRESS

Nos annonceurs sont priés de vérifier leurs annonces dès le premier jour de publication. *L'hebdo Quebecor* ne se tient pas responsable pour plus d'une (1) insertion d'une annonce erronée. L'article 11 de la Charte des droits et libertés de la personne déclare que: Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination, ni donner une autorisation à cet effet. La Loi sur la protection du consommateur stipule que: Article 242: Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant. Article 243: Aucun commerçant ou manufacturier ne peut, dans un message publicitaire concernant un bien ou un service offert au consommateur, indiquer comme une adresse, une case postale sans mentionner au moins son adresse.

200 à 274 PROPRIÉTÉS RÉSIDENTIELLES

258 MAISONS À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE

TERREBONNE, bord de l'eau. Site féérique. Maison récente 2005. Peut être louée avec option d'achat. Bois franc, 2 étages. 514-951-8352

274 TERRAINS TERRES

À 20 MIN. de Laval, grand terrain boisé, aussi fermette, idéale pour chevaux, 19¢/pi.ca. et +. lac, rivière, cascade, ruisseau. ROBERT (450) 473-5042

PARTICULIER, Lanaudière terrain boisé sur un lac, ensemencé de truites, ancienne pourvoirie, 450-883-6166

RIVE-NORD ouverture nouvelle phase, 35 grands terrains boisés, résidentiels (bord de rivière), prêts à bâtir. À partir de 60 ¢/pi. ca. Pour infos: 450-258-0711.

287 COMMERCIAL INDUSTRIEL

DÉBOSSELEUR. Commerce de carrosserie automobile à Laval tout équipé, bâtisse/terrain, 345,000$. Groupe Sutton courtier, Georges Monteith et A. Buffet, 514-990-0822.

300 à 380 IMMOBILIER LOCATION

302 ÉTATS-UNIS / AUTRES

POMPANO condo rénové 2 ch., 2 s/bain à 1 rue de la mer, tranquille, 3 ou 4 mois, 2500$ par mois, 450-689-1902.

352 CHAMBRES

À LAVAL, ST-FRANÇOIS, chambres meublées, quartier neuf, tuile, céramique, propre, tranquille, frigo, accès cuisine, câble, bus (450)665-1631 - (450)936-4402

354 CO-LOCATIONS

LAVAL rue Duvernay Est Grande chambre. maison privée. Meublée, câble/internet, téléphone. Près autobus, métro. 550$/mois, non-fumeur, pas d'animaux. Lbelair@hotmail.com

366 LOGEMENTS À L'EXTÉRIEUR DE LA VILLE

ANJOU 1 1/2 chauffé, eau chaude, poêle, frigo, très propre. Libre 1er janvier 2013. 514-355-2810

367 LOGEMENTS À LOUER

DEUX-MONTAGNES, Beau grand 5-1/2, style condo dans triplex. Entièrement rénové, près du train banlieu, 2 stationnements, cabanon, pas d'animaux, 885$/mois, 450-491-0336.

DUVERNAY LAVAL 3-1/2. 580$/mois, 3260 St-Martin Est, entre 19/Centre de la Nature. Eau chaude/stationnement/service de conciergerie. Libre. Pas chien. 514-942-1342. www.locationappartement.ca

L.D.R. 4-1/2 près métro Cartier, 46 8e rue, frais peint. 514-838-3700

PONT-VIAU, grand 5-1/2, 1er plancher, rénové, cour clôturée, remise, stationnement, 715$/mois, 1er décembre, très bonnes références requises. 514-893-4906/ 450-655-0423

STE-ANNE, 5-1/2 rénové, stationnement, accès cour. Libre immédiatement. 715$/mois. 514-952-8186

STE-DOROTHÉE: 4-1/2, 5-1/2. Cartierville: 6-1/2. Luxueux, garage, 2 s.d.b. 514-577-7661

STE-ROSE, grand 4-1/2 haut duplex, frais peint, planchers neufs, stationnement et déneigement inclus. Près train de banlieue. 745$/mois. Libre. 450-437-0286

ST-EUSTACHE. Faut voir! 4-1/2, rénové, piscine chauffée, 5 électros, grand terrain. 514-812-1659

TERREBONNE, bachelor grand 3 1/2, 2 stats déneigé, chauffé, électricité, eau chaude, câble-TV- Internet, 5 électros inclus non fumeur. Kijiji # 415761405 (photo). Libre 750$ (514)968-1529

372 PROPRIÉTÉS À LOUER

À 1 heure de Mtl, petite maison de campagne, 5 1/2 accès au lac, près route 125, foyer, libre, 700$/mois, 514-852-2844, 819-424-3515

411 EMPLOI GÉNÉRAL

286 à 288 BUREAU COMMERCIAL INDUSTRIEL

Ressorts Mirabel inc.

Recherche

MÉCANICIEN-SOUDEUR

Avec expérience sur véhicule lourd et remorque dans la suspension, direction ainsi que les freins à air.
*DOIT POSSÉDER UN COFFRE D'OUTILS.

Faire parvenir votre c.v. au **450 434-1365** ou à **ressortmirabel@videotron.ca**

43437

Réseau QUÉBECOR Média

Distributeurs porte-à-porte demandés

Pour distribution dans les régions de:
Ste-Thérèse - Blainville - Boisbriand

- Revenu supplémentaire intéressant
- Distribution le mercredi-jeudi
- Camion équipe ou véhicule
- Responsabilité et débrouillardise exigées
- Routes disponibles dans votre secteur

Communiquez avec :
Sandra Martel
Téléphone : 450 530-5238

Pour distribution dans les régions de:
St-Eustache

- Revenu supplémentaire intéressant
- Distribution le mercredi-jeudi
- Camion équipe ou véhicule
- Responsabilité et débrouillardise exigées
- Routes disponibles dans votre secteur

1030213

Communiquez avec :
Sébastien Landry
Téléphone : 514 518-0537

Kubota

- **TRACTEUR** Résidentiel, industriel et agricole de qualité supérieure de 0 à 135 h.p.
- **EXCAVATRICE**
- **CHARGEUR** sur chenille et sur roues





Vous avez du potentiel?
Vous aimez les défis?

Nous sommes présentement à la recherche de personnes dynamiques pour combler les postes suivants:

- APPRENTI MÉCANICIEN
- MÉCANICIEN EN ATELIER
- MÉCANICIEN DE ROUTE
- COORDONNATEUR DU TRANSPORT ET DU SERVICE ROUTIER
- COMMIS AUX PIÈCES (JOLIETTE)

Nous offrons un salaire concurrentiel et des avantages sociaux.

Les candidats ou candidates doivent faire parvenir leur curriculum vitae par courriel ou par fax à l'attention de **Manon Beauchesne** mbeauchesne@centrekubota.ca • Fax : 450-434-9748

Centre Kubota des Laurentides

14183 Curé Labelle, Mirabel (St-Janvier)
Sortie 31 de l'autoroute 15
450 434-0000

1042407

400 ↓ 408 FORMATION



404 FORMATION ENSEIGNEMENT

LICENCE RBQ

OBTENEZ VOTRE LICENCE D'ENTREPRENEUR FORMAT-CONSTRUCTION inc. SUCCÈS GARANTI ! Plus de 20 ans d'expérience 5 1 4-2 5 2-8 2 3 1 format-construction.com

COURS de piano, Ste-Dorothée; 450-689-7512.

408 SERVICES À L'EMPLOI

COACHING en carrière et rédaction de Curriculum Vitae par professionnel des Ressources Humaines. 438-862-5666

412 ↓ 458 EMPLOI



411 EMPLOI GÉNÉRAL

AVANT LE 21 NOVEMBRE
Recherche 19 personnes désirant perdre de 9 à 29 lbs d'ici 30 jours, (Formulé par 45 médecins et réglementé par Santé Canada) 418-702-1096 www.regimesplus.net

BESOIN Urgent! Chauffeur avec petite voiture ou camionnette pour livraison de courrier Montréal et environs. Entre 350$ et 800$/semaine, selon expérience. Prime pour essence. 514-288-3210

COMMIS d'entrepôt pour assembler et emballer produits bio. Laval. Salaire à discuter. CV par télécopieur: 450-937-4306 martine.ethier@jardindesanges.com

ÉLECTION LAVAL-2013

Demande 20 candidats intègres et honnêtes pour faire du ménage comme conseiller municipal à la prochaine élection. Veuillez faire parvenir votre CV au NPL (Nouveau parti des Lavallois), CP des Oiseaux CP 79035, Laval, Québec H7L 5J1

LAVE AUTO EXCELLENCE

Laveurs d'autos, temps plein et partiel, jour, soir et fin de semaine. Expérience un atout. Salaire + très bon pourboire. Bienvenue aux étudiants !

Appellez du lundi au vendredi de 11h à 18h. 514-927-7616.

RECHERCHE nettoyeur/presseur expérimenté, Mascouche Lachenaie, près de Mtl 514-212-9406

RÉSIDENCE pour personnes âgées cherche cuisinier(ère)/préposé(e) avec expérience. Attestations RCR et PDSB. exigées. Appelez: 450-975-1961, 450-661-2422.

413 ALIMENTATION

COMMIS à la charcuterie, temps plein ou partiel pas de fin de semaine Laval. Excellent salaire. Sam: 514-804-8936

413 ALIMENTATION

IGA extra SUPERMARCHÉ GAGNON & FILLES

RECHERCHE
PÂTISSIER(ÈRE)
COMMIS D'ÉPICERIE
(jour et nuit)
avec expérience, très bon salaire + avantages sociaux pour magasin à gros volume.
iga08197lucien.gagnon@sobeys.com
Fax:450-682-3525 tél.: 450-682-3660

414 CHAUFFEURS TRANSPORT

Fuel

RECHERCHE:
Chauffeur
Professionnel classe1
Voyage Transfrontalier
$0.42/mille
Excellent millage à l'année
Dépôt direct,
Paie hebdomadaire
Structure de boni basé sur la performance
Bonis de 1000$/6 mois service
Avantages sociaux/ 6 mois
Freightliner Cascadia 2012 attitré
Exigences:
Chauffeur expérimenté
Bilingue
2 cours, une basée à LaSalle et une à Windsor, QC
Brokers bienvenus!
Joignez vous à notre équipe !
Infos : Rob
514-774-5520
1-866-433-3835 ext. 7
jobs@fueltruck.ca
514-448-9044

CHAUFFEUR CLASSE 1
Montréal-Est. 18 $/h. Min. 5 ans d'expérience avec permis classe 1
Idéal pour semi-retraité
Sur appel, peut être 2h d'avis
Conduite seulement
Mélanie Martel
514 322-4422 poste 232
C.V. par FAX: 514 322-4002
rh@transportlyon.com

Drakkar

G EXCELLENTE RÉMUNÉRATION, STABLE ET À LONG TERME:

CHAUFFEURS

- Cl.1 US toutes destinations disponibles
- Cl.1 Local/Régional -Jour lundi-vendredi
- Shunter et chauffeur cl. 1 de jour à St-Bruno
- Chauffeurs div. container de nuit - Local/Régional
- Cl.1 div. container les dimanches seulement
- Cl.1 à temps partiel (idéal pour semi-retraités)

G BIENVENUE G
AUX DIPLÔMÉS DU CFTR

Manon Bérubé, poste 2703
Said Laouam, poste 2702
514-733-8079
Télec: 514 733-8041
www.drakkar.ca/chauffeurs

TRANSPORT JAGEAR INTERNATIONAL INC.

Nous recherchons

CHAUFFEURS et BROKERS USA
classe 1, avec expérience
- Carte de Fuel
- Dépôt direct
- Assurance Collective

Contactez Sébastien Lacasse
877-800-0524

414 CHAUFFEURS TRANSPORT

VTL TRANSPORT
Lachine, Qc

RECHERCHE

CHAUFFEURS US - CLASSE 1
AVEC GREEN CARD
PRIME D'EMBAUCHE DE 1500$
800$ ET PLUS NET PAR SEM.

Contactez Denis Levesque
Tél: (514) 631-6669 # 238
Fax: (514) 631-9227
dlevesque@vltransport.com

422 ESTHÉTIQUE ET COIFFURE

COIFFEUR(EUSE) demandé(e). Apportez votre CV. 1479 Boulevard du Souvenir, Laval. H7N 5X1 450-967-4352

440 MANNEQUINS MODÈLES

EXPÉRIENCE UNIQUE ! Tous âges, toutes nationalités, doublure, figuration, tv, vidéoclips, mode, $$ (514) 937-3521.

WWW.ORLANDOGALLETTA.COM Agence professionnel 1977, recherche mannequin, modèle, figurant, pour t.v. photo, pub, cinéma, etc., 514-270-8236

444 MÉTIERS DE LA CONSTRUCTION

ConsortiumMR.com entrepreneur général

En construction commercial, institutionnelle, industrielle et résidentielle depuis 30 ans, recherche :

Surintendant(e) de chantier

Exigences:
- Détenir un diplôme de Secondaire V ou formation supérieure.
- Posséder un minimum de 5 ans d'expérience chez un entrepreneur général à titre de surintendant(e) sur des projets de 5 à 10 millions $.
- Esprit d'équipe, dynamique, entregent, organisé(e), loyal(e) et ponctuel(le).
- Connaissances informatiques : MS Office.

Prière de faire parvenir votre C.V.

•par télécopieur : (450) 971.1266
•par courriel: arobitaille@consortiummr.com
•par la poste: 14243, boul. Curé-Labelle, Mirabel (Québec) J7J 1M2

WWW.CONSORTIUMMR.COM

446 MÉTIERS DE L'AUTO

DÉBOSSELEUR. Commerce de carrosserie automobile à Laval tout équipé, bâtisse/terrain, 345,000$. Groupe Sutton courtier, Georges Monteith et A. Buffet, 514-990-0822.

MÉCANICIEN Fiable, apte à installer moteur, transm. différentiel et à faire des diagnostiques. Autonome, assidu, sont des critères essentiels pour notre cie,. 450-667-0000, 514-863-6583.

458 VENTE ET MARKETING

BÂTISSEZ un revenu dans les 6 chiffres: Succès à domicile. www.sylvaindion.ca 514-808-9809

NOUVEAU défit, nouvelle carrière! Opportunité de revenu phénoménal. Produit unique au monde! 514-501-5429.

500 ↓ 552 MARCHANDISE



504 ANIMAUX

BEAUX bébés Bichon Maltais. Mignons bébé yorkshire. 450-434-5638

506 ANTIQUITÉS, ART, COLLECTIONS

ACHETONS antiquités, tel: Armoires, commodes, secrétaires, bibliothèques, lampes et colonnes de marbre, plafonniers, bronzes, etc... Bijoux en sterling et or: 10k à 24k, collection de monnaie olympiques, canadiennes, américaines etc. Recherchons tableaux canadiens, américains, Europeens reconnus: L. Ayotte, R. Cantin, F. Constantineau, S. Cosgrove, B. Côté, M. Ferron, M.-A. Fortin, J. Giunta, N. Hudon, F. Lacurto, T. Lecor, J.P. Lemieux, S. Lemoyne, R. Letendre, C. Picher, R. Richard, J.P. Riopelle, A. Rousseau, T. Tanobe et plusieurs autres. François, Cellulaire: 514-891-0699 www.lesantique.com

517 DIVERS À VENDRE

COUVERCLES POUR SPA. Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. Composez le 1-866-565-5252. www.thecoverguy.com/francais.php

LA boutique Sexatout, jouets, costumes sexy et DVD. Livraison discrète! Commande par téléphone au 514-765-9076 ou le 1-800-798-9902. Demandez votre catalogue gratuit. www.sexatout.com

532 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

À LIQUIDER surplus d'inventaire, grand choix de portes d'acier, fenêtres et portes- patio, prix imbattables, R.B. 450-662-3923

CABANON! 450-632-0007 C.F. LIVRONS: 10x16: 1949$ 12x16: 2199$. Diff.grand 15x 20 3099$ 20x30: 5899$.

541 POÊLES FOURNAISE, BOIS

SPÉCIAL bois de foyer sec 90$ la corde, livré, 5 cordes minimum. Aussi bois en longueur 8 à 10 cordes, 585$ le voyage. 514-708-4518 450-456-8489

600 ↓ 640 AMÉLIORATIONS ET ENTRETIEN DE PROPRIÉTÉS



620 PEINTRES ET DÉCORATEURS

À BON PRIX peinture, tirage de joints, rénovation générale, travail professionnel, propre et garanties. 514-984-0048

628 RÉNOVATIONS ENTRETIEN RÉPARATION

À Laval. Semi-retraité, 40 ans d'expérience. Menuiserie, gyproc, joints, sous-sol, céramique. Références. 514-771-3232

AVEZ-VOUS BESOIN DE RÉNOVER?
Finition sous-sol, rénovations tous genres, travaux menuiserie, gyproc, joints, plâtre, peinture, patio, extérieur, céramique. Avec références. 514-865-3906

HOMME à tout faire, entretien et rénovation tous genres. Secteur Ste-Dorothé. 26 ans d'expérience. Mario, soir: 450-660-4643

RETRAITÉ PEINTRE
Fiable/propre,peinture intérieure. Estimation gratuite, heure ou contrat.
RÉDUCTION SUR LA PEINTURE SPÉCIAL ÂGE D'OR. 450-688-0353

640 TOITURES

RÉFECTION et RÉPARATION de toiture: spécialiste en bardeau d'asphalte, gravier, tôle. Prix compétitif, travaux garantis. Estimation gratuite! Louis: 514-835-7009.

SERVICES



644 ↓ 666 GARDERIES ET POUPONNIÈRES

GARDERIE en milieu familial privée 25$/jour à Laval. Places disponibles de 6 mois à 5 ans. 450-933-7988 ou 514-770-8225

654 LAVAGE NETTOYAGE

GRAND MÉNAGE. Murs, plafonds, peinture, lavage de vitres, tapis. Entretien ménager régulier. 35 employés. Assurances responsabilité. Commercial et résidentiel. Willclean-Isoglobal: 514-247-5127 willclean.com

NETTOYAGE biologique à la vapeur nettoie tout en douceur, murs, meubles, matelas, céramiques, etc. Résidentiel/commercial, références. Assurances-responsabilité. Tél: 514-242-1530

VOUS avez besoin d'aide pour votre ménage? Je suis là avec 14 ans d'expérience. Josée, Cellulaire; 514-743-3248.

2 femmes de ménage pour plus d'efficacité, minutieuses attentionnées et énergiques. Références et assurance responsabilité. Libre jeudi/vendredi. Natalie, 514-929-8825

666 AUTRES SERVICES

ABRIS D'AUTO: Installation, démontage, expérience. Daniel: 514892-4991

ADULTES



680 ↓ 690 SERVICES ACTIVITÉS ADULTES

TOUT NOUVEAU À LAVAL, massage pour homme à bon prix. Pour information, Louise: 514-998-6173

684 SERVICES D'ESCORTES

AU paradis interdit!!! Serena beauté vénézuelienne vous ouvre les portes du plaisir infini... 450-822-6615

AURÉLIE, jeune, sexy, forte poitrine, cheveux longs noirs, bisexuelle, fontaine, GFE, lingerie, films, fantasmes, jouets, couples, duos, extase garantie... 450-675-6836.

BELLE petite Candy 22 ans, bronzée, belle poitrine, 110 lbs, 5pi.2. Reçoit pour massage complet à Laval. 514-900-1698

686 SERVICES DE MASSAGES

AGRÉABLE massage suédois sensuel homme pour homme. Relaxation complète. Lieu propre, discret et privé. Yanick, 514-513-9129 sur rendez-vous.

À Laval massage par homme, Suédois Californien, rasage, "clipping", épilation à la cire, soins, hygiène des pieds, 7/7 de 10h à 20h. 514-802-4257

AU: 450-933-3768:
376 des Laurentides, Laval.
Sud de 440 et de la Concorde.
Endroit très propre
et confortable.
MASSAGE unique
par jolie CHINOISE. REÇU.

686 SERVICES DE MASSAGES

BON MASSAGE
NOUVEAU
DANS BEL ENVIRONNEMENT
2120 FRANCIS HUGHES
PARC INDUSTRIEL
LAVAL, REÇU
(450)668-3222

ÉTUDIE la massothérapie, bon massage à bas prix. Discrète, belle ronde, cheveux très longs, blonds. En privé, 514-886-8348

MASSAGE pour homme seulement, en soirée à partir de 17h00. De jour la fin de semaine. 450-478-7636.

PRIVÉE, accueillante, propre, technique précise qui procure bien-être et détente, reçus, 40 ans et +, Laval (450)967-1985

SEXY, sensuelles, nouvelles filles asiatiques, techniques uniques, détente, stationnement, 1824 Boulevard des Laurentides à 3 minutes au nord de la 440, Vimont. 450-933-5695

SPA CRESCENT.COM

Massage sensuel, où le client est ROI! Ouvert lundi au vendredi de 10h00 à 1h00a.m. Samedi-dimanche. Mainteant 24h

400 Curé-Labelle, suite 502. 450-682-6222

SPA ONYX,

NOUVELLES DEMOISELLES!!
Nous engageons, ouvert de 10h à 23h. 4810 Boul des Laurentides. 450-628-0285

Spécial, 45$/1hr. 339 Fleury Ouest. 514-382-3932. massage3colombes.com

VOULEZ VOUS AVOIR DU PLAISIR ? PRIVÉ, 514-616-0499

450-933-0708. Ambiance exotique, massage Thai, Suédois, Californien. reçu. 1706 boul. des Laurentides Nord, coin 440 Est. 450-933-0708.

514-387-5409. 2154 Charland Filles nationalité différentes, rasage, massage savonneux. Engageons.

690 SERVICES DE RENCONTRE

AMOUR/ MARIAGE aventure discrète. Tout âge/ethnie, différents forfaits 514 937-2842

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations discrètes, rencontres inattendues, les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables. Goûtez la différence... Appelez le 405-910-0399 pour les écouter et leur parler ou bien, depuis votre cellulaire faites le #(carré) 6969. L'aventure est au bout de la ligne...

LE Réseau Rencontre Qui Fesse! Essayez Gratuitement, allez y osez au 514-768-3999. Cadeaux aux femmes bavardes. Facilité de paiement au 1-900-643-7700. www.lereseaurencontre.com chat, webcam et concours gratuit! Du direct osez en composant le 1-900-830-9900 à 2,45$/min. pour 10 minutes ou rencontre instantanée par cellulaire faites le dièse (#)7393 à 2,29$/min. Achat par carte de crédit, faites le 1-800-571-3999

NOUVEAU: Rencontres discrètes et immédiates entre hommes qui veulent découvrir quelque chose de différent... 70% des membres laissent directement leur numéro de téléphone personnel avec leur annonce. Appelez gratuitement 514-524-6161 ou depuis votre cellulaire Rogers, Bell ou Fido, faites le #(carré) 4341. Satisfaction et rencontres garanties...

690 SERVICES DE RENCONTRE

SERVICE RENCONTRE. Relations long-terme/court terme, Essayez Gratuitement. 1-888-451-7661. Conversation intime en direct, appelez 7878 ou 1-866-634-8995. Adultes 1 à 1 en direct, appelez: 1-877-347-9242 ou 5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

80% TAUX de SUCCÈS
514 387-1832. Agence Fleury
rencontres sérieuses.
• Spécial 32e Anniversaire •

BABILLARD LOISIRS



704 ASTROLOGIE

ABBY, médium de naissance, voyance pure, flash précis et dates. Tél.: 1-900-524-4567 depuis un cellulaire: #2555 (2.90$/MIN)

ASTROLOGIE. voyance, tarot, don naturel, jusqu'à 95% de réussite garantie. tél.: 1-900-788-2222 (2,90$/min) depuis un cellulaire #2555

628 RÉNOVATIONS ENTRETIEN RÉPARATION

PROBLÈME D'INFILTRATION ?
FISSURES DRAINS HD
NOUVEAU PROCÉDÉ
RBQ : 5642-7743-01
Drain francais et membrane d'imperméabilisation
1014905
MINI-EXCAVATION 514 966-0606

724 AVIS PUBLICS

LAVAL

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE LAVAL

APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:

No OS-10187 Services professionnels d'ingénieurs-conseils pour la préparation des documents de soumission, analyse et recommandations ainsi que les services durant la construction concernant l'installation des services municipaux sur une partie des lots 1 720 325, 4 092 022, 4 270 007, 4 270 008, 4 270 010, 4 270 011, 4 270 014 et 4 270 023 du cadastre du Québec

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 4 décembre 2012 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site www.seao.ca ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

DONNÉ À LAVAL
ce 14 novembre 2012
Me Chantal Sainte-Marie, greffière adjointe

1041706

724 AVIS PUBLICS

704 ASTROLOGIE

1er au Québec en voyance/prédictions de qualité. Spécialistes des amours, problèmes/curiosité/carrière. **PROMOTION 30 crédits$ GRATUITS ** à la création d'un profil web:
www.connexionmedium.com
1-866-963-3486
1-900-788-3486
cell#83486, #3486

720 740 AFFAIRES FINANCES

720 ARGENT À PRÊTER

PRÊT DE 500$
sans enquête de crédit. Crédit Courtage
1 -866-482-0454

Vendezvotresalaire.com
1-866-871-4822 Depuis 2004

ARGENTDIRECT.COM
Prêts de 500$ et plus.
Aucune enquête de crédit
1-888-374-5777

ARGENT rapide-dépôt direct réponse 1hre et aucun crédit refusé. Remboursez 56.68$/sem Conditions: emploi + 4 mois. FINANCIÈRE MBO.
1-877-500-3132

BESOIN D'ARGENT?
Vous possédez: REER, CRI

FONDS DE PENSION EX-EMPLOYEUR

TRANSFORMER EN ARGENT CASH

1-855-720-7738

BESOIN d'argent? Vous possédez REER, CRI, Fonds de pension ex-employeur. Transformer en argent cash. Nous pouvons vous aider. 1-855-720-7738
pretplusrapide.com

720 ARGENT À PRÊTER

*** PRÊT 500$ ***
Simple, rapide, efficace.
Par téléphone, dépot direct.
Réponse en 1 heure.
Conditions: emploi stable
(4 mois) et paie par dépot direct
Crédit Yamaska
1-877-534-1999
www.credityamaska.com

722 AVIS LÉGAUX

PRENEZ avis que Anita Garboyan, en sa qualité de mère, dont l'adresse du domicile est le 893, rue Bellemare, Laval, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Nareg Kateb en celui de Nareg Katebian

PRENEZ avis que Balokok Nkounda Moise, domicilié au 231 rue Byron, Laval H7K 1R4, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom de Balokok Nkounda Moise en celui de Mbiki Francis Modeste Patient.
Laval, Balokok Nkounda Moise

PRENEZ avis que Balokok Nkounda Moise en sa qualité de père, dont l'adresse du domicile est 231 rue Byron, Laval H7K 1R4, présentera du Directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Ogilvie Dylan Thomas Washington Biki en celui de Mbiki Dylan Thomas Washington. Ainsi que Riopel Cedric Biki changé en celui de Mbiki Cedric et de Riopel William Biki en celui de Mbiki William.
Laval, Balokok Nkounda Moise

732 OCCASIONS D'AFFAIRES

ASSOCIÉ DEMANDÉ avec peu ou pas de comptant pour l'achat et la vente de maisons, immeubles en détresse, reprises bancaires, faillites, autres projets et inventions. 514-723-7554.

736 SERVICES FINANCIERS

ENDETTÉ !
Un paiement par mois selon votre budget
0% d'intérêt
consultation gratuite et sans obligation
professionnel nommé par le gouvernement
514-748-7522
1-855-748-7522
LABELLE MARQUIS INC.
DEPUIS 30 ANS syndic
DE 8H30. À 20H.

ABAISSEZ VOS PAIEMENTS!
Problèmes de Dettes? la Solution:
CONSOLIDATION
regroupant vos Dettes en 1 seul versement minimum par mois, incluant: Carte de crédit, Hydro, Impôt, Prêt, Recouvrement, Saisie, etc. Consultation sans frais et confidentielle.
Refaites votre crédit! 8/20h 7j/7
1-877-797-8046

TROP ENDETTÉ
Un seul versement /mois
0% Int., on peut vous aider,
Consultation gratuite
POUPART syndic de faillite
514-796-0474
450-621-0335

ABAISSE Tes PAIEMENTS! Problèmes de Dettes$? La Solution: CONSOLIDATION regroupant vos dettes en 1 seul versement minimum par mois: Carte de Crédit, Hydro, Impôt, Prêt, Recouvrement, Saisie, etc... Consultation sans frais et confidentielle. Refaites votre crédit! 7J/7, 8/20h. 1-877-797-8046

À bout de souffle, trop de dettes? Harcelé par vos créanciers? Un seul versement par mois. 0% d'intérêt. 32 centres pour vous servir. MNP Appel Syndic accrédité par le gouvernement. 514-839-8004

ATTENTION! Votre budget ne balance plus! Vos dettes vous égorgent? Passez-vous des nuits sans sommeil? Inquiets des saisies? (cartes de crédit, hydro, impôt). Pour connaître vos options sans frais de 8h à 21h, 7/7: INFO-DETTES
1-866-963-AIDE(2433)

736 SERVICES FINANCIERS

CONSOLIDATION DE DETTES
Un seul paiement par mois selon votre budget
0% d'intérêt
Aucun dépôt d'ouverture de dossier
Cartes de crédits
TPS / TVQ / Saisie
Hydro / Impôts / Etc.
De 8h à 20h - 7 jours/7
Comptabilité Jacques
Sans frais:
1-877-744-4455

CONSOLIDEZ VOS DETTES en 1 paiement/mois selon votre budget. Pour carte de crédit, hydro, impôt, agences de recouvrement, saisies, etc. Groupe GCP 7jours/7, 8h à 19h. Sans frais 1-877-411-2330.

PROBLÈMES DE DETTES?

Nous pouvons vous aider!

Arrêt de saisie/hydro/loyer.
1 paiement/mois, selon votre budget.

0% D'INTÉRÊTS.

Nous protégeons vos actifs.

514-313-6033
1-866-481-3136

Depuis 1999

A. JB Solutions est fondée sur la confiance et le respect.

1 CONSOLIDATION DE DETTES. Un seul paiement mensuel selon votre budget. 0% d'intérêt, aucun dépôt d'ouverture de dossier, carte de crédit, hydro, TPS/TVQ, impôts saisie, etc... de 8h00 à 20h00, 7/7 jours. Comptabilité Jacques. Sans frais: 1-877-744-4455

1 seul paiement. Fini les tracas. Vos dettes en un seul paiement selon votre budget. Aussi dossiers SAAQ, CSST, RRQ. Nous avons des solutions. 8h/22h 7/7 SANS FRAIS 1-855-338-8373.

799 850 AUTRES VÉHICULES ET SERVICES

800 AUTOS À VENDRE

ATTENTION! ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Voiture, camion, van, 2010 à 2008 Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 514-830-0098 1-88-446-5250
www.robertcloutierautos.com

Attention! Besoin d'un véhicule? Difficulté d'en avoir un? Aucun cas refusé. Recherche de tous genres de véhicule, même importation. Transco 2000 Ltée 450-446-2800

À voir! Auto, camion, 4x4. Financement maison, aucun cas refusé. Voitures 2006 à 2012, léger dépôt, aucun endosseur. 514-894-2236.
www.automobilesbrisson.com

ENCAN PUBLIC
17 nov. et 1 déc.
AUTOS À LAVAL
jusqu'à 100 Autos + pick-up etc.
2004-2012
Tous les 2 sam., inspections vendredis.
Les Enchères Automobiles de Laval
www.groupefournier.com
2380, Montée Masson, Laval.
450-666-1254 ou 1-888-666-1254

FINANCEMENT MAISON
02 Caravan 150,000km 2,500$
07 Corolla 90,000km 7,900$
03 Cherokee 65,000km 6,900$
R. Lambert Autos
514-206-6268 250$/mois

800 AUTOS À VENDRE

FINANCEMENT MAISON
1re, 2e , 3e chance au crédit
I.S.A. AUTOS
Aucun Cas Refusé
G **0% INTÉRÊT 12 MOIS** G
01 Montana 7p 182,000 km 1395$
01 Gr. Caravan 208,000 km 1495$
98 LeSabre Ltd 120,000 km 1795$
99 Audi A6 330,000 km 2495$
02 Sunfire, man 191,000 km 2495$
03 Elantra VE 185,000 km 2995$
02 Escape XLT 230,000 km 3495$
03 Accent GSI 144,000 km 3995$
03 Aerio AWD 163,000 km 3995$
03 Mazda B3000 83,000 km 4995$
100% Approuvé. Garantis!
4www.isadirect.ca5
C'est la vraie place!
1-877-468-9896

PONTIAC G6, 2006, tout équipé, 130,00Km, pneus d'hiver compris. 4900$. 514-951-5884, 450-654-8131

812 VÉHICULES DEMANDÉS

ACHAT autos camions, machinerie pour route ou ferraille. Payons comptant.
514-777-4466

827 FERRAILLE

NOUVEAU! ACCRÉDITÉ S.A.A.Q.
ACHETONS AUTOS, CAMIONS pièces, route. 7/7 jrs. 200$ et +. Payons comptant. Aussi Transfert d'auto à domicile, transit, 514-214-8304 B.M. Autos.

ACHAT autos, camions, machinerie pour route ou ferraille, payons comptant,
514-677-7300

834 MACHINERIE LOURDE ÉQUIPEMENTS FERME

NEWHOLLAND T-6030 2007 Souffleur arrière, gratte avant. 1000h. 55,000$.
FORD, F-350, Diesel, 1995, 7.3L turbo, sableuse et pelle, 5,000$.
819-688-3455

840 PIÈCES ET ACCESSOIRES

PIÈCES neuves autos/camions, MEILLEURS PRIX GARANTIS 20% à 70% d'économie. Toutes marques. Livraison gratuite partout au Québec. Commandez directement sur le catalogue en ligne.
www.supraz2000.com/quebec
1-877-999-7580

vitevitevite.ca
1 877 750-5052
www.lechodelaval.ca

Pour femmes seulement

Quand l'alcool, les drogues et les médicaments ravagent votre vie...

Donnez-vous donc une chance! Appelez!

Maison Raymonde-Chopin-Péladeau

Ivry-sur-le-lac
819 326-3520
1 877 457-5011 sans frais

www.maison-chopin-peladeau.org

Organisme certifié auprès du ministère de la Santé et des Services sociaux.

403288

724 AVIS PUBLICS

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE LAVAL

APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:

No OS-10188 Services professionnels d'architectes pour la préparation des plans et devis ainsi que les services durant la construction des travaux de remplacement de membranes de toitures à divers édifices municipaux (règlement numéro L-12033)

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 4 décembre 2012 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site www.seao.ca ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

DONNÉ À LAVAL
ce 14 novembre 2012
Me Chantal Sainte-Marie, greffière adjointe

1041718

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE LAVAL

APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:

No 28073 Fourniture de conteneurs et transport de matériaux secs, de déchets solides et de balayures de rues pour 2013-2014-2015

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 4 décembre 2012 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site www.seao.ca ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

DONNÉ À LAVAL
ce 14 novembre 2012
Me Chantal Sainte-Marie, greffière adjointe

1041678

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE LAVAL

APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:

No OS-10183 Services professionnels d'ingénieurs-conseils pour la préparation des plans et devis ainsi que les services durant la construction des travaux de réhabilitation des chaussées, volet conservation des chaussées, phase 10, lot 4, sur différentes rues de la Ville de Laval

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 4 décembre 2012 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site www.seao.ca ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

DONNÉ À LAVAL
ce 14 novembre 2012
Me Chantal Sainte-Marie, greffière adjointe

1041706

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE LAVAL

APPEL D'OFFRES

AVIS est par la présente donné qu'on recevra à l'hôtel de ville, des soumissions pour:

No OS-10184 Services professionnels d'une firme de laboratoire en sol pour la préparation des plans et devis ainsi que les services durant la construction des travaux de réhabilitation des chaussées, volet conservation des chaussées, phase 10, lot 4, sur différentes rues de la Ville de Laval

Les soumissions seront reçues au plus tard à 11 heures le mardi 4 décembre 2012 au bureau des soumissions du Service du greffe, 1 Place du Souvenir, Chomedey, Ville de Laval. Les heures d'ouverture sont du lundi au vendredi de 8:15 heures à midi et de 13 à 17:30 heures.

1. Les documents d'appel d'offres sont disponibles en s'adressant au Système électronique d'appel d'offres SEAO sur le site www.seao.ca ou en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au numéro 514 856-6600 pour la région de Montréal, ou pour l'extérieur au numéro 1-800-669-seao (7326).
2. Seules seront considérées les soumissions présentées sur les documents spécialement préparés à cette fin et qui seront trouvées conformes aux conditions énumérées aux cahiers des charges.
3. Les soumissions devront être remises au Greffier sous pli cacheté, être identifiées clairement sur l'enveloppe extérieure quant au numéro de la soumission et au nom de l'entrepreneur et être présentées sur les documents préparés à cette fin.
4. Seules les soumissions reçues dans le délai ci-dessus mentionné seront ouvertes à 12 heures (midi) ce même jour en la salle du Conseil de l'hôtel de ville.

La Ville de Laval se réserve toutefois le privilège de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions et de n'encourir aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subis par les soumissionnaires. De plus, la ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

DONNÉ À LAVAL
ce 14 novembre 2012
Me Chantal Sainte-Marie, greffière adjointe

1041706

L'ESSAI ROUTIER EST PRIMORDIAL AVANT L'ACHAT

PAR MARIE-ÈVE CÔTÉ

LES PLUS IMPORTANTES DÉCISIONS ONT ÉTÉ PRISES QUANT AUX BESOINS ET AU TYPE DU PROCHAIN VÉHICULE. UNE BERLINE, UN VÉHICULE UTILITAIRE SPORT, UNE PETITE SPORTIVE? PEU IMPORTE LE CHOIX, L'ESSAI ROUTIER RESTE UNE ÉTAPE IMPORTANTE DU PROCESSUS D'ACHAT.

CONFORT

Des centaines de kilomètres se feront assis derrière le volant, alors il vaut mieux que le confort soit présent et que les sièges ne soient pas synonymes de maux de dos. Y a-t-il assez d'espace pour les jambes et pour la tête? Les sièges sont-ils ajustables et qu'en est-il de la position de conduite?

Les essais routiers chez les concessionnaires, par exemple, sont habituellement courts et on passe par-dessus bien des détails. Mais lors de longues routes, un simple appui-bras peut donner un tout autre sens au mot confort, au même titre que l'assise sur la banquette arrière.

VILLE, ROUTE ET BRUITS SUSPECTS

Il est également important de faire un essai routier sur plusieurs types de route. Les quelques mètres parcourus au centre-ville ne permettront certainement pas de vérifier l'état des suspensions. Rouler à différentes allures permettra également de vérifier le bon fonctionnement de la transmission de même que les freins, surtout en freinage d'urgence. La tenue de route est également un élément à considérer. Puis, vérifier la présence de bruits suspects lors de l'allumage du moteur ou en roulant. Il vaut mieux aimer sa conduite maintenant, parce qu'après, il sera trop tard...



Photo Collaboration spéciale
Il est important de faire un essai routier sur plusieurs types de route.

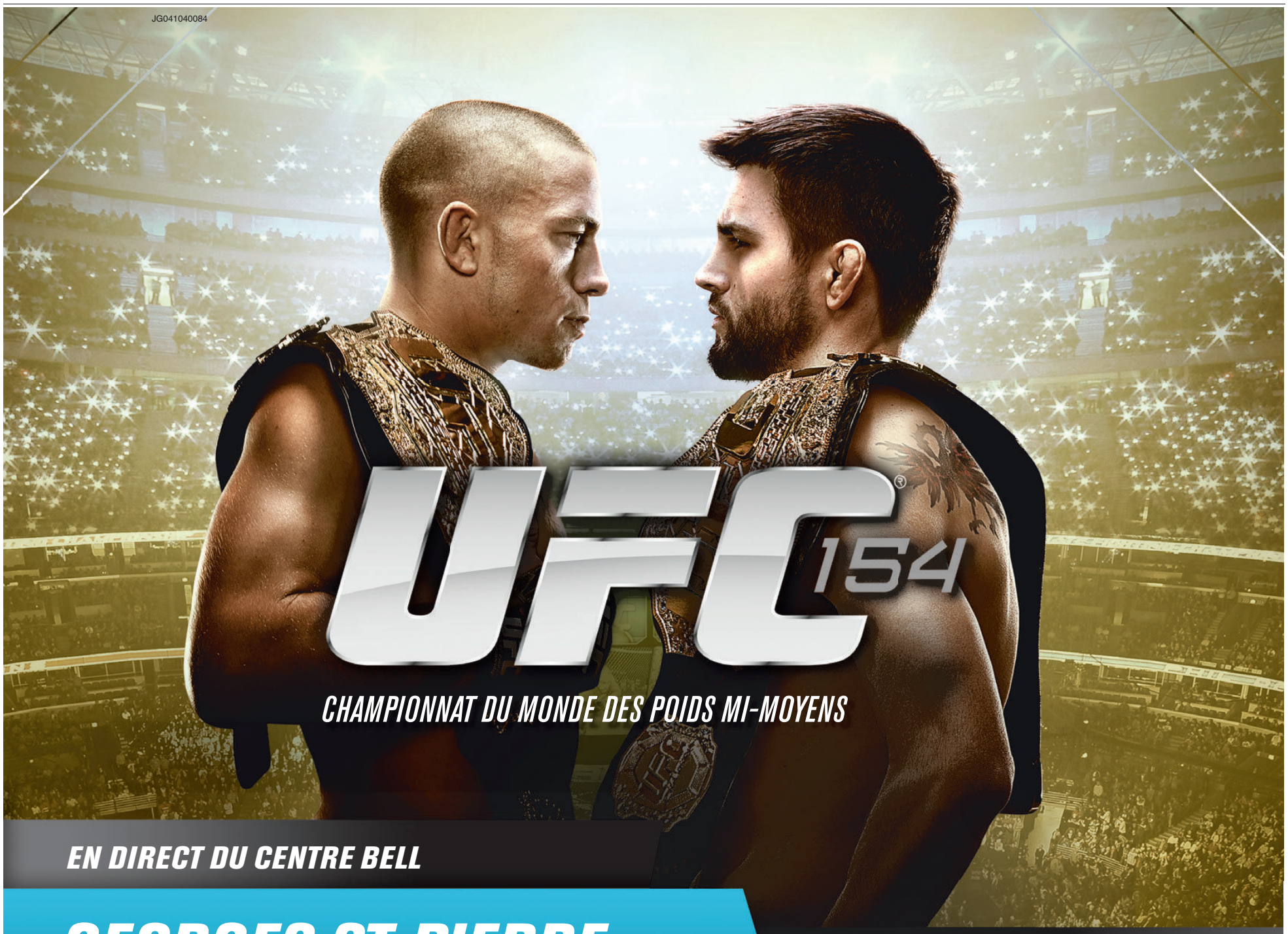
COMMODITÉS

Les commodités sont également importantes à vérifier, telles que les systèmes audio et de navigation, la connexion sans fil Bluetooth, l'air conditionné, etc. En outre, repérez tous les espaces de rangement.

Enfin, faites-vous accompagner par un ami, deux opinions valent mieux qu'une.



JG041040084



EN DIRECT DU CENTRE BELL

GEORGES ST-PIERRE
C. CARLOS CONDIT

SAMEDI 17 NOVEMBRE, DÈS 22 H

HD
49,99 $* 59,99 $*

illico vous propose gratuitement la sous-carte† de 19 h à 20 h
DISPONIBLE SUR
ILLICO.TV | ILLICO MOBILE

LES MEILLEURES PLACES SE TROUVENT SUR
INDIGO ÉVÉNEMENT

CANALINDIGO.COM
VIDÉOTRON 301 750 HD

* Taxes en sus. La programmation peut varier sans préavis. Certaines conditions s'appliquent. † Afin d'accéder à illico mobile, il est nécessaire d'être abonné à un bloc d'heures de visionnement. Tous les visionnements sur illico.tv utilisent la bande passante qui est comprise dans le forfait Internet auquel le client est abonné. Des frais de surconsommation selon le type d'abonnement Internet du client pourraient s'appliquer. La programmation et la tarification peuvent changer sans préavis. ©2012 Zuffa, LLC. Tous droits réservés. Carte sujette à changement.

Pascal affrontera Kuziemski

Vincent MORIN • Agence QMI

Pour son retour dans l'arène, le Québécois Jean Pascal se mesurera au Polonais Aleksy «Ali» Kuziemski, le 14 décembre au Centre Bell. Pascal (26-2-1, 16 K.-O.), qui ne s'est pas battu depuis 17 mois, se dit évidemment confiant de pouvoir gagner face à Kuziemski (23-4, 7KO).

Les deux pugilistes ont tous deux participé aux Jeux olympiques d'Athènes en 2004. Pour le Lavallois, il s'agit d'une raison valable pour respecter les habiletés du Polonais lors du face-à-face, le 14 décembre au Centre Bell.

«C'est un rival qu'en principe je devrais battre… mais en principe, je devais battre Bernard Hopkins aussi, a-t-il avancé lundi, lors d'une conférence de presse. Je prends Kuziemski au sérieux. Ce n'est pas un jeune loup, il a de l'expérience. Un jambon ne va pas aux Jeux olympiques.

En fait, c'est un bon boxeur, meilleur, mais moins solide que Denis Grachev, qu'on a vu en fin de semaine contre Lucian Bute, a-t-il ajouté.

Pour le promoteur Yvon Michel, le choix de Kuziemski (23-4, 7 K.-O.) pour le retour de Pascal (26-2-1, 16 K.-O.) est intéressant. Il croit également que le report du combat de championnat IBF des mi-lourds (175 lb) prévu en août entre son protégé et le champion, Tavoris Cloud (24-0, 19 K.-O.), est possiblement une bonne chose.

«Jean devait affronter Tavoris Cloud cet été, mais ça aurait fait 15 mois qu'il n'avait pas boxé. Peut-être que ça aurait été une erreur d'affronter un champion du monde comme Cloud après une si longue absence, a analysé le patron du Groupe Yvon Michel (GYM). Tu ne peux pas permettre de perdre les premiers rounds contre ce type de rival. Et à la lumière de ce qu'on a vu en fin de semaine avec le duel Bute-Grachev, nous avons vu qu'il ne faut jamais sous-estimer un adversaire ou surestimer ses habiletés.»

Un adversaire à ne pas prendre à la légère

«En principe, Jean ne devrait pas avoir de problèmes, mais c'est un rival qui n'a rien à perdre et qui sait boxer», a-t-il continué.

Le Sud-Africain Issac Chilemba (20-1-1, 9 K.-O.) et l'Américain Allan Green (32-4, 22 K.-O.) avaient aussi été considérés à titre d'adversaires potentiels pour le retour de l'ex-champion du monde The Ring, WBC et IBO des mi-lourds.

«Jean et Chilemba se sont livré une petite guerre de mots sur Twitter, a expliqué Yvon Michel. Chilemba avait accepté l'affrontement, mais son gérant demandait trop financièrement. Nous avions aussi pensé à Allan Green s'il faisait bien contre Renan St-Juste, puisqu'il a le même agent que Jean aux États-Unis (Greg Leon). Ce dernier demandait trop d'argent… et ça n'aurait pas duré plus de trois rounds de toute façon.»

À Monaco?

Curieusement, le choc Pascal-Kuziemski a failli atterrir de l'autre côté de l'océan… à Monaco, plus précisément.

«Nous avions un projet pour le 1er décembre à Monaco. Pascal et Kuziemski devaient se battre en préliminaire aux duels de James Degale (en demi-finale) et de Gennady Golovkin (en finale). On aurait aussi amené Kevin Bizier pour faire face à Jo Jo Dan, a avancé Yvon Michel. Comme Golovkin a obtenu une chance sur le réseau HBO le 19 janvier, à New York, la carte a été reportée au mois d'avril. On s'est entretenus avec les gens de la Principauté de Monaco et on pourrait toujours y présenter un programme.»

Cloud ou Dawson?

En cas de victoire le 14 décembre, le poulain de Marc Ramsay reviendrait dans les classements mondiaux et pourrait obtenir une importante rencontre sur les réseaux américains avec Tavoris Cloud ou Chad Dawson.

«Don King m'a dit la semaine dernière que Tavoris Cloud se battra le 24 novembre au Venezuela contre son aspirant obligatoire, Karo Murat, a-t-il mentionné. Stephen Espinoza, patron de Showtime, m'a confié qu'ils avaient connu une grande année et qu'ils seraient intéressés à un face-à-face Pascal-Cloud en 2013. On va attendre le résultat avec impatience, surtout que Jean aimerait davantage affronter Cloud plutôt que Chad Dawson, puisqu'il ne l'a encore jamais battu.»



Photo Agence QMI

Pour son retour dans le ring, Jean Pascal se mesurera au Polonais Aleksy «Ali» Kuziemski, le 14 décembre au Centre Bell.

«Nous avons aussi parlé avec le promoteur Gary Shaw et avec Kerry Davis d'HBO, a-t-il poursuivi. On nous a offert une offre concrète pour Chad Dawson en mars, sur les ondes d'HBO. Jean doit maintenant bien faire contre Kuziemski, il n'a pas le choix.»

Salon des métiers d'art de Laval

au profit du Club de patinage artistique Laval

Samedi et dimanche de 10h00 à 17h00
les 24 et 25 novembre 2012

Entrée gratuite - Informations 450 661-1225



École Georges Vanier
3995, boul. Lévesque est (St-Vincent-de-Paul)
(face au Centre de la Nature)

459937

Un Corps en santé



Nancy Bruyère
B.sc Kinésiologue, Directrice aérobie et naturothérapeute

Tic Tac, l'horloge biologique

Ah! La vie et ses multiples étapes à franchir… Une chose est certaine, après la graduation, l'achat d'une première maison et le mariage, l'annonce d'une naissance est un grand moment dans une vie. Avant même que cette nouvelle transforme votre quotidien, votre physique et votre mental doivent subir les premiers changements. Chacune des étapes de la grossesse existe à un moment précis, pour une raison précise.

Les trois premiers mois sont les plus critiques puisque 10 à 25 % des grossesses se terminent par une fausse couche. Si vous étiez déjà active auparavant, vous devriez simplement diminuer votre intensité selon votre niveau de fatigue. Si vous étiez plutôt du type sédentaire, votre médecin obstétricien vous guidera concernant le moment idéal pour débuter un programme d'exercices.

Le deuxième trimestre est la période idéale pour renforcir vos muscles posturaux afin de réduire les douleurs associées à la prise de poids et au déplacement du centre de gravité. De plus, il faut s'assurer que votre prise de poids n'excède pas celle recommandée par votre médecin.

Lors du dernier trimestre, vous focaliserez principalement sur la respiration, le travail abdominal et le travail du plancher pelvien afin de préparer le corps pour la phase d'expulsion ou, autrement dit, l'accouchement lui-même.

Chose certaine, mieux vaut éviter de s'entraîner jusqu'à épuisement ou essoufflement trop important puisque votre futur bébé doit bénéficier de suffisamment d'oxygène pour parfaire son développement.

Signé, une future maman :)

Une présentation de

Tennis 13
Source d'énergie

1013, autoroute 13, Laval
450 687-9913
www.tennis13.com

Sports

PAR CÉDÉRICK

Caron
cederick.caron@hebdosquebecor.com

Les athlètes olympiques sont honorés

La Ville de Laval a rendu hommage à onze de ses citoyens qui ont pris part aux Jeux olympiques et paralympiques de Londres le 8 novembre dernier.

Les performances de Jennifer Abel (plongeon), Roseline Filion (plongeon), Geneviève Bélanger (nage synchronisée), Martine Dugrenier (lutte), Sandra Sassine (escrime), Joëlle Numainville (cyclisme sur route) et Brendan Gaulin (goal ball) ont été saluées.

Bien qu'absents, Alexandre Despatie (plongeon) et Stéphanie Dubois (tennis) ont aussi été récompensés. Tous les athlètes ont reçu une bourse de 2500 $. De plus, Mmes Bélanger, Dubois et Numainville se sont vu remettre la médaille du conseil pour saluer leur première présence aux Olympiques.

La Ville de Laval a aussi profité de l'occasion pour féliciter celle qui était l'entraîneuse de l'équipe nationale de nage synchronisée qui a récemment pris sa retraite, Julie Sauvé, ainsi que celle qui a agi comme responsable du directoire technique des épreuves d'escrime paralympiques, Gabriela Mayer.

REGARDEZ LA VIDÉO
www.hebdosregionaux.ca/laval



Photo Alarie Photos

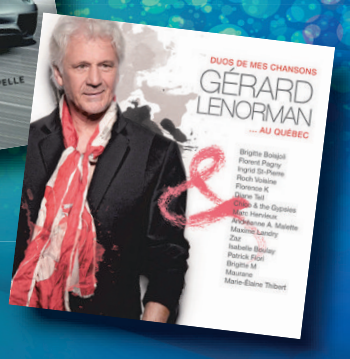
Les Lavallois qui ont participé aux plus récents Jeux olympiques et paralympiques ont été récompensé par la ville de Laval.

HEBDOS RÉGIONAUX QUÉBECOR Média

À GAGNER !
Un chèque-cadeau Archambault
d'une valeur de 500 $

CONCOURS MENSUEL





L'un des 75 prix comprenant *le Guide de l'auto 2013* et le nouvel album *Duos de mes chansons ...Au Québec* de **Gérard Lenorman**

DISTRIBUTION SELECT Une société de Québecor Média
LES ÉDITIONS DE L'HOMME Une compagnie de Québecor Media

Consultez le site Archambault.ca pour connaître les adresses de nos 15 succursales

ARCHAMBAULT.ca Une société de Québecor Média

Participez dès maintenant : **hebdosregionaux.ca/archambault**

Ce concours sera publié du 14 au 20 novembre 2012. Les noms des gagnants seront publiés sur le site du concours le 21 novembre 2012. Valeur totale approximative des prix : 5 075 $. Règlement disponible sur le site.





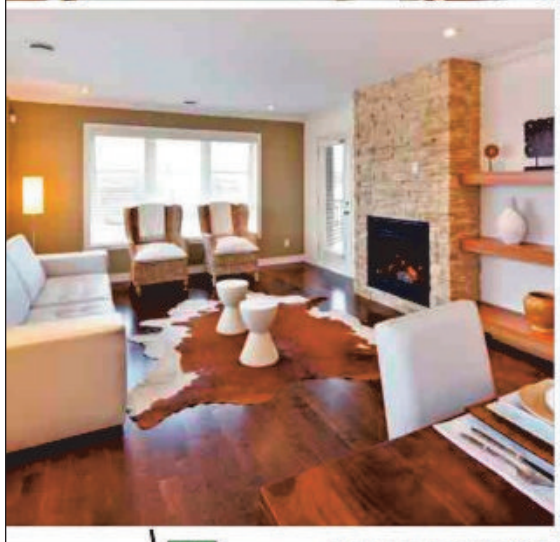
Découvrez Val-des-Ruisseaux, un projet magnifique au bord de la rivière des Prairies dans un quartier en plein essor à Duvernay-Est, Laval.

Condos urbains avec ascenseur, stationnement intérieur, structure de béton et d'acier assurant une insonorisation supérieure. **Un luxe indéniable au bord de l'eau !**

CONDOS DUVERNAY, LAVAL

3 1/2 4 1/2 5 1/2





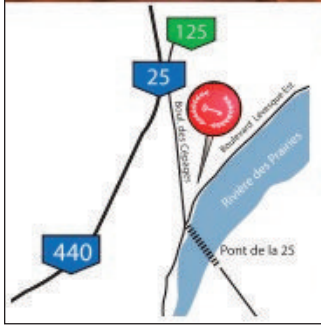
3 1/2 à partir de 175 900 $
taxes et stationnement extérieur inclus

4 1/2 à partir de 219 900 $
taxes et stationnement intérieur inclus

5 1/2 à partir de 323 900 $
taxes et stationnement intérieur inclus

- **Ascenseur et stationnement intérieur**
- **Structure de béton et d'acier - insonorisation supérieure**
- **Chauffage au gaz naturel à air pulsé centrale**
- **Multiples espaces de rangement**
- **Finitions de qualité**
- **Au bord de la Rivière des Prairies**





BUREAU DES VENTES
200, boul. des Cépages, unité 107
Duvernay (Laval)

HEURES D'OUVERTURE
Samedi et Dimanche : 12h à 17h
Lundi au mercredi : 13h à 20h
Jeudi et vendredi : sur rendez-vous

VAL DES RUISSEAUX

514.822.2888
CONDOSQUORUM.COM

QUORUM
plus de 30 ans d'expérience

R.B.Q. 8332-3055-24

1044494

L'ÉVÈNEMENT ÉCHANGEZ VOTRE VÉHICULE SE TERMINE BIENTÔT

TOMBEZ EN AMOUR AVEC FORD.

PNEUS GRATUITS

DU 14 AU 19 Nov. sur présentation de cette annonce

ÉCHANGEZ VOTRE VÉHICULE ET OBTENEZ JUSQU'À 7000 $ EN RABAIS DU CONSTRUCTEUR SUR LA PLUPART DES MODÈLES F-150 NEUFS.

LE TOUT NOUVEAU F-150 XLT 4x4 2013 à cabine double équipé du moteur 5 L

LOCATION UN SEUL PRIX TROIS TERMES 399 $**

24 MOIS	36 MOIS	48 MOIS
1,99%	3,99%	4,99%

Acompte de 3 995 $. 0 $ dépôt garantie.
Frais de transport et taxe sur le climatiseur inclus.
Limite de 20 000 km par an.

INCLUANT

8 025 $ EN RAJUSTEMENT DE PRIX

10,6 L/100 km SUR ROUTE
15,0 L/100 km EN VILLE±

« MEILLEUR ACHAT » CAMIONNETTES PLEINE GRANDEUR - L'Auto 2013

UN DUR DE DUR



CHOISISSEZ L'UNE DE NOS 3 OFFRES HIVERNALE!

DU 14 AU 19 Novembre chez Chartrand Ford

OFFRE 1 — ACHETEZ 3 PNEUS AUX PRIX DE DÉTAIL ET OBTENEZ le 4e GRATUITEMENT Pose incluse

Sur présentation de cette annonce

OFFRE 2 — J'ai obtenu mon changement d'huile et une inspection hivernale* pour seulement 24,95$.

J'ai fait poser et balancer mes pneus pour 29,95$

* Pneus de 16 po. et moins

OFFRE 3 — ACHETEZ UN FORD ET OBTENEZ 4 PNEUS GRATUITS *Sur certains modèles Pose incluse

** Offre non jumelable

* L'inspection hivernale comprend: Vérification de la batterie, direction, antigel et niveau d'huile.

Laval Tél.: (450) 669-6110
WWW.CHARTRANDFORD.COM
1610, boulevard St-Martin Est (coin St-Martin et Papineau)

SiriusXM De série sur la plupart des véhicules Ford avec abonnement de 6 mois prépayé. ††

822357

LES ACHETEURS AVISÉS LISENT LES PETITS CARACTÈRES. Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Un dépôt de sécurité pourrait être exigé par Crédit Ford selon les termes et conditions du crédit du client. Ces offres excluent les frais d'immatriculation, les assurances, le plein de carburant, l'inscription au RDPRM (pour les véhicules financés ou loués), la taxe écologique sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ. Tous les prix et rabais sont appliqués à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC). Ces offres sont d'une durée limitée et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. ◊Cotes de consommation de carburant estimatives pour le F-150 XLT 4x4 2013, l'Escape SE 2013 à traction avant avec moteur Ecoboost de 1,6 L et boîte à transmission automatique et le Edge SEL 2013 à traction avant. Les cotes de consommation de carburant sont établies selon des méthodes d'essai approuvées par Transports Canada. La consommation réelle peut varier en fonction des conditions routières, du chargement du véhicule et des habitudes de conduite. ‡Obtenez un taux d'intérêt annuel de 0 % pour un terme maximal de 48 / 60 mois. Par exemple pour un financement à l'achat de 25 204 $ / 29 879 $ au taux d'intérêt annuel de 0 %, pendant 48/60 mois, la mensualité exigible est de 525 $ / 498 $ le coût d'emprunt est de 0 $ ou le taux d'intérêt annuel est de 0 %, pour une somme totale payable de 25 204 $ / 29 879 $. Certaines conditions et une limite de 20 000 km par année pour une période de 24 / 36 / 48 mois s'appliquent. Un coût de 0,16 $ par kilomètre s'applique au-delà de la limite permise, en plus des taxes exigibles. **Louez le nouveau l'Escape SE 2013 et Edge SEL 2013 au taux d'intérêt annuel de 2,49 % / 0 % pour un terme allant jusqu'à 48 / 36 mois pour une mensualité exigible de 319 $ / 357 $ moyennant un acompte de 2 595 $ / 3 650 $. Ces offres incluent des montants de 0 $ / 525 $ en contribution du concessionnaires, 0 $ / 1 000 $ en allocation livraison et 750 $/750 $ en remise équivalente à l'offre de l'ensemble sécurité d'hiver. L'obligation locative totale est de 17 925 $ / 16 523 $ la valeur de rachat optionnelle est de 11 705 $ / 17 352 $ et le prix total d'acquisition est de 27 799 $ / 33 874 $. Les taxes sont exigibles sur le montant total du prix de financement à la location, après déduction de tous rajustements de prix. Certaines conditions et une limite de 20 000 km par année pour une période de 48/36 mois s'appliquent. Un coût de 0,16 $ par kilomètre s'applique au-delà de la limite permise, en plus des taxes exigibles. ††Obtenez un Ensemble sécurité d'hiver comprenant quatre (4) pneus d'hiver, quatre (4) capteurs de surveillance de la pression des pneus, et quatre (4) jantes en acier ou en aluminium. Certaines conditions s'appliquent. Consultez votre concessionnaire pour tous les détails. Les caractéristiques de manabilité du véhicule, l'indice de charge des pneus et la cote de vitesse peuvent être différents de ceux des pneus toutes saisons fournis par le constructeur. Les pneus d'hiver sont conçus pour être utilisés dans des conditions hivernales et peuvent nécessiter une pression plus élevée dans les températures froides que les pneus toutes saisons. Consultez votre concessionnaire Ford Canada pour tous les détails; y compris le plan de protection applicable. ~Cette offre est en vigueur du 1er au 30 novembre 2012 seulement (à « période du programme ») et s'adresse aux résidants canadiens qui sont présentement propriétaires ou locataires (durant la période du programme) d'un véhicule Ford parmi les suivants : camionnette, véhicule utilitaire sport (VUS), véhicule utilitaire multisegment (VUM) ou fourgonnette (chacun étant un « véhicule admissible dans le cadre du programme de conquête ») et qui achète, loue, ou commande à l'usine, durant la période du programme, un véhicule Ford 2012 ou 2013 neuf parmi les suivants : camionnette (à l'exception du Raptor), VUS ou VUM (chacun étant un « véhicule admissible dans le cadre du programme de fidélité/conquête »). Chaque client devra fournir une preuve de propriété et d'immatriculation du véhicule admissible dans le cadre du programme de fidélité/conquête et l'adresse inscrite sur ce document doit correspondre à l'adresse inscrite sur le contrat de vente ou de location du véhicule admissible. Cette offre peut être combinée à la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford Canada au moment de la commande à l'usine ou de la livraison (mais pas dans les deux cas). Cette offre ne peut être annulée ou modifiée en tout temps sans préavis. Cette offre est transférable aux personnes vivant dans le même foyer que le client admissible. Cette offre est assujettie à la disponibilité des véhicules et peut être annulée ou modifiée en tout temps sans préavis. Une seule prime est applicable à l'achat d'un véhicule admissible, jusqu'à concurrence de deux (2) véhicules admissibles, parmi les véhicules admissibles dans le cadre du programme de fidélité/conquête et l'adresse inscrite sur le contrat de vente ou de location du véhicule admissible. Cette offre est transférable aux personnes vivant dans le même foyer que le client admissible. Cette offre est assujettie à la disponibilité des véhicules et peut être annulée ou modifiée en tout temps sans préavis. Une seule prime est applicable à l'achat d'un véhicule admissible, jusqu'à concurrence de deux (2) véhicules admissibles, parmi les véhicules admissibles dans le cadre du programme de fidélité/conquête et l'adresse inscrite sur le contrat de vente ou de location du véhicule admissible. Cette offre peut être combinée à la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford Canada au moment de la commande à l'usine ou de la livraison (mais pas dans les deux cas). Cette offre ne peut être annulée ou modifiée en tout temps sans préavis. Tous les détails chez votre concessionnaire. †† © 2012 SIRIUS Canada Inc. « SiriusXM ». Le logo SiriusXM, de même que les noms et logos des stations sont des marques de commerce de SiriusXM Radio Inc. utilisées en vertu d'une licence.